

El rey, Gloskull y la interpretación

DE Jacobe I de Inglaterra no se podría decir que invento lo polivora, más bien que asó ha manteca. Se apasionaba por las cosas más absurdas. En una ocasión, su pasión fue el lenguaje de los signos, considerando que no em necesario habiar para que dos hombres se entendieran, sun en las más complicadas cuestiones.

Habia llegado por entonces a la Corte inglesa un extranjero, que se presentó como profesor de signos, y el rey dispuso que «dialogara» con un moso de cuadra, tuerto, llamado Gloskull.

—No puedes contestar más que can signos a los que el profesor te haga —ordeno Jacobo al mozo.

—Asi lo baré, majestad.

Gloskull y el profesor fueron llevados a uma habitación, donde les dejaron solos. Entonces el extranjero levantó un dedo, a lo que «contestó» el caballerizo levantando dos. El otro levantó tres dedos y Gloskull le mostró el puño cerrado.

El molesor suca una nazania y se la ofreció al mozo. Este El profesor sucó una naranja y se la ofreció al mozo. Este la rechazó y se puso a corner un trozo de pan que sacó de su bolsillo. El extranjero le hizo una reverencia y se fue.

El rey llamó al extranjero y le preguntó si se habían entendido.

— Perfectamente — contestó el otro—. Le mostré un deda para expresarle que no hay más que un Dios. El levantó dos para indicarme la existencia del Padre y del Hijo. Yo alcó tres dedos para hacerle ver que son el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo. El cerró el puño para recordarme que son tres personas distintas, pero un solo Dios verdadero. La ofreci una naranja, prueba de que la divinidad ofrece al hombre trutos exquisitos, pero el prefirió un pedazo de pan, que en el alimento único que hay que pedir al ciclo: «el pan mestro de cada dia». Le hice una reverencia, reconociendo su talento, y salí.

Jacobo llamó haso a su morro de cuadro.

Jacobo llamo luego a su moro de cuadra.

Jacobo liamo luego a su moro de cuadra.

—Es un insolente, majestad, Me mostró un dedo para burbarse de que sólo lengo un ojo. Yo alcé dos para indicarle que mi único ojo vale por los dos suyos. Levantó tres dedos para decirme que entre él y yo teníamos tres ojos. Entonces cerré el puño amenazándole. Trató de congraciarse y me ofreció una naranja, pero yo me puse a comer un pedazo. e pan, para que viera que yo no admitia regalos su al irse siguió burlándose haciéndome una reverencia. SHYOS.

Los cortesanos, que habían escuchado al profesor y al mozo de cuadra, se echaron a reir, pero el mocarca los scallo di-

—El lenguaje de los signos existe. Lo que ocurre es que cada cual lo interpreta a su modo.

Igual que en el fútbol. Hay quien interpreta la derrota del equipo de sus amores como causa directa de la actuación del árbitro, cuyos signos y silbidos han beneficiado al adversario. Otros extintan que los signos de sus jugadores erán de fatiga, de extenuación, tras una campaña agotadora, en la cual juegan en fres competiciones a la vez. Liga, Copa y terneos europeos.

Eso por lo que se refiere a los que pierden. Los que tienen

Eso por lo que se refiere a los que pierden. Los que tienen la satisfacción de que sean sus colores los triunfadores, ven que la victoria llegó por esos indudables signos de calidad técnica, la garra y la codicia de los suyos.

Pero la verdad es que en fútbol los signos que lienen interpretación son los que figuran en el tanteador cuando el árbitro pita el final del partido. En el Bernabéu, el signo victorioso fue un uno en la tablilla madridista y cero en la asturiana. Flojo el Real, pero con otros dos puntos que le permiten continuar con esperanzas de ganar el título..., con permiten de la Bral ermiso de la Real.

El tantezador de Vallecas, idéntico al del Bernabéa. El uno para el Rayo y el cero para el Las Palmas. Un escullo salvado por los franjarrojos, que mucho bienen que luchar —y ganar—para evitar volver a Segunda.

En Valencia, signo victorioso para los locales, siendo derrotados los bilbaños, Ambos aspiran a jugar la Copa de la UEFA.

la UEFA.

Resuch hizo el signo del triunfo. Un gosazo de bolea que supuso los don puntos para el Barcelona, en su confrontación con el Atlético de Madrid.

En el lenguaje de las quinielas, el partido Almería-Sevilla terminó en equis, es decir, en empate, mientras que el uno campeo en Sevilla, con victoria del Betis sobre el Burgos; en Zaragoza, donde los locales derrotaron al Málaga y en el Helmántico, donde el Salamanca venció al Hércules.

La Real ha superado el récord de imbatibilidad —27 partidos— que ostentaba el Madrid. El signo de triunfo sobre el Español supone para los donostiarras continuar en el primer puesto de la clasificación general.

IL de V.

El Madrid, "envidando" de farol, acabó ganando

EL GIJON. UN "MIEDOSO" JUGADOR DE POKER...

Texto: José María FERNANDEZ - Fotos: A. VEGA

VENIA el Gijón a Chamartín sin las as-piraciones máximas que mantuvo, por ejemplo, en la pasada temporada. Vanos, que llegaba basta los Madriles sin esa an-reola de equipo «coco», que este año ha cedido a la Real Sociedad. Coincidía, sademás, que la fecha no era buena, pen-saban algunos, por aquello de que el per-sonal había cogido el portente de la Se-mana Santa como loco, en busca de ese mana Santa como loco, en busca de ese veranillo de San Cirilo (San Cirilo celebró rerantito de San Unito (San Unito celebro su onomástica justamente cuando el calor se presentó de improviso). Claro que, en Madrid, que, como sabemos, es una especie de bormiguero humano, el hecho de que se den el «piro» un millón de ciudadanos, pongamos por ejemplo, apenas si significa cira cosa que indavia quedamos. más de tres millones. Por ello no es de ex-trañar que al Bernabéu se acercaran altre-dedor de noventa mil almas para ver lo que pasaba. Y todo ello con un fresquito que ya casi habíamos olvidado.

¿Y que fue lo que sucedió en el feudo madridista? Para mi, sucedió algo parecido a lo que acontece en una partida de póter —perdon por la forma de señalar, tan poco deportiva. —, en la que uno de los jugadores se las da de listillo y aspira a llevarse una buena «pastizara» sin arriesgar más allá de veinte duros.

El sjugadors pesetero for, sin ningún genero de dudas, el Spórting. Los de El Molimón no envidaban ni llevando ful. Y lo curioso del caso es que cogieron, casi sieropre, más cartas que sus rivales. Sin embargo, éstes, que no vieron naipes futbolisticos en toda la noche sabatina, se arriesgaban con jugados tan poco hicidas como una simple pareja o todo lo más como una simple pareja o, todo lo más, con dobles figuras, un suponer

Asi, por ejemplo, el Gijón dominaba el An, por ejempto, el tripul deministra centro del campo, que es eso que se ha demostrado — por lo visto— que hay que dominar para tener en un grito a los contrarios. El Spórting esto lo hacia bien pero de eso a atostatios. El Sporting esto lo hacia bien —incusive, muy bien—, pero de eso a ato-sigar a los blancos mediaba un abismo. O sea, que lo dicho, el Gijón po «invertía unas pesetas» ni llevando poker. Y eso que antes de cumplirse el minuto de juego, Uria —yo creo que por equivocación— se decidió a envidar, y a punto estuvo de «llevarse la banca», ya que un balán que se colaba irremisiblemente en el portal de Garcia Remón fue frenado, en última ins-tancia, por un poste.

Insisto. Fue el único alarde que hito el Gijón. El resto de los noventa minutos intentó consumirlos a base de verlas venir... O lo que es lo mismo: conformirdose can el empate a cero inicial,

Pero enfrente tenía un equipo que, ya lo he dicho, no «cogia cartas», pero iba per todas con la que tenía... en los pies, Y la que tenía era únicamente mucho corajo, porque, de lo demás, nada de nada. Y su-cedió lo que casi siempre sucede en estes casos: el Madrid acabó alzándose con el santo y con la peans, porque, sunque siempre îba de larol, no daba tregua, y el Siempre ton de taros, no data fregat, y el Gijón, en «plan amarre», acabé siendo mañado por dos jugadores tan habilidoses —cada umo en lo suyo— como su Juanito y Santillana. Era el minuto ochenta, Uria entretuvo uma jugada —ique abia señor, de un tiempo a esta parte, de hacer jugar a los porteros a destiempo; de va cidar con um reservabale que mus para cio estar citar con un respetable que paga sin schu pasó la bolita al portero, que más le hu-biera valido, por cierto) y acabó siendo objeto de una falta por parte de Juanin. Falta que el señor Enriquez Negreira, un arbitro catalán, que el sábado falió casi tanto como una escopeta de feria de puebio señaló a favor del infractor, por esas cusas que uno no acaba de explicarse nunca, El castigo lo lanzó el propio Juanto, para más «inri», sobre la cabera de San-tillana, que remató sin problemas —Rezza, que se supone debla murcarle en esos mo-mentes; Doria y el bueno de Rivero se li-mitaron a verle conectar el cabezaro—, y consiguió el único tanto del partido. Un gol que valía dos puntos de oro para un vicelider que aspira, a pesur de sur limi-taciones actuales (el Madrid juega tillima-mente a no jugar) a ganar la Liga, como casi siempre.

eso fue todo en la jornada sabatina. Y eso tue todo en la jornada sabatus. El Gijón, con buenas cartas futbolisticas se empeño en no arriesgar un ápice. El Madrid, por su parte, jugando de fara, acabó llevándose la banca... Los espectadores, que ya he dicho que éramos unos noventa mil, asistimos a la partida, una vez mis, en plan masoquistas, que ya lo tengo escrito que, hoy por hoy, es la po-tura —curiosa postura— del alicionado es-pañol, [Pues que bien, olgant...



EN SEGUIDA, K. D.-Benke y Quint, dos veteranos de nnestro fătbol, osteniaren la capitanias del Madrid y del Sporting, respectivamente. Aqui aparecen en el salu inicial, en presencia del se-bitro Enriques Negretra y de sua ayudantes. El etapis lo-cal tuvo que dejar el eman-dos a García Remón en de minuto uneve, a) resultar le minuto al cortas trea sell-trologado al cortas trea sellsionade at certar tosa peligrosa acción de Uria. So fo-ja se dejó sentir, ya que la defense del equipo del Buembés no est uvo excestiva-mente fina, a pesar de qui el Gijón trató en todo mo-mento de molestar lo menos posible...

ARD YEII - NUM. 464

12 de obril de 1980

Pretie en Canarina y Balon; res (servicio néreo): 55 ptes.

Director Luis G. de Lineres Subdirector:

o de los Servicios de Documentocido; oval Sermianto Birbo

PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPARA

SEMESTRE: 1.250 plot. ARD: 2.588 ples.

CONTROL





SOLO UNO... Y DE PENALTY.—Otra invección de oxígeno para el Reya con su victoria sobre el Las Palmas. El único gol del partido lo consiguió Morena el batir así a Pérez, laszando un penalty.

RESPIRILLO EN VALLECAS



LA POLVORA MOJADA.—Morete era un hombre efectivo al que se le mojó la pólvora en Vallecas. Aqui le vessos obstaculizado por Custodio.



LE CERRABAN EL PASO.—El Rayo Vallecano lucha por conseguir la permanencia. Su partido ante los canarios supuso un respiro. Había que cuidar el área local y Rocamora y Uceda cortan el paso al atacante islaño. — Folos Vega.



ESTA VEZ NO MARCO.—El Madrid, a trancas y barrancas, va sacando los puntos que le permiten montener el pugilato con la Real Sociedad. Si Rincón fue un hombre efectivo ante el Betis en el partido de Copa, frente al Gijón no tuvo aciertos. Aqui le vemos saltendo junto al partero.

Mantienen el tipo



COMO BUENOS HERMANOS.—Se va a botar un córner sobre la puerta «A LO SANTILIANA».—Ya bemos dicho que Rincón no estuvo afortunado.
asturiana y Joaquín cogo del brazo a Del Bosque, sia que los cosas pasen a
mayores.

Sia ombargo, nodia puede segar la espectocularidad de este salta para
cobecear un balón unte Cirioca.—Fotos Vega.



A SUS PIES.—En esta ocasión, Rivero habia vista que el centro desde la de-recha Bevaba peligro y se arrojó a los pies de Rincón, quien tiene que frenar para no lesionarle.



YURI V. DUBININ

(EMBAJADOR DE LA URSS EN ESPAÑA)

- «El pueblo de la Unión Soviética es responsable del honor y la responsabilidad que nos he otorgado el COI»
- «Todos soñamos con una paz que una a todos los pueblos de la tierra, y un camino noble es el del deporte»
- «Unos Juegos Olimpicos es una de las expresiones más grandes de la cultura humana»
- Soy un buen amigo de Juan Antonio Samaranch, le admiro como deportista, como vicepresidente del COI y como diplomático»

Por Julián DE REOYO * Fotos: A. VEGA

AS noticias que nos van tiegando de les agencias son, el menos sel quie ro vertes yo, más optimistes: «Los atletas norteamericanos acuden a ver el presidente Carter para manifestarie sus deseos de acudir a los Juegos Olimpicosa «Carter permite que los etletas se inscriben Individualmente en la Olimpiada de Moscúis «Alemania occidental diceque acudirá a Moscúa «En les reuniones de Ginebra se acordó no montar ninguna otra manifestación deportiva paraleia a la Olimpiada de Moscula Y sal, entre estas noticies. España sigue sin decidirse, porque la verdad es que dependemos de otras naciones haste en el deporte. ¡Pobre Españal, se pueden perder todos esos miles de miliones gestedos en al deporte español y todas esas miles y miles de horas empleadas por nuestros deportistas en prepararse lo melor pue pueden, sahen y les dejent pare tel vez decirles shore que no tramos a Mosco. La slegria que se tes deria si ve, mañana. o shore mismo, se les pudiers affirmac que los deportistas españoles acudirán a los Juegos Ofimpicos. Pero habiernos de Mosce, de su Olimpiada, de sus llusiones, y para ello nadia mejor que el embajador de la Unión Soviética en España, Yuri Dubinin, quien ha senido la gentileza de recibirmo en su residencia particular.

Con el señor Dubinin coincidi des pasedos en la exposición de Galerias Preciados de los artículos fabricados en Espeña con los almbolos olímpicos. Alli estuvieron Anselmo Lópes, Floro Noriega, Santiago Foncilles, este último ex presidente del Competición y actual presidente de Galerias, varios deportistas y la casi totalidad de los medios de comunicación. El embajador de la URSS en España tiene un aspecto de hombre abierto y simpárico y sobre todo quiero adivinar en di a un buen deportiste: esi se lo manificato cuando estamos sentados ante una taza de café y junto al señor Astajov, primer secretario agregado de prensa, y sonriente, me contesta

-Usted debe seber muy bien que todos los hombres que ocupan cargos de responsebilidad y de mucho trabajo deben estar en buena forma fisica y éste sa adquiere con la práctica de los deportes. Sí, me gusta mucho el deporte.

-¿Y cuál o cuâles han sido sus deportes preferidos?

-Bueno, yo le puedo contar, eólo e usted, que ful un entuelasta del alpinismo. Escalar es algo maravilloso, sobre todo cuendo uno lo hece por donde anteriormente no lo ha hacho nadle. Una vez arriba el espectáculo de maravilloso; todo es limpio, puro, tranquilo, la vista se pierde en la que de satvaie en el tienen les montañas. Ese fue mi deporte preferido, siempre ameteur, siempre en compafila de varios amigos. En la Unión Soviética en el deporte de la escalada hay cinco categorias divididas en dos grupos. Yo estuve on le categoria cuerta, grupo s9s. También, y como es natural en mil pals, practiqué mucho el sjedrez.

-¿Y cuáles son sue deportes hoy, señor embejedor?



Alfredo Moreno Benjumes ve mastrendo al señor Dubinin las fotografias y pásters de otras Olimpiades. Testigo, nuestro compañero Julián de Reoyo.

—Le verdad se que casi no queda tiempo para la práctica de ninguno, pero me gusta la natación, y desde que estuva destinado en Francia, practico la petance. ¿a unted le gusta la petanca?

—Me gusta y se un deporte muy entretenido, que se juege cómodamente el eire libre, que no requiere unos especios especiales y que, sin darse uno cuenta, efectúa un ejercicio físico muy agradable. Yo he jugado bastante a la

-Le invito a que un dia nos reunamos y juguemos unas partidas.

—Acepto, señor Dubinin. Hebiemos un poco de ese Olimpiada que cada vez está más cerca y, yo creo, que con menos persentas.

-Mire, yo no puedo derle una visión ten exacta como dina pasados le dio s usted el señor Popov, pero al que puedo decirle que todes y cade una de las personae de la Unión Soviética estén deseando corresponder a la confianza que puso el Comité Otimpico Internacional en nuestro país como sede de los Juegos Olímpicos. La puedo esegurar que todos los que acudan a Moscú estarán megnificamente etendidos tento deportistes como informadores y aficionedos. En todo se está poniendo una gran ilusión y hay una prioridad en las construcciones deportives. También está trabajando por entero en ello un viceministro del Consejo del Gobierno de la Unión Soviétice, es una muestra de la Importancia y la responsabilidad qua hemos adquirido. Queremos der una perfecta demostración de la hospitalidad del

pueblo soviético, hospitalided muy parecida a la del pueblo español. Creo que hay una gran corriente de cariño entre su pueblo y el mío y ambos somos hospitatarios con todos los que vienen de otros palses. ¿verdad?

-Cierco, señor embajador. Yo he estado dos veces en Moscó y he encontrado amabilidad y simpatia por donde he ido. ¿Acudirán todas las naciones que estaban previstas a la Olimpiada?

Ediste un deseo de que estos Juegos Olimpicos deben ser hermosos y la comprensión de las personas lo van a lograr. Aunque no vayan todas las naciones, la Olimpiada se calabrara. El deseo primorcial es que acudan todas, y haute esto momento no hamos recibido nada más que la renuncia de Arabia Saudita.

Me agrada que el embajador de le Unión Soviética sea un hombre optimiste.

-Lo soy, como todos los medios de difusión de mi país, que siguen paso s paso, con satisfacción, lo que se esté haciendo en España sobre la Olimpiada: el programa «La ctava», la exposición de fotografies que el señor Ansón organizó en la agencie Efe. esa exposición de erticulos olimpiose inaugurade al atro die en Guerias Preciados y cuentas oceas se publican aquí en pro de los Juegos Olimpices. Soy un convencido, como usted, de que el deporte une a los pueblos eun con distintes ideas politicas, religiosas y razes. Todos sofismos con una paz que una a los pueblos de la tierra, y un camino noble es el del depone, y los Juegos Olímpicos es una de las expresiones más grandes de la culture homens.

-Creo que tiene usted una buena emistad con Juan Antonio Samaranoh, ¿como dipiomético o como deportista?

Es muy buen smigo mie. Le admiro como deportista y ya le miro en ese terrena desde mi pequeña altura. Ha visto su gran colección de sellos olimpicos, sé también la gran labor que realizó ai frente del deporte español y que sigue shora deserrollando desde su cargo de vicepresidante del COI y también le admiro como diplomático.

-Muchas gracias, señor Dubinin, por su amabilidad por recibirme en su casa

Desde que el otro dia la vimos a ustad en el programa de ella ciaves, a mi esposa, a mia titias y a mi nos guató mucho su sinceridad y sua manifestaciones constructivas: desde entonces la queremos, le admiramos y la ofrecamos esta casa como suya.

¿Qué puede decir un hombre cuando escucha estas palabras? Gracias, señor embajador, y ma tiene a su complete disposición. A mi tembién me gustaria que los Juegos Olimpicos de Moscá fueran un triumo del deporte mundial, en general, y del pueblo soviético, en particular.



Yuri V. Oubinin, embajador de la URSS, dirige unas palabras en la epertura de la exposición de Gelerias Practedos. Anselmo López, Floro Noriega, Santiago Foncillas y Carlos Oller escuchan

Section.

Venía como solución y...

Cumningham se

Las cuatraciantes mil pesetas per partide que gans han seliviantado a sus. Cuando menos al precio que se hizo.

Juanito —cuatro veces poor pagado— quiere equipararse e acercarse a ins baseficias de Laurie

Pero ya es segure que el club no accederá a sus pretensiones, alegando problemas... «de comportamiento»

Stielike busca, tembién, el mismo trato que el inglés e hará las maletas

Por Luis ARNAIZ



Cuntingham empleze a ponerse las botas.

UANDO el Real fichó a Laurie Cunningham fueron pocos los que entendieron su adquisición y menos los que pudieron comprender el anorme desembolso por un futbolista al que no se conocía. Hoy, y excapto los que le vitorean haste an sus fallos, existe la seguridad de que

el negrito no ha hecho gran cosa. Si hubiera sido otro, no se le habría perdonado tanta irregularidad. Pero con los genios hay que tragar. O, al menos, callar. Exigir Justas responsabilidades seria más dañino. Sobre todo para los directivos que jalonaron la locura de su adquisición.

No puede decirse, pues, que Cunningham hava contribuido a la marcha del Madrid. Hay an au haber un par de excelentes partidos, Bruseles y Barcelona, unos pocos notables, Zaragoza, y sigunos caseros, y un largo rosario de decepciones, de suspensos. El balance es muy triste. aunque se le hayan jaleado sin rubores media docena de genialidades, ignorândose, de paso, su poco afán de luche, su conocida irregularidad. su escasa eficacia goleadora o su escurrirse de los peligros. La situación no es hueva, por cierto, ni va a conseguirse gran cosa aclarandola. El público quiere idolos, y cuando los tione, o cree tenerios, de nade vale ajustaries a su execto rendimiento.

En ese plano de la practicidad, Laurie deja mucho, demasiado, que desear. Y no es en el único. A raiz de su llegeda, el club se vio soliviantado al enterarse sus compañeros de lo que lbs a gener el inglés. Se suscitaron, asi, una serie de cuestiones delicadas, que no aran desconocidas en Chamertin, pero que cuando surgieron no tuvieron el eco público de shore. El Madrid actual, con su politica de gran transparencia, no hizo más que encender la liama. El fuego está en todo su apopeo. Ninguna de las piezas claves quiere ganar menos y eso ve a causer más tiranteces de las que en su dia plamearon Santillana, Del Bosque y otros por la misma

EL MALAGUEÑO

El principal ancartado en al teme de las subidas es Juan Gómez, Como es habitual desde que está en la sociedad, hay gentes interesades en demostrar que no serla justo situar e Juanito en un plano econômico similar al de otros hombres. El presidente ys tocó el tema, advirtiendo sobre los excesos de ira del jugador y por no haber llegado, precisamente, a excesos de rendimiento. Todo responde, sin embargo, a tomas de postura anteriores a su conflictividad misma. Que el Real quiere aprovechar para su propio beneficio, porque lo que se les regala a otros obliga s ajustar ciartos pagos.

El tema Juanito no es sorprendente ni mucho menos. El carácter del malagueño y su estancia en el ciub no abonaban, precisamente, el eosiego. Cuando liegó firmó un contrato, previa advertencia, en la que se le instó a que se asegurara si era eso lo que queria. El todavia jugador burgatés aceptó las condiciones: dos mi-Nones cuatrocientas mil, dos millones setencientas mil y tres millones por tres temporadas. A los pocos

dias. Juarrito supo que una buena parte de madridistas la dobiaban. Tres su rabieta inicial se propueo no exigir une ficha más ajustada a la realidad de determinados de sus compañeros haste haber cumplido contrato. Faltan unos meses para eso. Y el club se ha alertado a si mismo. El extremo le ha ayudado no

Desde hace tiempo al extremo se te ha envarecido el clima. Se le ha enrarecido, Incluso, entre el público. con el que sólo ha gozado de predicamento en sus buenos momentos. En los maios se le ha censurado con scritud hasts to que en otros era Justificable: Influido, sin duda, por ello, el rendimiento del fuengirolano no ha sido lo que debla ser, pero ha estado, se guiera o no, entre los más positivos de la plantilla. Una seria de hechos personales, sin embargo, lo han cuestionado y han cuestionado, de paso, su condición. Hay quien no le quiere, anteportiendo su personalidad a su juego. Es un modo de entender les coses, aunque el equipo no distrute, precisamente, de hombres que le poseen. En ciertos casos se prefiere al humilde y negativo. O al supermillonario, que apenas ha demostrado cuatro conitas.

Hay una serie de personajes, direcismente implicados en la zancadi-Ita. En verded que la especial forma de ver las cosas que tiena Juanito no han contribuido en absoluto a alcanzar la concordia. Sus declaraciones tras el penalty de Benito en La Rosaleda, a propósito de haber inperido estimulantes y, últimamente, su cabezazo a Gómiz la han dado al club les razones que no tenia. El mismisimo De Carlos se ha lanzado improcadentemente contra él, cuando lo normal habria sido llamarie al orden en silencio. Una vez más... si era preciso. Todo ello ha contribuido al deterioro de su imagen y a una marcha atrés en lo de las pretensiones del jugador, al que no se va a pagar lo que éste quiere. Aun a pesar de que se hava metido en negocios con el conocimiento del club, que parecla actuar como respaldo. Si no es de presumir que le deje en la estacada, si es seguro que no alcanzará la equiparación con otros. Pese a que siguno de éstos see poco más que una figura decurativa.

Y EL ALEMAN

Desbordado con creças por Cunningham, ciaramente por otros, dóciles, sencillitos y de escaso rendimiento, la situación de Juanito no parece que pueda estimylarle lo suffciente. Hay personajes de la Junta que no sienten ninguna devoción por

la lía al Madrid

él, y que, claro, si la manificatan por Cunningham. Es éste un problema de responsabilidades que ya veremos en qué termina si el morenito sigue en sus trece de este tempora-

da. Porque, además del irascible malagueño y de los que en su día obtuvieron mejoras a costa del inglés, otros jugadores del equipo aguardan au turno para multiplicar sus emolumentos a fin de año. Stiefike, el más importante entre todos.

Hace unos meses, Ulli decla, en estas mismas páginas, que de las diferencias que podrian obstaculizar su renovación por el Madrid, la económica era, poco más o menos, la importante. Y así es, porque la posibilidad de que el jugador actúe cuando la selección alemana le requiera u otras menudancias no suponen un problema insalvable ni para él ni para la sociedad. El tema de los dineros es otro..., y lo es mucho más deade la llegada del inglés. Si en el Real se gana de acuerdo con el rendimiento ofrecido, en claro que tendría que estar entre los primeros. Aunque éste no haya aido, tampoco, su gran año.

Stielike quiere, por redondear, lo mismo que Laurie, lo que no es una idea descabellada ni muchisimo menos. Puede serio el hecho de que la negrito sa flave veinte millones por sño, pero ése es un precedente que se ha creado, y ahora han de pagarse las consecuencies, tal y como aventuré en su die. Sólo la excusa de un rendimiento fuera de lo normal habris podido mantener al conces en una situación de privilegio. En la que va a acabar la Liga, al lujo que supone pagarle casi cuatrocientas mil pesetas por partido - no digamos, ya, a cuánto sale cada uno de sus goles!-, va a ser necesario acercar a otros jugadores del plantal, Y al en el caso Juanito ven a aducirse circunstancias adversas para el chico, en el del germano no cabe más que ceder o prescindir de sus serviclos. Tal y como compren los blancos, casi es mejor ponerle al mismo nivel que Cunningham,

La altuación e la que se enfrente el Real no es, desde luego, feliz. Recorter los emolumentos que uno considers justos y ceder ante el alemán puede crear nuevos problemas a una directivo que se excedió con el inglés y que, hasta ahora, no ha ancontrado satisfacciones suficientes. Es probable que Laurie pueda resercir a la directiva de las cuitas de esta temporade, pero con su modo de entender el fútbol, espectacular a ráfagas, no es fácil que eso ocurra. Si va a ir sucediendo que, paulatinamente, las piezas claves del aquipo harán reconsiderar su situación, y eso si que puede acarrear más tensión de la existente. Sobre todo cuando en el club hay quien propaga instantâneamente lo que ocurre de puertes hacia el interior... y desde la misma casa, que es paor,

Si el Madrid hiciera las cosas en silencio, es probable que todo resultara más fácil. Pero como ésa no es la lines que se sigue, no hay que ser demaslado agudo para otear en el horizonte un panorama delicado. Aunque él no sea el responsable, Cunningham tiene la culpa. No se puede ganar tanto y jugar tan poco-



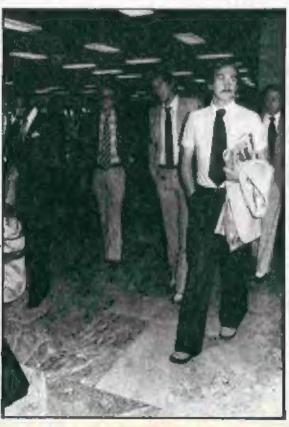
El gran dia del Celtic no le servirà de mucho el malegueño.



Juanito: ese expulsión le ve a costar más dinero de la que



Santillana con el tituro carl manalto



Stielike quiere más stelau Si no, adiós.



LOS DEPORTISTAS YUGOSLAVOS PUEDEN «INVADIR» EUROPA

Esté provisto un combio en la reglamentación para permitir antes la salida de las figuras

Tras cierta converzación «top secret» entre Saporta y Stankowich…

EL REAL MADRID DE BALONCESTO TIENE PREVISTO EL SUSTITUTO DE WALTER: DELIBASIC, DEL BOSNA DE SARAJEVO

Los futbolistas yugoslavos pueden estar al alcance de clubs y economías de medio continente

El Helios pretende conter con Walter para la próxima temporada (más de cinco millones de ficha)

A muerte del mariecal Tito puede estremecer muchos cimientos de la estructura social de Yugoslavia. De eso no hay dude. Después de muchos fustros en el poder, el viajo José Broz, que ahore se debote entre la vida y la muerte, dejará insvitablemente un cierto vacio en eu país. Dourre quando tos regimenes son largos; cuando son largos

Pero, en fin, a nosotros el problema yugostavo no nos incumbe. Bestante tendríamos —si nos pusiéramos— con comentar la eltuación espeñola, y, per otra parte, nadie tiene del todo derecho a meterse en casa ajena a criticar. Lo que si puede incumbir a media Europa, y por supuesto a España, en lo que en lo tocante al deporte se está gestando actualmente en Yugoslavia. Según nuestras noticias —noticias, por otra parte, dignas de todo crédito—, se han celabrada ya conversaciones cen carácter confidencial entre el vicepresidente de la FBA (Federación Internacional de Baloncesto Amateur), señar Stankowich, y un influyente personaje español, de importantisma influencia continental dentro del deporta de la canasta, Raimundo Saporta, para estudiar las posibilidades que pueden habilitarse a la muerte de Tito para que sa produzca, según parace, una significativa liberalización de los reglomentos internos del deporte yugoslavo. En una palabra: se pretende conseguir (y en esto, por lo que nosotros sabemos, canasta la fuician con la barba ha dela parace.

en una palabra: se pretende conseguir (y en esto, por lo que nosotros sabemos, Seporte lo único que ha hecho ha sido enterarse antes que casi nadie, conforme a su proverbial habilidad por todos conocida, de les intencionas que ediste en Yugoslavia) una clara apertura de fronteras, de forme que los deportistas yugoslavos, en general, y los baloncestistas, muy en particular, puedan abandonar antes de la edad reglamentada hasta ahora para obtener el visado de salida (vaintialote años, para los jugadores de Otra baja espectacular en al haiencesto español: Guyette no seguirá en el Barcelona

baloncesto, y treinte años, para los jugadores de futbol), la autorización oficial para colocarse como profesionales en cualquier otro país.

Esta importantisima medida podria tener una anorma trascendencia en al fútbol europeo, por cuanto los equipos de medio continente podrian versa reforzados con jugadores de clase de Yugos-



lavia —que los hay— sin necesidad de esperar, como ocurre hoy, a que hayan cumplido los treinta años. Estas adquisiciones, por otre parte, podrían hacerse a un precio mucho más asequible que las habituales y, a buen seguro, italia y, por supuesto, España procurarian satar al

por lo que respecta al baloncesto que ha sido la chispa que se ha encendido primero, no se sabe blan al en función de los contactos etop secrebante Saporte y Stantowich o en virtud de alguna otra diltración— estamos en condiciones de adelantar a los interesados por el deporte de la canasta que al Real Madrid tiene ya un hombre en cartera para la próxima temporada: el de Delibasic, probablemente el mejor jugador actual de Yugoelevin y que, por más señas, juega en al Boena de Sarajevo. Defendiendo los colores del Bosna, precisamente, el excepcional jugador se anotó frente al Real Madrid, en el Fabelión, con ocasión del último encuentro entre ambos equipos, is friolers de... 148 punteal En estos momentos. Delibasic cuenta veintiséis años y, si no se modifica la reglamantación en vigor para los deportistas yugoslavos, no podrá fichar por al Real Madrid ni por ningún otro equipo extranjero. Ahora bien, si se produce, como parece previsible, la muerte dei viejo mariscal José Broz Tito, es casi seguro que Delibasic forma parte de la plantitia del Real Madrid la temporade venidera.

Si se demorase al cambio de la reglamentación, habria que esperar un año más, por cuanto, como quede dicho, los jugadores de beloncesto no pueden apandorer Yugoslavia hasta después de habrer cumplido valorisiste años

hatter cumplido veintisiete años.

Ahora bien —que ésta es la otre noticia—, ¿en sustifución de qué extranjero vendria Dolibasic al Real Madrid? El relevo parece claro: Walter se va. Aun cuando todavia no es oficial (y contando

con que podría producirse un giro de ciento ochenta grados en las negociaciones), lo que en principio paracen tener ya previsto, tanto el jugador como la entidad, es tirar cada uno por su lado. Más aún: el presidente del Helios, José Luis Rubio, estuvo presente en Bartin en la conquista de la séptima Copa de Europa por parte del club bianco, pero su viaja hesta la antigua capital alemana no se redujo en aplaudir desde las gradas el campeón español. Según hemos podido saber, José Luis Rubio la hizo una oferta concreta a Walter para que en la temporada venidera defienda los colores del Helios. ¿Acapterá Walter? ¿Preferirá regresar a Estados Unidos? De momento, el gran jugador estadounidense, elegantismo, ha comentado a José Kuls Rubio «Por ahora, no podemos hablar de cifras ni de condiciones; yo todavía me debo por entero al Real Madrid y nada haré hasta que al Madrid ne comunique formalmente cuál es la situación. a

hasta que al Madrid me comunique formaimente cuál es la situación.»

De lo que no hay duda se de que el Helios, si, como indican estos decididos contactos, está dispuesto a conter con Walter, no tentrá más remedio que pujer, ques al contrato que, por lo visto, tiena Walter con el Real Madrid hoy en día es de ochenta mil dólares de ficha por temporada; esto es, unos cinco millónes trescientas sesenta mil pesetas. Y a esta suma, naturalmente, hay que añadir los restantes conceptos.

Así, pues, la reestructuración del equipo de baioncesto del Real Madrid (que
según ciertas versiones se ha selvado de
la quema en virtud de su britiante conquista de la Copa de Europa, extremo
éste que en ningún caso ha sido confirmado por el club pasa, puede pasar, por
el fallecimiento de Tito y, como queda
dicho, el sustituto previsto para Watter
—ai es que éste se va— se Delibesic.
Por lo demás, hablando de otros rela-

Por lo demés, hablando de otros relavos, se sabe —entre otras razones porque el entrenador del Barcelona, Sarre, ha llegado a decirlo entre un reducido grupo de amigos— que Guyette causará baja al mai de la presente temporada en el Barcelona, Su destino no se sebe cuál será, pero parece poco probable que sa quede en España, Cabria la posibilidad de que su plaza en el Bercelona la ocupase otro americano, Philipa, conocido por todos a través de sus actuaciones con al Mollet.

¡Lo que le faitaba al Rayo Vallecano!

«GUERRA» ENTRE MORENA E IRIONDO

Las discusiones, rencillas y reproches, el mejor camino para caer —irremediablemente— en el descenso



Si dice, y sa verdad, que al perro fisco todo se le vuelven sulgas. Y eso, exectamente, es lo que le está pasando el Rayo Vallecano. No tenía bastante con su situación en le tebis, con su clare amenaza de descenso, con su infortunio en momentos decisivos (la derrota en el Vicente Calderón, hace nueve días, puede servir de ejemplo, ya que el Rayo vino a perder en los últimos segundos y casi, casi sin haber sido el peor equipo...); no tenía bastante, decimos, con todos estos contratiempos, cuando Morena e Hiondo selen tarifando públicamente, ¡Por favor, señoras!

Es verdati, si, que hubo de por medio.

Es vardaté, al que hubo de por medio, al término del partido con el Atlético de Madrid, un miorófono, perd el partidosta en cuestión no se inventó la disputa dialéctica entre jugador y entrenador. Due nadle diga ahora que es que se interpretaron mai las palabras, que al se

produjo un juego tendencioso... No, sehores, no. Que cede paio aguante su vela. Iriondo sa quejó de que Morena no luchase todo lo que tenia que luchar en las inmediaciones dal área, alti donde debe prodigerse un goleador de su clase y de su talle, y Morana, cuando al reportero le trasladó el asunto, se despachó a gusto contra al emistera revieta. Palabras gruesas, desairedas y cesi despactivas sanjaron, momentaneamente, un asunto que va a perjudicar a Morena, s Irlando y, sobre todo, al Rayo Vallecano en lo que quede de temporade. Si siguns posibilidad de salvación existia todavia para el Rayo, esa posibilidad podía ser consecuencia de la concordia y la her-mandad. Ahora bian, en un clima de tensiones, rencillas y reproches dificilmente podré encontrarse el camino para evitar el descenso, tan próximo, por otra parte, a Segunde.

PES PEREZ:

NI PROVOCADOR NI «CHULO»

En Alicante, su única preocupación fue ser justo y no perder las riendas del partido

 Luis de Carlos, presidente del Real Madrid, más corca de las fórmulas salvadoras del fútbol nacional que sus jugadores

UE et colegiado aragonás Pes Pérez pudo equivocarse en Alicente en el partido entre el Hércules y el Real Madrid no lo negamos. Es posible, ¿por que no? Tampoco varnos e decir aquí que lo bordó. No.

Lo que al se pretende desde aqui es hacer un llamamiento a la cordura, a la sensatez, a la discipina y a la

Para empezar, el colegiado de marras anuló el gol inicial del Real Madrid en virtud de la llamada de un linier. Para el abanderado, el centro se hizo desde fuera del terreno de juego propiamente dicho y, en consecuencia, la jugada quedaba invalidada. Pes Pérez lo único que hizo fue rectificar, dar crédito a su abanderado y procurar ser jueto. Hasta ahí, nada que reprocherie.

Luego, con la tensión a tope, señaló un penalty a favor del Madrid

-que, como demostraron las filmaciones del programa de Televisión Española «Gran Estadio» al lo fue- y Pirri no hizo diana. La incertidumbre del cero-cero añadió aún más tensión a los jugadores de uno y otro bando. Y comenzaron las miradas (chay miradas que matana...) y les tarjetas; les protestas y, en última instancia, las expulsiones. A Camacho -segunda amonestación- porque, al parecer, el linier consultado por Pes Péraz le respondió she sido el tress y él, el colegiado, hizo caso, aun cuando según todas las versionas el del empujón y al forcejeo habla sido Santillana. En esto erró Pes, sun cuando, objetivamente, haya que preguntarse por su culpabilidad si, como parece, la versión de sha sido el trem se la dio su abande-

Pero hay más: el inadmisible comportamiento de Camacho, su histerismo, únicamenta perdonable por la tensión del momento. De todas formas, muchacho, así no se debe ir por la vida.

A rengión seguido, la justa expulsión de Garcia Hernándaz y Charles. A aquét, por insultar descaradamente et jugador alicantino, tal y como reconoció todo el mundo, incluido el de El Pardo, al terminar el choque, y a Charles, por empujar de mala manera a aquét. Total, justificadas cartulinas rojas.

Si a esto se añada la Jección de ponderación, honestidad, aquilibrio y elegancia del presidente del Real Madrid, señor De Carlos, que en los momentos de mayor tansión, en vez de dedicarse a reprochar la actuación arbitral, hizo lo que debia: reprender a sus jugadores por protestar —sal sabéis que no se pueda habiar con el árbitro, ¿por qué lo hacéis?»—, resaltando los espectos

pueriles de sus jugadores, en este sentido no seramos nosotros quienes tildemos a Pas Pérez de provocador o de schulos, como alguien ha dicho

o de schulos, como alguien ha dicho por ahi. En absoluto. Pes Pérez as equivocará, será mejor o peor árbitro, estará bien, mai o ragular, pero mientras pratenda, como lo hizo en Alicante, ser justo y no perder las riondas de

pratenda, como lo hizo en Alicante, ser justo y no perder las riendas de un partido, no podemos aceptar, dentro de una actitud ponderada y lagetiva, que se la tilda de provocador o de achulos. No, señores.

CASI SEGURO

SI LA REAL SOCIEDAD ES CAMPEON DE LIGA, SAN SEBASTIAN SERA SEDE DEL MUNDIAL-82

EL CLUB TIENE PREVISTO UN COMPLETO «DOSSIER»
 PARA PRESENTAR DE NUEVO AL AYUNTAMIENTO

DE ZUBIETA NO DEBEN SER OBSTACULO INSALVABLE

isentimiento de
iñola de Fúlbol.

A adjudicación definitiva de sedes para el Mundial de España sigue sin resolverse, el Tardema los fiáis... la Mientras La Coruña deshoja la marganta y primero dice enos para asegurar después que esta —quedando en evidencia, por no decir en ridiculo, un partido político...—, a Oviedo paraca ser que le ocurre tres cuartos de lo mismo.

Ahora bien, mientres tanto, San Sebastián, a pesar de los problemas derivados del terrorismo, no descarta la posibilidad de ser finalmente sede del Mundial-82. Según hemos podido saber. los estamentos futbolísticos de la Bella Esso, fundamentalmente representados por la Real Sociedad, tienen preparado un amplio y documentado edossiem para presentar nuevamente al Ayuntamiento de San Sebastián y encontrar la feliz solución al problema. Una solución que, desde el punto de vista económico, pasa por la construcción del estadlo de Zubieta (cuyo importe, a efectos de subvención municipal, se cifra en 125 millones de pesetas tan sólo) y que desde el punto de

vista deportivo —asentimiento de la Federación Española de Fútbol, del Comité Organizador del Campeonato del Mundo y de los más altos dirigentes de la FIFA— no plantes ningún inconveniente.

El propio presidente de la Real, señor Orbegozo, ha hecho público su deseo de ser sede del Mundial-82. Y es que de esa forma la Real saldria de un campo como el de Atocha, que, aunque sea gloria imborrable del pesado del club, dejó hace muchos años de raunir las condiciones mínimas exigibles para un club de su esteporía.

En los círculos futbolisticos de San Sebastián se considera que la solución definitiva puede derivarse del desenlace que se produzca el día 26 de mayo; esto es, del desenlace de la Liga. Y desde luego son mayoría los que piensan que, si la Real Sociadad queda campeón de Liga, la construcción del estadio de Zubieta y la conversión de San Sebastián en sede del Mundial será un hecho.

Una vez más, los estadios los levantan los grandes futbolistas y los grandes equipos...



LOS 125 MILLONES PARA LA CONSTRUCCION DEL ESTADIO



La promesa heche realided: Agustin,

OS poco más de dos años que feitam para el M-82 se han convertido en la primera gran meta del fúrbol español, de un fútbol adocernado, debilitado, dinhado por el escándelo continuo y por las malas gastiones, de un fútbol, en sums, que podría encontrar su salvación en el Campsonato del Mundo, tel y como hiciara Argentina en el 76. Lo maio es que este baiompié hispano caraca de base suficiante como para conseguir lo que lograron los de Menotti. Por caracer, incluso, de las facilidades de que dispuso el arisco César Luis.

El M-82 puede representar la salvación in etérnum del futbol español. A niveles de organización, los medios que se están empleando y las condiciones del pals ofrecen ye une lujosa gerentia. Por una serie de lactores, econômicos, sociales, de infraestructure hotelers, climaticos y aun de buena mesa, España puede raceber con el cuadros. Elegido Reimundo Saporte como soporte único a Indispensable -demaslado, sin dude-- pera el montele, las grandes dudes se centrari, claro està, en lo que depare el juego de azar que es la dispute por el balón pare hacer más goles que el contrario. Y ni los más exactos futurólogos saben qué es lo que puede pasar. Muchos años de penuria hacen desconfiar. Està claro que este mal de muchos servirá como consuelo para unos pocos. Es la misma historia de

Para afronter con ciertas seguridades los riesgos del juego, el fútbol español y sus estructuras han montado sus baterias, preparando unos equipos y haciando ecopio de esperanzas. Que no faite ésta. Todo, sin embargo, bajo la amenazante sombre de la inconstancia, de la faiza da formación que produzcan los rendimientos deseados; todo, en fin. precipitado, sin consistencia aiguna, apresuradamente, porque meterse en al Campeonato y no liegar a la ronda final supondria un desastre deportivo de incalculables consecuencias, aunque los mundiales resultan, por lo general, aproo los equipos caseros por una serie de detalles en los que cae inmerse la propia FIFA, a la que tembién le interese que los organizadores lleguen lejos. Condimentando eso con la elección

de rivales apropiados, del clima enterno preciso y de las presiones comprensibles, to raro sería que España no cubriera ese papel que, casi, pareca obligado. La grandeze se queda demasiado lejos, sin duda.

KUBALA...

Un gran manojo de dificultades —diria yo que le mayor, le faite de calidad técnica— cubre ya el camino a andar por la selección. No es menor, por cierto, el de resolver la duda sobre el encargado de dirigir el equipo haste que llegue ese momento. ¿Kubala, tal y como pareca, o algún otro al la fasa final de la Eurocope scaba como el 79 y como se ha iniciado el 807 Eso está por verse, porque no son plenas las confiarcas en el responsable, y en un país en el que los resultados privan inclusa sobre los trabajos eficaces, pretender asegurar la permanencia

de don Laszi parece demastado arriesgado. Pero, ¿y si no es ét? ¿Qué les queda a sus posibles sustitutos cuando le gran verdad es que faltan los jugadores? Pues eso: la esperanza. Y poco, poco más... a excepción de les conocidas ayuditas que siempre receen sobre los que soportan el montaje del Mundial. Al menos, alguna recomponsa.

La decisión sobre al eXubala al o Kubala nos condicione para del tinglado, pero no puede decima que el horizonte vaya a cambiar mucho con otro en su cargo, porque no falla el maestro de obra, sino el material que se emplea. O no falla solo, vamos. Así que este tema del seleccionador es de una trascendencia relativa, por mucho que la Federación le haya cubierto ya las espaldas al hoy seleccionador nacional con José Emilio Santamaría, una especie de hombre labricante de milagros y que e su vez tiene contraida la immensa tarás no ya de encontrar jugadorea jóvenea, sino de encontrar jugadorea jóvenea, sino de hacer que éstas lieguen hasta el equipo de don Ledistac en óptimas condiciones de uso. Santamería es, pues, una especie de intermediario entre las escalas inferiores y le de mayor grado, sunque lo triste sea que las relaciones entre ambos tampoco son lo cordiales que deberían. A Kubaia no la hace, por cierto, mucha gracia conflar en lo que la digen los demás. Por mucho que sepan de los secretos del belón.

Le ingrate tebor de don José Emillo no lo seria tanto si al hombre dispusiera de los engranajes suficientes como para triunfar, sun a costa de las decisiones que tomaran sus superiores. Suría ôse el momento de descargarse de culpas, pero en unas escalas que ofrecen frutos que pueden conterse con los dedos de una mano, of les responsabilidades no son mayores, al son mayores los peligros. Santamaria ha sido azotado por alguno de ellos, pues los juveniles de hoy no son los de hace una docena de sños, como tempoco lo son los sub en sus distintas especies y ni siguiers tos ofimpicos Desflecada la calidad de los que participan, la suya ha de ser una búsquede ansiosa de resultedos difficiles de consequir. Mas cuando el hombre se ha propuesto como meta-

Conseguir cuatro Jugadores para cada puesto antes de que de comienzo el

Algunos de esos han ido fructificando entre las maneras suaves del técnico hispanouruguayo, que goza de la conflanta general y al que se tiene un poco s la reserva de lo que pueda deparar el impetueso Kubala. En el momento en que los hados le "vuelvan la espalda, podría ser éste el hombre del relevo, y a fe que un notable grupo de la filte de hoy ha pasado ya bajo su moida, distinto al de don Ladisleo, pero no por eso menos práctico, a pesar de los escolida conocidos.



Arconada y algo insólito: (ha encajado un got!

Y LAS «SOLUCIONES»

Seria un bonito sueño tener cuatro jugadores por puesto, sí, azando Kubala ha demostrado no poseer en muchos casos ni siquiera de uno váldo por

Mundial-82: esperanzas, muchas; posibilidades, menos

ESPANA, SIN FUTBOL PROBETA

- En algunas demarcaciones. Kubala no dispone ni sieriera de un titular de valia
- Santamaria busca estre les jóvenes cuatro jugadores por puesto y... a des años vista
- Centrecampistas de talla y arietes eficaces, la que más se echa en falta
- Sólo en la porteria les prebiemas están resueltos para mucho tiempo
- Arconada, Urruti, Buyo, Apustin, Miguel y los veteranos cubren suficientemente bien el marco de las selecciones y de SUS equipme

demarcación. Hay que remitirse pere eso

al partido con los ingleses, en el que

apareció Urquiaga, al que se flevó increi

blomente a Guisasola y un el que se

dispuso de nuevo de Saura como cen-

trocampiate cuendo el che es figura en

su equipo por ser una media punta o un

extremo certero ante el merco. Engaño el

partido con los holandeses en Bataldos

pero no creen que el desatino fue el

unico justificante de le derrota. La pre-

Banito, sunque aparezcan de lejos Nimo

Tendillo. Arian, Gajate: en la izquierda

Por LUIS ARNAIZ



Kuhala: muchos jugadores..., y pocas figures



porque Cemacho no se ha recuperado planamente en el centro existe un vecio absoluto de personalidad pues eliminado Dei Bosque ¿puede ecaso concedér sele el ango a Zamora a Diego al ye dicho Seura al bilbaino De Andrés, al sportinguista Mesa? Y en las puntas. poco más de lo conocido un Santiflana torpon y poco ágil, tres extremos válidos però irregulares, Carrasco, Juanto y Dani, y una serie de otros chicos que podrían llegar pero no spunten más que is media docens de seguros. No, no hay mimbres. Sólo en el marco

La trikca perceta suficientemente cubierta, persos ser la de los guardametes Arconada es, de lejos, el más en forma y tras él. su donostiarra ex compeñero Urruticosches: Después del dúo guipurcoano siguen siendo aprovechables el dûn medridista, Gertis Remûn y Miguel Angel, et mañico irazueta, el rejiblenco



Un hispanouruguayo en bizaqueda de la solución Santamada



Urrusi, ojo avizor

Neverro, sun Manzanedo. Algunos de éstos emperarán a quamar cuando se llegus al 80 les ultimas etapas de una vida que en los porteros se prolonga pero no hay duites de que todevia po drian resultar muy váridos si fuera precisa su inclusion an momentos decisivos So segundad es una garantia. Y si no queda todavia el recurso de los más jóvenes en cuya avenzadilla hay nomtives va muy bren cualificados.

Tres de ésos han estado a les órdenes de Santamaria Buyo, Agustin y Migual En el caso de los dos ultimos sa da la circunstancia de que incluso en el Castilla tienen que alternal porque nadia se atreva a eliminar a uno en ventaja del otro lo que supone un ecicate, y quizá una serie de problemas, porque no es bueno sentar un el banquillo a guarda metes de tella. Al coruñés Buyo no le ocurre esp. aunque al chico sueña con combiar de aires, lo que, sin duda, la

derit le oportunidad de mejorer Es. clara, del contraste de donde surge in

El caso de los Arconeda, Jirruti Buyo, Agustin, Miguel y los dichos vateranos es como una aspecie de canto de clatte en un furbal el que la felter enteres de verdad ordenadores con peso específico y dominio, zaguaros laterales y sur contrales. No creo que en la tentura en la que se halla sumido si balompió nacional esa busquede de Santamaria de para otre cosa que intentos infructuasos. Y es que al fútbol no es lo que era ni se guida como se cuidabe, a pesar de los millones. El progreso ha ido limitándolo, aunque nadio haya limitedo sua ambiciones. porque a la postre sofier no cuesta differo

Si algular pustera los ples en el suelo ne derie cuente de la inútil. Més que en sueño eso acabirá en pesadille. Y os que ni hay semilles, ni probetas.

soncia de Uria en el centro la composición todo, de a linea medurar y les zozobras de la defense merceron tamaña distancia con los aprosas que más dañino pudo ser el tropezón. Pero, ¿qué más hay tras los que jugaron, mel o bien? En la dereche Celayets, al que el seleccionsdor considere un poco verde, y ye no el martridista San José, Isstanado; en si centro el más en forma sigue siendo

Pelole Poky SECURIT







Lo ve fâcil? Hoy en die en futbol no hay nada fâcil. Hay que luctar mucho el se quiera

alcanzar la mete.

—/ Córno se presente el aprint final
pera el Athletic?

Como para la mayorie de los equi-pos: con bestantes difficultades. Dormirse en los isureles puede ser muy peligroso. No hay dempo para enmendar los exo-

Pedro Aguirreos, veinticinco años dispuesto e escalar los peldaños de la cumbre En busca de cúspide deportiva. Su tituraridad en el Attretto desde no hace mucho, es un hecho evidente. Ya dece el pultres assertir.

hace mucho, as an rectio avisation. In theme of primer average de los «fijos»?

No mo puedo quejar an esta sentido. Hesta ahora estoy jugando.

Con garantes de permanecar an la puerta rojiblanca?

En fútbol, en esa especto, tampodo de pueden tener muchas garantes. Hay que esfortanse al máximo todos los dominose si guistes mantener el puesto. Y mingos si quieras mentener si puesto. en el de guardemete, un fallo, una indeci-sión, puede Reyeria al banquillo -¿Es al puesto más responsable o el más giffoli?

mas cincul."

Yo diria que mitad y mitad.

Contento en al Athletic?

En el plano deportivo, si, Perienecer
al Athletic creo que es le maime aspira-

ción e llusión de los que hemos nacido en el Norte Es un club con una gran solers y una dimiada historia (Y en el aspecto económico?

Tampoco me puedo quajar

Los puntos suspensivos que ha dejado en su respuesta la han valido para rafie-sionar antes de saguir Padro Aguirmos. después de unos segundos, me conflese su situación en el club de San Mamés.

-Estoy retenido, ya que esta tempo-rada sún no firmé un nuevo contrato.

JUEGA EN CALIDAD DE RETENIDO RREUA, AGU LA ESPERANZA DE UN GUARDAME

une décede, JRANTÉ una dácada, eño arriba, eño abajo, la puerte del Athletic de Bilbeo tuvo un nombre. José Angel Iribar. Un hombre que como guardameta dejé una trabila difícil de borrar. Pero todo en la vida trans su principio y su lina la puntilida, en atlendo, se ha ido el de Zarava opartando del fotbol. Esté el margen de camoros y ovaciones. De la noche a la mañana se ha convertido an maro assentistor. Nuevos valores de la mara desentidos.

mero especiador Nuevos valores de la cartera vasca esperaban su oportunidad de la company de

dit. el reflejo, la sanda del marco son vitares ante la pratencia del dellantero. Desde hace poco tiempo el porte) del Athetic riene un riuevo nombre: Pedro Aguirrece. Un muchecho de Ondarce, que cació en esta localidad norteña el 22 de diciembre de 1954.

Sus comienzos, como el de tamos otros que dicron sus irutos de la simiente vezos, fueron en la playa. Allí me forjé. Pienso que la mayoria de los porteros que salen para el Athetic, o la Real Sociedad dan sus primeros pasos en la areas de a playa. Se fijaron en mi los técnicos del Athietic y pronto pasé a los juvenites. Aquello ya fue para mi una gran fluatón. Luego, sólo faltaba en in pullendo defectos para flegán el primer equipo. Y aqui estoy, dispuesto el sec lo más útil posible al Athletic.»

Es dificil hacer oficial a esta lo pueden poner en duda. De vos en cuendo surgen estas grandes guardantotas.

No se bizo un mito de iribar?

surgen estos grandes guardametas.

No se bizo un mito de iribar?

No la sé. Lo que si puedo decide es que paseré a la historia del fútbol por la que ha hecho

Aguirreos, ¿qué aprendió de Iribar?
-Mucho. Es un hombre que como poendamete réuns les mejores condiciones

«El derecho de retención es injusto» «Espero llegar pronto a un acuerdo con el Athletic» «Mi situación no influye en mi rendimiento; cuando salgo al campo sólo me preocupo de defender el marcos

«Hacer olvidar a Iribar es imposible» «Soy optimista, pienso que no se nos escapará un puesto para la Copa de la UEFA» «Me encantaria triunfar de lleno con estos colores»

Untenta Imitaria? Es may dificil. Yo tengo mi propio

Sus virtudes?

No sov quan pera decirias. Defectus?

Defectus?

-Como todo ser humano los tengo.

Tempoco es cuestión de munifestation.

No lus un comismo boyante de temporada pare los deoresa de San Maméa.

Los altibajos, le irregularidad, pueo e los pupilos de «Séneixa en mín de una pupilos de «Séneixa en mín de una cuasión en le pocola de la crítica. Supo reaccionar el Athletic y shi está encaramado en esos sugares de la table y con la mirada pueste en lograr ese pasaporte nue les permita participar la próxima. que les permits participar la pròxima temporade en la Cope de la UEFA. Ya es la unica aspiración. Lo que nos pasó en la Copa del Rey

pur no llego a explicarmato Quedó dividado? S para tampoco por S pere tampoco por un par de partidos o por haber quedado alimine-dos de ese torneo se puede juzgar como

en voz baja. Quizé tarda en borrario de su

Fue und de los outpables?

-/Fue und de los culpables?
-Ye soy de los que plenso que cuendo un equipo obtiene la victorie e conoce
la demota, la cuipa es de los que han
jugado Es decir de los once
-Sinceramente, ¿qué le pasó el Athletic en esta temporada?

No se paro decira. El moi comiso-

tomes continental.

tic en esta temporada?

«No sé cômo decirlo. El mai comienso que tuvimos nos aganoto. Jugábamos nervisos Pero todo ha pasado. No estábamos muertos como se regó a dacir Además somos un aquipo que no tenemos jugadores extrenjeros en nues-

tras trias.

¿Qué quiere deck?

Que les offras que se berajan no son
le de otros clubs o equipos.

—¿Que sintender que está so desverttaja?

No. Es una tradición que se mantiéne en este entidad y con la que yo estoy de souerdo. Y asivo aquellos inicios de la

Se lograră el objetivo? Soy optimista. Plenso que escapará la oportunidad de lograr esa olesificación que nos permita entrar en si

(emporada, creo que no estamos hacian-do ten mais campaña

Por qué llegé e esta altunción?

Ni vo mismo lo eé. Man sido injustos son Aguirreos? Lo que al es injusto es el derecho de retención. Ve una solución dercana? Contio en que pronto se solucione

Aunque ya, hasta que no acabe la temporada

Le gustaria cambier de alree? Me gustaria triuntar de lleno en el

Athletic
Primero tendrá que llegar a un
squerdo, ¿no?
Si, Por supuesto
¿so ve factiblo?
-En estos natantes to veo diffen
ha hav en sua pajabras un épice de

No hay on sun palabras un ópice de rencor Afronta su propia situación bajo un prisma reeliste, aunque cuando re-cue de que esté retenido sus frases las expresa con cierte visteze

miliuye esto cuendo sale al cempo? No. De verded, no miliuye

Ni siguiera ao acuerda? No Signiera se acuerdar
No Cuando estay en al terreno de
juego se me civida todo Sólo estoy
pendiente del partido. Da que mi puarla
no se vea batida.

- Y miantras tanto aguantendo.
No me queda más ramedio. Así está
contributarido y así Lengo que acaptario.

establecido y asi tengo que scapterio.

. Un deseo?

-Que finalice lo antes posible esta temporada quedando el Athletic clasifi-

cado entre los cinco primeros. Su futuro?

¿Su luturo? Eso et tiempo lo diră. O los directivos del Athletic, ¿no cree?

- Yo espera que por fin lleguemos a un acuardo.

Padro Aguirreos no pierde la esparan-za. Un mozo da Ondarros dispuesto 4 altar una solución: no ester en calidad de reterrido.

Aguirrega, una lerga estirada a su futuro.

Lule Miguel GONZALEZ





Con triber camino del vestuerro. Aguirrene es actualmente el mete titular bilbaino. (Fotos Vega.)



SEGUN UNA ENCUESTA REALIZADA ENTRE UNAS CINCO MIL PERSONAS

MENTALIDAD DEPORTIVA DE LOS ESPAÑOLES:



A encuesta ha sido realizada por el liternado Equipo Zeus. Algunos de sus resultados constituirán una de las partes del libro «Españoles y...», en avanzada fase de preparación.

El deporte fue uno de los temas sobre los que los entrevistadores preguntaron.

Han sido interrogadas unas cinco mil personas. Llevamos dos años trabajando. Personas elegides al azar Hemos operado en Barcetona, Madrid. Bilbao. Zaragoza..., y en medios rurales también.

La conclusión es casi escandalosa en cuento a mentalidad deportiva, y si nos atenemos a los resultados de la ancuesta, habrá que titular affentalidad deportiva de los españoles ceros.

Y no es exegeración. Si no, he aquialgunes muestras. Algunes de las contestaciones que dieron algunos de los encuestados:

el deporte està muy bien. Però para el que tenga tiernoc.»

cEl deporte es muy sano... pero según. Mil abuelo no hiso ningun deporte en su vida y se murió a los ochenta y nueve años.»

«Tiene peligros el deporte... y como equi se hace a la buena de Dios, pues, esp. hay peligros a

Naturalmente aon respuestas elegidas por lo chocante Pero, en general, muy pocos de los encuestados dieron respuestas que reflejaran una idea exacta de lo que el deporte debe ser una parte más de la formación del hombre.

ePara (os niños, el Está muy bien...a «El problema es que, al faltar instalaciones de todo tipo, hacer deporte es desesperarse. »

Siempre según la excuesta un veinte

- SOLO UN QUINCE POR CIENTO PIENSA QUE EL DEPORTE ES ALGO FUNDAMENTAL
- UN CUARENTA POR CIENTO NUNCA HIZO EJER-GICIO FISICO ALGUNO DE FORMA CONSTANTE
- SOLO UN SIETE POR CIENTO SUPO QUIEN ERA BENITO CASTEJON
- FUTBOLISTAS MAS CONOCIDOS: CRUYFF, PI-RRI E IRIBAR
- LOS DEPORTISTAS PROFESIONALES, MAL VISTOS

Escribe: HERAS LOBATO

por ciento practicó o practice algún deporte. Un cuarenta nunca fue conistante in en ejercicio deportivo alguno. El resto... 9 hacen algún deporte durante el mes de veranco.

Eso en cuanto a la mentalidad. En cuento a cómo se ampiezo los fondos de las quintelas, un cincuenta por ciento creen que abastente biena. Un quince por ciento que amuy mala. Y un veinticinco por ciento, con matices, piensan que son tantos millonas, que si se destinaran a instalaciomes deportivas en tados los lugares, babria de todo para todo el mundo.

A la pregunta « Sabe ustad quién es Benito Castejón » (delegado nacional de Deportes cuando se hizo (a encuesta) sólo un siete por ciento supieron exactamenta quién erà el personaje. Huborespuestas tan graciosas como ignorantes, como por ejemplo:

réntrenador de un equipo de Primera Divisióna

«Ese juega al batoncesto, ¿no? Porque yo yoy af futbot, pero de baloncesto no sé absolutamente nada. Por eso, digo yo...»

«¿Castejón? Me parece que es un árbitro de futbol.»

El fútbol precisamente, fue el deporte más beneficiado, en cuento e la que le gente sabe de ál. Se proporcionó a los encuestados una lista de diez jugadores de equipas de Primera División. Los más canocidos, e identificados con sus respectivos equipos, fueron, por el orden que les citamos. Cruylf Iribar y Pint. A



CASTEJON

Juanito sólo la identificaron un diecisione por ciento. Y hubo también respuestas como ésta

√Valderrama dica usted?»

En cuanto si attetismo, pero sobre cero. De los attetas actuales casi ninguno les sonaba a la mayor parte da los entrevistados. Sólo Manano Haro -resa jovan bajito que corria muchos- era conocido para jun siete por clanto!

Los dos deportistas que más entrevistatios citaron cuando les preguntaron «Digame usted alguien relacionado con el deportes, fueron Manuel Santana y Angel Nieto. Hay que advertir que la oncuesta se realizó entre personas mayorés de veintiún años.

-- Puermos, aunque sin mucho rigor ese tope de eded porque se trata de conocer al español que ya se supone



IRIBAR







SANTANA

ANGEL NIETO



está plenamente formado por decirio de alguna manera.

A la pregunta «¿Qué deporte prefiera usted ver por televisión, exceptuando al luthol?» un cuarenta por tiento respondieron que alos torosa. Ocupaba también un lugar prefatante la gimnasia femenina.

Es bastante pobre tembién le idea que el español medio -siempre refinêndonos a la muestra- tiene del deportista profesional. He aqui algunes de les respuestes.

eLos futbolistes genes millones. 39 eso no es trabajo h

a/Pager e los que van a las olimpte des? ¿Y qué peserie si no fueran? Nade, porque ¡para lo que hacen alla

«El que hece deporte debe hacerlo porque le guate Perè ée que luego quieren vivir de esc.»

«Dicen que en España en al país dande major se paga a los futboratas ¡Una verguenza!»



CRUYFF

eY les dan primas por ganar. Deberlan quitaries dinero cuando pierden, y habid ahora de la selección,a

Sin ambargo, cass un treinte por elento de los encuestados estuvieron de acuerdo en que el futbol debe recibir apoyo más apoyo que otros deportes, «porque como figura en una de les respuestas» cuesta mucho dinero, pero lambién produca mucho dinero a través de las quimetas uAdemás dice otroes lo que más le guste a la gente, y por lo menos, darle a la gente lo que le guste cuando se puede a

A la pregunta «¿Crae que el daporta en algo fundamental para la persona?», sólo un quince por ciento respondisron les companies els Cerca de un sesenta por ciento se expresaron, con unas y otras patabras, en el sentidos de les que

«Es importante. Però primero hay que stender a piras cossa il

eEl que quiera hacer deporte qua corra por abi, que eso es barato. Pero en cuento e deportes costosos, primero hay que atender a otras necesidades!, ¿no?»

En cuanto a toa beneficios de ordan palquica que el deporte produce la diveractad de opiniones fue pequeña. Casi todo el mundo astuvo de acuerdo an que si que sus resultados son beneficipasos para la mente humana. Aunque hubo una minoria, de un diaz por ciento, que advirtieron cosas como ésta:

«Pero siempre que no se planse sólo en el Porque entonces la persona se embruteca,»

«El deportista profesional en muchos casos, se dedice tento al cuerpo que descuida lo olto.»

Estos son los resultados de la enquesta. Deportivamente habiando, deselantadores. Claro que las enquestas tempoco aob eigo de lo que haya que fierse a pies junides. Y manos entre noautras



El estilo que centra sus netividades

> Pensadas como continuación de su hogar, nuestras instalaciones esperan acogerle con la máxima categoría. Su estancia resultará amable y cordial todo el tiempo que resida entre nosotros.

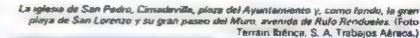
300 habitaciones de lujo, con televisión y aire acondicionado. Garajo. Salenes pero convenciones y hanquetes.

Bar. Restaurante. Cafetería. Discotoca. Piscinas de verano e luvierno. Pelequerías. Saunas.

Avda. San Francisco de Sales, 15.—Teléfono. 449 55 00.—Télex. 22631-Minda E.—Madrid-3

Playa de Gijón, rio Piles, zona de Miami, con una maravillosa parapectiva de la ciudad.

(Foto Terrain Ibérica, S. A. Trabajos Aéreos.)





Vista del gran complejo deportivo de la ciudad, Las Mestas, canódromo, Grupo de Covadonga y, al fondo, El Molinón y la Feria de Muestras. (Foto Terrain Ibérica, S. A. Trabajos Aéreos.)



Gran perspectivo del campo del Sporting, El Molinón, (Foto Terrein Ibèrica, S. A. Trabajos Aársoa.)





¿Cuándo llegó el fútbol a Gijón? Ante la convernoración de las bodas de platino del Real Sporting, es muy dificil de precisar el año exacto y la centradas en las costumbres de la ciudad del deporte del balompié. En nuestro deseo de asturianos de colaborar en esta efeméride deportiva, echamos a volar la cometa de la fantasía.

N la vieja Gigla de Tolomed, actualmente el nucleo urbano más denso y númeroso de Asturias, no hay certidumbre de fundación por parte de monjes, ya que antes tenie su castro autóctono en el cerro de Santa Catalina, que fuego fortificaron los romanos para campamento de la IV Macedônica.

Y eltora volvamos, tras esta elemental cita històrica, al fútbol. ¿Fueron les enmanos los que trajeron el tútbol? Suporigo la sonrisa buriona del tector Pero, hombro... Sin embargo, todo es relativo, y si se continúa (eyendo se sabrá la justificación de esta sorprendente idea

FUTBOL DE ANYES DE AYER

Burias aparte, ya sabemos que el hitbot es invento inglés, pert... todas las creaciones humanas tienen una sene de antecedentes, ¿Culties foeren los del fiction?

En Japón, en los tiempos más remotos, se celebrata un juego con un ribelóm de aire, con dos bandos numerosos de jugadores que usaben manos y pies. Claro que los japoneses no llegaron al Muset. Sigamos, por favor tos gregos tentan la resferomaquias, que al llegar a las Galias se convirtió en isoules, y que en Roma que es quien nos preocups, fue la spisa, que se golpeata con la mano, con guantelete. La epitas em algo asi como un balán de cuero. La epitar fue tan popular que los soldados romanos lleveban ésta en les mochèses. ¿Por qué



Puerto del Musel, en 1925.



Jardines de la Reina, enclavados en al viejo puerto local

EL FUTBOL FUE INTRODUCIDO EN GIJON POR LOS JOVENES QUE SE EDUCABAN EN INGLATERRA

El crecimiento urbanístico e industrial de la Villa de Jovellanos ejerce una influencia decisiva en las glorias del fútbol gijonés

entonces no podo algún legionario del cerro de Santa Catalina sacar el escudobatóra al sol, an aquel lejano tiempo? Y si además la Legión, como históricamenta sa ha comprobado, era Macedônica. ¿no pudieron ser griegos con su restaromaguas los precursores?

En Italia, en el siglo XV floreció el calcio en Florencia deporte que todavia se commemora. Tras esta parêntesia. continuemos. Y desde Roma hasta logisterra. Con las Legiones. Em un deporte tan violento que amenazaba desaparecer Fueron los ascoceses los que lo impidieron, En 1710, el itamado William en la cludad de Rugby, cogió al baión. antes sólo se golpeaba con pie o mano, y atravesó la mala. El fútbol carecia de importancia, de tal manera que en los Juegos Olimpicos de Atenas (1896) no fue escogido. Si la fue en 1908, quedando vencedora Inglaterra frente a Dinamarca por dos a cero. Y así, hasta nuestros días. España, todo el mundo lo sabe, esiatió internacionalmente por primera vez en 1920 Amberes, furta espa ñola Zamora, Belauste, Patricio, etc. Todo eso es de ayer, pero lo que loamos a dilucidar queda en el aira, ¿trajeron los romanos el fútbol el cerro de Santa

Aparte estas divagaciones, lo más "

cierto es que fueron los estudiantes en Inglaterra, procedentes de las familias de la mieva aristocracia industrial, los que iniciaron el balompié en Asturias y, por tanto, en Gijón.

No alvidamos la contribución de la Universidad de la época de la extensión universitaria en Oviedo. Dos farrosos catedráticos, Aniceto Sela y Radael Altamira, habian sido alumnos de la lestifución titare de Enseñanza y trajeron a la cludad la conveniencia de los ejercicios lisicos, entre los cuales estaba el futbol-

LA CIUDAD Y EL FUTBOL

Aunque la historia del Real Sporting serà comentade por plumas más doctas que la mía, no podemos olvidar que en tos predios gijorieses fos astudiantes procedentes del extranjero, con apellidos como Alvargonzález, Adaro, Frendes, De la Riva. Moré, etc., fueron fundadores de un eteanis, Ramado Gijóri Sport Ciub que no jugó partidos interciudades hasta 1903, que lo hizo, naturalmente, con su lógico rival, la Unión Escolar Ovetenso, fundada en 1900.

En Avilés, està a ponto de fundante al Sport Club, que nació como anciedad polideportiva En 1910, el Real Sporting tiene ya una fiel clienteta, que paga su entrada en el campo y exalta a figuras como Fernando Villaverda... Pero dejemos la historia del Real Sporting y miremos, admirándola, la superación industrial de la ciudad, cuyo engrandecimiento es paralelo a la grandera deportiva de los cluba esturianos. Sporting, Oviedo. Sama, Langreo, Avilés, etc.

LA CIUDAD Y EL CARBON

En Gijón ha sido, como en tentas ciudades, la Revolución industrial al minter generador de su crecimiento numérico y espacial. El desarrollo intensivo de la minería del carbón, vinculado al trazado de una infraestructura de comunicaciones, marca el término inicial de la industrialización de la villa El ferrocarril carbonero de Langreo (1855) genera un gran tráfico portuerio.

Promo se destado Gijón como villa industrial, encontrándose a finas del eglo pasado entre los primeros núcleos fabriles de la Peninsula Sintetizando, obligados por premuras de tiempo y limitación de espacio, podemos décir qua, tras al parémesis bálico de la guerra de la independencia. Gijón resmuda su desarroillo, iniciado en las últimas décadas del siglo XVIII el calor de la política reformista de los Borbones. A comienzos del siglo XIX, la Villa tiene 5.000 habitantes, y su actividad seguia siendo exportación de carbón frutos del país, clarta actividad pesquera y manufacturas de quincallada.

En 1800 aparece la industria siderúrgice con el primer homo alto de carbón vegetal. Por estas épocas se inicieron también vanas forjas cetalanas y dio contenzo la industria de las conservas de pescado

LA CAUDAD Y LA INDUSTRIA

En el año 1822 se establece por iniciativa de Cango Argüelles in fibrica de tabacos en el palacio de los Valdós trastedándose en 1842 al convento desamurtizado de los agustinas. Esta factoria mició la transformación del histórico barrio de Cimadevilla y difunció por primera vez el trabajo femenino de forma organizado. También destaca, Veinte años más tarde la formación de una sociedad: La Industria, dedicada a la fabricación de vidrio. La conversión en la segunda mitad del siglo XIX de Gijón en ta sauda de la cuenca central hullera transforma a la Villa, una más hasta entonces en el Horal astur, en algo singular entre los núcleos urbanos, incrementando su pobleción y su industriali-

EL PUERTO DEL MUSEL

La construcción de un guerto Idéneo se hizo perentoria necesidad. V en este sentido la construcción del muelle de Santa Catalina o de Lequerica, terminado de 1864, representó un jalón fundamental. En 1871, una sociedad privade construvò en el antepperto el empellire. Un año más tarde se otorgó autorización pera construir en la playa del Pando un malecon) y an 1875, Fausto Miranda. director general de Ferrocarriles del Norte, lue autorizado para efectuar obras da ensanche en el puerto. En el quinquenio 1869 a 1873, Gijón peupa el peravo agar antre los puertos de cabotaje de España. El puerto del Musel no se inició hasta 1892 tras una década de discusiones cuando las explotaciones carbonilleras tenian más de un sigio de actividad. Pero, es más el puerto del Musel se proyectó micialmente como puerto de refugio y no como puerto comercial.

Desde luego, na podían presumir de buena vista los caballeros de finas do siglo. Desde 1940 a 1958 se construyó el segundo espigón del puerto, a la vez que se miciaba en 1950 el dique Deste. En la primera fase de ampliación del Musel, el puerto podrá recibir buques de 125,000 a 150,000 teneladas.

En cierto modo el crecimiento del tonelege del tráfico es la historia de la grandeza comencial a industrial de Gijón. Así, en 1910 movió 838 000 tonesadas de mercancias, que en 1925 se habran efevado a 1,795 000 En 1958, el Munet movió más de tras millones y medio de toneladas. Las viejas dársenas sólo movieron en este año 355,000 toneladas. Por último, y para no hacer informinable esta relación, digamos que an 1971 por ejemplo, el movimiento del Musel fue de cerca de siete millones de toneladas, cifra aumentada siempre a partir da estes fechas.

Paraleiamente, Gijón creó una fiota no sóto para al tráfico carbonero, sino para las relaciones comerciales y migratorias

con América. El primer impulsor de esta-Rots fue al vesco Oscar Otavanta, empleado de la siderárgica de Duro. Destacó también sa la segunda mitad del siglo XiX is naviera Meliton González También se crearon en la ciudad varias casas. consignatament, constriténdose alcunos. de sus dueños en armadores de barcos. En 1865, la flota gijonese era de 23 veloros y quatro vaposes, que sumaban 6.000 tonelades. Hoy no se puede habler de flota gijonesa, porque en muchos de los barons de los armadores locales hav participación de empresas foráneas. Un dato a tener en cuenta es que aquel embrión de flota de Gyön fais vendido a la Transmediterránea en 1916

UNA HISTORIA INDUSTRIAL

Brevemente digemos que la Industria de la tiudad se puede dividir en venas tases: At de 1850 a 1870, Período protoindustrial. Industrias de functición de Kessier, La Bagoñesa, que se trasiadó si liano bajo el nombre de Laviada y Compañía y que en 1901 daba trabajo a unos 300 obreros. Apareció la fundición de hierro colado Hulton y Compañía la Guia. En 1878 apareció dEl Cornercio», el órgano de gopresión de la burguesia local haciéndolo la Unión Mercantil a Industrial en 1896, y la Cámara de Comercio, Industria y Navegación en 1898. Son va mochas las industrias que se establecan Recordamos la fábrica de ioza La Astunana la fábrica de Moreda, la Azucerera de Veriña, la fectoria de Domingo Orueta, la Estrella de Gijón para fabricación de cenvezas, la fundición Cifuentes, etc. La fundación en 1866 de la Escuela de Artes y Oficios, con el precedente del Instituto Assuriano de Nautica y Navegación, que en 1901 se transforma en Escuela Superior de Industrias. cuenta entonces con 720 alumnos, citra destacada an una población activa de 7 000 personae sobre en total de 47 000 La creación del Ateneo-Casino Obraro en 1881 fue también un hecho de excepcional (montancia cultural

La última etapa de este siglo podiamos Barnaria C, y se destaca por le repatriación de los capitales entillanos. periodo desde 1898 el 1900. El auge de esta última elapa decimonónica queda reflejado en la Exposición Regional de 1899 precedente de dos leses posteriotre las tres una nueva sociedad, UNINSA, 1 que creé en 1961 un tren de taminación de perfiles en Variña. En 1967, el capital de UNINSA era de 5.000 millones de pesetas. Desde 1970, la participación mayoritària es la del INI, pasando a denominarse ENSIDESA ESTE Tenemos que hacer una breve referencie a la incidencia del Polo de Desarrollo creado en la zona central de Assurias en 1971 y cuyos efectos se traducen en el afianzamiento de las industrias preexistentes.

LINA VISTA AL PASADO

Toda la ciudad va preciendo lensamente. En al centro deportivo está el Sporting, al Real Sporting, Si echamos la vista atrão la perspectiva está fiena de añoranza. Tenamos, por ejemplo, entra las manos una publicación del año 1925 Harrada «Deporte y Turismo Astura. Se trata de una vieja nevista donda se agolpan las firmas importantes. Solar **Ournes, Avesta Romualdo Alvarponza** lez Villamil Lumen. Pachio de Melás y Gerardo Diego. Un Gerardo Diego muy joven, pero ya magistral.

Junto a lea trabajos Steranos también

Escuela de Comercio y la de Paritos industriales, el legitimo orgulio de la ciudad es la Universidad Laboral. Por lo qua al deporte se refiere, hav que decir que las instalaciones deportivas de la chiversidad constituyen un auténtico Modelo, stendo una mutitución que no es solamente orgulio de Asturias, aino de España. El ayer y al hoy se entrelazan. Más de 100 orunos de diversos productos tienen en la Villa sus factorias. Apul se fabrica de todo, desde sidra y embutidos hasta azūcar y barcos. Altoa Homos, baterias de coque, telleras de forja, etc. y orandes sociedades industriales. Constructora Gijonesa. Filera, Moreda y Gijón, Cantébrico, Duro Falquera, Lawada, Momes, etc., forman la expresión de la grandeza industrial de la ciudad. En quanto at hoy del Sporting, lejos quedan ios nombres familiares y míticos de Manuel Argüelles, Baldomero Bengo, Fernando Bolado Domingo González, German Infleste, Manuel Means, Couleo. Menéndez Vicente Palacios, José Riara, Arcadio Suárez, Josá Antonio Sánchez (Amadeo) Adolfo Trapote Herrera, Harrerita, enfrante de los Oscar, Lângaro. rivales y emigos. El hoy der Sporting, el equipo del mítico Quini, mereas una



S. A. R. al Principe de Asturias, presidendo un partido de fárbol celebrado en su honor, en el verano de 1925

razón social Viuda a Hijos de Zerracina. de sidras la lábrica de chocolates La Prim tiva Indiana, y en 1869 la lábrica del gas emplazada en la Arena. En los tolleres del ferrocardi de Langreo trabaja. ban en 1863, segun datos de la época. 63 abreros

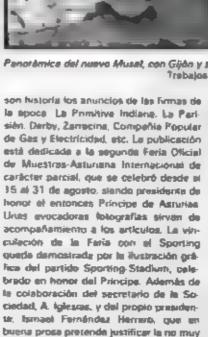
Tova su aportunidad Gijón de ser lugal oficial de veraneo regio, iniciado con la estancia de Isabel II en 1858, pero quedò relegado a segundo término en fevor de otras playes, como Sactander y San Sebestién, en razón del terdio entace con te Mesete. Sin embargo, fueron muchos los balnearios existentes. Asi come les playes lleveren muches verenegotes e la cluded. El arenel de Pando. el de San Lorenzo y las casas de baños La Sultana, la de Castillo y Compañía, ero Pero continuemos con el segundo periodo de engrandecimiento industrial de Gijón. Fane 8: de 1870 e 1898 Consolidación del tráfico carbonero s industrialización Recordemos como hechos importantes la aparición de la elecinicidad en 1883. Ja traida de las aguas desde Lientanes, la inauguración del telefong an 1888. En 1890 entran en funcionamiento los transfas de mulas. electrificados en 1909 en la linea de

ran de ferran de muestrae. Se crean varias fectorias importantes. In Algodonera, Gijón Industrial. Gijonesa de Hilados, Adero y Marin, le Trefilera Gijonesa. ta S.A. de Acettes Venetales, etc., Fa importante el Crédito Industrial Gijonés, que actuó como autántico banco, promoviendo iniciativas varias y slendo, en los primeros años del siglo XX, el propietario del penódico «El Norpeste», convirtiéndose an un relativo grupo de presión.

UNINSA Y ENSIDESA ESTE

El impulso industrial se pierde en el siglo IOC Han sido escasas las realizaciones antes de la guerra civil. La tábrica de Oxigeneri (1919), los talleres Gargallo, lu Bohemia Española, todes en los leficea años 20. También Riera y Compañía (1901).

El Instituto Nacional de Industria credi en 1950 la Empresa Nacional Siderorgica. S. A. (ENSIDESA), que encendió su primer homo en 1957 en Avilés. La enstalación de esta factoria creó una euténtica crisis en la industria privada: Duro Felguera, fábrica de Mierea y Moreda Gljón. La depresión motivó un replanteamiento de les mismes, creándose en-



EL HOY DE GLION

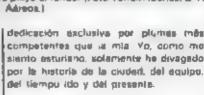
case has none

Hay que simetizar mucho para habler de Geón a partir de la terminación de la querra civil. Al lògico engrandecimiento de la ciudad se une la superación cultyral Además del Instituto Jovalianos, la

boyante temporada. Es un trozo del Gilón

de hace cincumta y cinco años. Y parece

dedicación exclusiva por plumes más competentes que la mia. Yo, como mo siento esturiano, solamente he divagado





En la cefebración de este 75 aniversario, bodas de platino del Sporting, hemos intentado hacer un paraletismo entre el desarrollo de la ciudad y el engrandecimiento del club

Porque el deporte, el futbol en este caso, as sin duda alguna un hecha sociel indiscutible y que tiene una influencia decisive an muchos aspectos. La peguaha ciorle de una ciudad está comouesta. de muchas plories más pequeñas aún, entra las que la deportiva tiene un indudable interés.

Les figures miticas, les partides decisivos, los lances del juego, formen parte de la historia ciudadana, como la formanotros aspectos de la vida. Al estudiar la Travectoria de una urbe, de un núcleo urbano, no podemos obidar esa lanómano de mases que es el fútbal.

ROMERO DEL CERSO



Panorámica del nuevo Musal, con Gijón y su playa el fondo. (Foto Terreln ibérica, S. A. Trabalos Adreos I

dhivers drie ILAI SINITINE 75 anos del club rojiblanco asturiano



UNCA se sabrá la fecha axecte de le fundación del Sporting, sunque no hey duda alguna que el año fue el de 1905, y muy posiblementa en el mes de julio. A través de los testimocios que aportenon el notacio Tomás. Albi Agüero los fundaciones de l'estado gionese, don Julio Bernaldo de Culrõe y don Corano de La Riera, se redactó en 1956 el acta notarial en que se justifica, al haber desaparecido en el período de la guerra civil (1936-1939) toda la documentación y erchivo que obraba en poder de la sociedad gionesa, que esi Sporting giones fue fundado en julio de 1905 con esta nombres.

Resumir en media docera de folios las satisfacciones y los avatares del Sporting, a la largo de tres cuarios de siglo, citando los nombres de las personas que contribir eron a que esta efeméride se celabre por todo lo alto, es tares poco manos que imposible. Rindamos homenaje a todos los que desinteresadamente, desde al puesto más humida de trabajo hasta el despacho presidencial y desde la titutaridad indiscutible en el equipo heste los que vieron rotas las

CUATRO VECES ESTUVO EN LA ANTESALA DE LA FINAL DE LA COPA DE ESPAÑA

En 1922 fue aliminado por el Barcelona, y al año siguiente el Europa la apeó en semifinales del terneo del «K. Q.» Volvió en 1973 y 1978 a ser semifinalista, pero el Castellón y el Las Palmes le carraren el paso al partido cambro del fátbol español

itosiones de defender la camiseta ropblanca, hicieron y continuen haciendo posible la grandeza del Reel Sporting de Gijón.

1905-1928 EL STADIUM, KETERNO RIVALI»

En le luche per el título de campeón de Asturias, el equipo gijonés mantuvo la mátome rivolidad para alcanzario con el Stadium de Oviedo. Puede decirse que en ese periodo el Sporting y el Stadium disputaron, año tras año, la supremeda del futbul asturiano, aunque en alguna ocasión al Racing de Sama o el de Micros se alzaran con al titulo.

Campeon de Asturas en 1917 el Sporting participa en al Campeonato de España por vez primera. Fue aliminado en la primera ronda por el Arenas de Guecho. Por tarsio, el primer ancuentro oficial a ascala necional del Sporting tuvo lugar en El Molinón, pensiendo los gijoneses por dos goles a uno ente los de Guecho. En Bilbao, el Arenas genó por siete a cero. El Sporting formó an Gijón

asi: Tomis Soto, Ituarie, Conrado, Messia, Morán, Riera, Saturnino Villaverde, Moré Gercia, Famendo Villaverde y Manolin Arguelles. Cinco años más tarde, en 1922 el Sporting alcanzó las semifinales en el torreso copero, hesta hoy la antesala de la final continúa siendo el techo más attri alcanzado por los gijoneses en el torreso del K. O:

1929-1944: TRECE TEMPORADAS EN SEGUNDA

El 10 de febrero de 1929 se pune en marcha el tomeo de la regulandad. Esa tarde, en El Molinón, en el partido inaugural de la Liga, los gijoneses tienen de rival al Betis Balompià. Se inicia la large mercha por la caregorie intermedia del equipo gijonés. Una andadura de trece temporadas que culminaria en abril de 1944, proclamándose campeón del tinico grupo da Segunda. Proclamante el Sporting ascendió a Primera disputando su Ghana enquentro de aquella Liga. 1943-44 al Betis Balompié. De la mano



SABION, UN FUTBOLISTA GE-No solamente en los termos de Juego Ramón Herrera dejó constancia de una clase fuera de serie. En le calle gustaba de pasear a la usanza inglesa. No vio cumplido su sueño: jugar an Wembley

HISTORIA DEL SPORTING

del entrenador Amadeo Sánchez, subió el Sporting a la División de Honor dejando de ser sel primer clasificado de los que no se clasificam El conjunto roj-bisnoo esturiano, a lo largo de sus campañas en Segunda casi siempre ocupaba en la tabla al puesto posterior al que ascendia automáticamente o al que disputaba una figuilla o jugaba ta promo-ción con un primera. El sito anterior en abril de 1943, el Sporting se entrentó a: Español en al Metropolitano madrileño a un solo partido de promoción. Perdió el Sporting por dos goles e uno, La lesión del meta gijonès Leicea, que fue suplido en el marco por el defensa Tamayo, fue la causa principal de la derrote sportinguista, da mala suarte de los gijoneses continuaba. Ascendió con todo merecimento ai año siguiente, adjudicândose el titulo de campeón de Segunda División. Al llegar aqui hemos de hacar constar que les cinco ascensos del Sporting se produjeron sutomáticamente y siempre ostentando el primer puesto de la categoria intermedia nacional.

1944 a 1961 DE PRIMERA A **TERCERA DIVISION**

El debut sportinguista en la División de Honor se produjo el 24 de septiembre de 1944 y tuvo por escenario el campo de 1944 y tivo por escenario el campo de Samé, donde el equipo gijonès empató a caro tantos con el Español. En la prinada siguiante, el Sporting iguala también pero a tres goles, con el Coruña El fino y esgigado interior gijonés Gundamero es anoto el primer gol que figura en el casillero favorable general de los goles sportinguistas en la máxima categoria. El gol rumero 500 fo marcó Magido, en el Bemabéu, al Real Madrid. El conjunto habitual aportinguista en aquella campa Bernabáu, al Real Madrid. El conjunto habitual aportinguista an aquella campa da en que inició su andadura por la màxima categoría estabe integrado por terin Ceballos, Sidn Tamayo, Tamago, Cervigón, Cholo Dinduira, Gundemaro Adolfo, Domingo y Liz. Si bien en la segunda vuelta dos jugadores del Olimpia un litial aportinguista se anrolaron en el cuadro profesiona. Plo y Motinucu Al linal de la temporada 1947 48, ai Sporting conoció su primera amarguna.

 En la temporada 1976-79 se prociamó subcampeón de Liga (a cuatro puntos del campeón, Real Madrid)

 Ascendió cinco veces a la División de Honor, Debutó en la máxima categoria en la temporada 1944-45



TRAS LA GUERRA... (AL FUTBOL! -Este es el Sporting de la temporada 1939-40, en que se reanudó el fútbol en España. Gutièrres, Luisin, Pipi, Langarita, Dindurra, Calleja, Pana, Andrés, Agustin, Vigil y Rubio.



LOS DEL PRIMER ASCENSO.-Por fin, en Primera. Con el amistera, Amadeo Sánchez, posan para la posteridad: Lerin, Adolfo, Ceballos, Luislo, Liz, Sión y Carrigón, Agachados, Gundamaro, Armandin, Sansón y Callaja.



PUSIERON AL REAL MADRID AL BORDE DEL DESCENSO - En la XX jornada el Sporting venció en al Bernabéu por uno a cero (gol de Ptoj. El Madrid pasò a semicolista, a faira de seis partidos. Aqui veinos a Vitin, Cholp, Plo, Ladreda, Munarriz, Garcia y Sánchez. Agachados, Armandin, Chano, Molinucu y Tamayo.

 Aunque nunca participó en Tercera, perdió la categoria nacional Intermedia en 1961. bajando automáticamente

 Pero la renuncia del Condal de Barcelona a participar en Segunda motivó un torneo en Mallorca donde dirimió, a cara o cruz, con el Castellón, la continuidad, ganándola: «por la moneda»



HERRERITA VOL VIO AL SPORTING. Esta delastera, integrada por Chole, Ortic. Precides, Herrerita y Sanchez, le formen cinco gyoneses.



LOS HERMANOS CASTRO SPORTAVEUS. TAS Primero se enrolò si guardemeta y después el priete, Agus vernos a los dos hermanos Castro en el inicio de su carrera. Castro, Echeverrie, Alonso, Miere, Puente y José Manual Herrero H. Quiru, Paquito, Valdes y Churryca



MEGIDO MARCA EL GOL 500. -Zoco no puede impedir que el sportinguista Megido dispare a puerta y se amute el gol 500 Testigos de la atemeride Touriño, Churaca y Jase I wit

de abandonar la màxima categoria. Era el de abandonal la maativa ballegolata en la fin del primer ciclé aportinguista en la División de Honor Una categoria que recuperaria de nuevo en la temporeda 1951 52 Prácticamente de primer ascenso solamente perdu aban Choiq y Tamayo. Tres lamporadas en Primera Tamaya. Tres tamporadas en Primera dende au mejor puesto fue el sóptimo, alcanzado en el torneo 1952 63 hajendo a Segunda en la campaña siguiente (1953-54). Retornó en la tamporada 1957-58 y bajó por tercera vez en la de 1958-59. Aqui se inició la mayor crisis sportinguista en al torneo de la regularidad que finalizada en la temporada 1960-61 en que ocupó el decimoterce: nuesto en el ocupo el decimoterce: 1980-81 en que ocupo el becimatercei puesto en el grupo primero de Segunda, lo que significo el descenso automático a fei era Un descenso que no se consumo puesto que e Condal, de Bai Jelona, remunció e perticipar en Segunde organitándose por tal motivo un tornao retempago en Palma de Maltorca, que fue ganado por el Sporting en áltima instancia el activir del bray descondo sampago en Perna de Manorca, que un ganado por el Sporting en útilme instan-cia: gracias el acierto del tigy delegado del ciub y aniondas capitan Papa Orily el cuel en el perildo pidió fres veces cruz et cual en el partido protó fres veces cruz cuando el colegiado Martorell larzó la monede al aire. Cruz para el sorteo de campos del Castelión Sporting. Cruz para la protroga V tras el resurtado final (3.3) Ortiz fiel a la tradición de nuevo solicitó cruz el señor Martorell cuando ambos equipos, Spurting y Castellón, se ingaron a cara o cruz la permanenca en Segunda. Finalizaba aní una época gris del Real Sporting de Gijón. Un nuevo presidente recientemente fallecido, don vicios Marios Feigueroso Suardias assuma a mando de la nave spiritinguista. ma il mando de la nava aprintir astronomento de mira puesto en la con el puesto de mira puesto en la con era los frictos no sa harion esperar los Outra Castro José Manuel, Herrero actécera, saltaron al Sportino, que en le temporada 1970-71 lografia al cuerto ascenso a Primera Ovisión.

1962 A 1980 ESCALADA HASTA LA EUROUEFA

Tras aqualla experiencia en Palma de Mallorca, et clug gronès emprendié la atapa más britiante de su histor a, culm-nada con la ubtanción del subcampuonao de Liga en la lemporada 1978 10 de Liga en la temporada 1978 / 9 a Cuatro puntos del campsón, que fue a Real Madrid. En asa déceda de los 70 el Sporting fue semifinaliste en 1873, aien do diminado por el Castellón En 1978 de nieva el equipo rojublanco asturiam flegá a la antesala de la finat En esta ocasión. In U. D. Las Palmas le apeó de Tres presidentes en los eños 70, la

Tres presidentes en los eños 70, la década triuntal aportinguista, trabajaron por el engrandecimiento del club glignés. Si Victor Manuel Felguerosa fue el hamite que ma có la Layectoria para ilevar a cabo la gran realidad de Sporting actual, los que le precede on superon culminar con éxito los proyectos de Felgueroso. Así, Carlos Méndez Cuervo llavó a cabo le remodelación de la tribuna del campo. Ancel Vielo puso el máximo interés en Angel Viejo puso et máximo interás en que la Escuera de Furbolistes de Mareo se llevara a cabo Manue Vega Arango hiro posible que el complejo deportivo se

Destera en mercha
Destera en mercha
Deste que Anselmo Lépax, en 1905
ocupó la silla presidencial han pasado
muchos presidentes por el Sporting. Se
guitan pesando neuchos más y continua ran fuchando por superar le que anterior mente lograron para la antidad sportinguista aquallos hombres que asumeron la aresidencia en épocas de vacas flacas o en tempos de eufons pero que flevados de su canño a Gijón, jamás regartes de como a Gijón, jamás regartes de como a Gijón. dos de su canno a Cajón, jarrias regates or horas de trabajo para el Sporting, dejando constancia de su sportinguismo y de su canño a Gijón, puesto que Gijón y el Sporting van unidos én el nombra del dub y de la vida del Sporting, es tan importante para Giján como lo es la ptaya, la calle Corrida o el viajo barrio de Canadevilla: Desde su atalaya, a lo hargo de tres cuartos de suelo permisornes de les construis de suelo permisornes de la de tres cuartos de aglo generaciones de gijoneses contemplaron la entrada de los bercos can los colures rojiblancos en la matricula, el propto tiempo que vean crecer a la ciudad, ampliarse El Molinón y suropeizarse at Rear Sporting.

Victor MENENDEZ



OS ochenta y bastantes años de don Padro Garnunt no la Impiden recorder con cierte facilidad su etapa como presidente del Sporting, allá por 1928. Hay ocasiones, y es más que comprensible, que los detalles y las fechas se le epolmazon y se niegan a ffuir con coherencia, pero, en general, la memoria del abusio del Sporting de la talla. Además, tembién hey que reconocer que te gillamos de improviso y, como luego comentaria, ni tiampo la dimos de echar un vistazo a los recortes de los periódicos de la época donde se cuentan las andanzas de aquel histórico Sporting de Gijón, que shora cumple setents y cinco años.

Y, e paser de los años, don Pedro Garnunt acude con puntualidad de eficaz ampleado el negocio del que es propietario. Una paragüeris muy cercana a alguna de las cafeterias donde suelen reunime, tras los partidos, los actuales jugadores gijonenses. Precisamente en su despacho fue donde, por espacio de algo más de una hora, estuvimos déndole marcha atrês al tiempo para trasladamos

a los lejanos años 20 Antes de acceder yo a la presidencia estuvieron otros dos grandes dirigentes. El segundo, Figaredo, tuvo que prestar muchisimo dinero al club porque la economia era muy male. Luego, un grupo de emigos creamos el GAS (Grupo de Ayuda al Sporting), para ver si lográbamos detener la insostenible situación económica, y fue cuando me hice con el cargo de presidente. Creo recordar que al vicepresidente era Casimiro Valasco; el secretario, Francisco Alonso, y el tesorero, Luis Menéndez de Juan. Luego, los vocales eran Ismael Figaredo, el que fuera enterior presidente, Roberto Aquetina, Mario Orbon, Julian Ayesta, Sergio Villa-

¿Qué recuerde en especial de su época de presidente y, en concreto, cuántos años estuvo en el cargo?

verde y Enrique de Juanes.

-Estuve desde 1928 hanta 1933. Y, en especial, recuerdo que durante esta etapa se construyó la antigua tribuna del estadio. Otra anterior se había quemado, creo que en 1917. Esta tribuna se inauguró con motivo de un enquentro internecional que disputaron en El Molinón España a Italia. Recuerdo que fue todo un récord, porque la tribuna, con un ritino de tres tumos trebajando minternimidamente, se terminó en vainticuetro dias

-Digs. don Pedro, ¿y cómo era la organización interna del club en aquella época? Por ejemplo, ¿qué presupuesto tenian?

PEDRO GARNUNT, EL ABUELO DEL SPORTING

A SUS OCHENTA Y CINCO AÑOS AUN TRABAJA EN LA PARAGÜERIA DE SU PROPIEDAD Y ES EL TITULAR DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE SO-CIEDADES FILATELICAS

- «El presupuesto del club en aquellos años lo cubriamos los directivos»
- «El enfrentamiento con el Oviedo existió siempre, ¡menudas teníamos!, pero todo era pasión deportiva»
- «Jugadores y directivos lo están haciendo muy bien ahora, por eso el equipo está donde está»

La organización era bastante sencilla, como cabe suponer Más o menos, los problemes, exceptuando los económicos, no eran grandes, y respecto al presupuesto tengo qua decirle que lo cubriamos nosotros.

¿Recuerde cuánto cobraban los jugadores?

No. Pero andarian por los cuarenta duros al mes. Por supuesto, no había primas ni nada de eso. Todos trabajaban y se entrenaban por las tardes y cuando podían. Los viajes eran sempre en el tren y las comidas, dentro de lo que caba, no eran malas.

¿Hicieron algún fichaje importante o todos eran ede cesas?

Me parece recorder que fichamos a un tal Villagra, que fue la granconmoción de aquel tiempo. Luego. fichamos a otro, pera no recuerdo su pombra.

~¿Y quiênes eran para usted los



Ochenta y cinco eños de edad, diez más que esa ya ferge historia del Real Sporring, que ehora cumple su setenta y cinco acuversario.

-Sin duda, Meana. Manolo Meana era extraordinario. Otro muy bueno fue Villaverda

--Por cierto, don Pedro, en aquellos años, ¿existia ya el enfrentamiento Oviado-Gijón?

—Si, pl, ciaro que al. Menudas tentamos Pero, eno si, nunca habia problemas gordos, ¿eh? Era pasión deportiva pero sin más.

Cuente don Pedro que ahora continua acudiendo a El Molinón cada tarde que juega el Sporting. Y, a pesar del modo de jugar que tienen en la actualidad los equipos, le sigue gustando el fútbol

Ahora es distinto, Se juega de otra manera. Más en conjunto. Yo creo que hace años privaban más las individualidades. Y habia otro tipo de espectáculo. Pero, de todas formas, a mi me gusta el fútbol y por eso me entretiena el de ahora como me entretiena el de antes

¿Qué le parace el Sporting de hoy?

-Un equipo fenomenal con unos jugadores muy buenos. Y en el aspecto de organización creo que se ha llegado a la cumbre. Lo están ha ciendo todos muy bien. Adamás, vamos a tener la suerte de que este aniversano concida en un momento cumbre de la historia sportinguista.



Don Pedro Gamunt charte con nuestro compañero en la puerta de su negocio, al que acude disripmente con puntualidad de eficiente empleado.

Tony FIDALGO





UINI representa, sin dude, la historis viva del Sporting de los últimos once after. No se puede habiar del club gijonés durante los dos pasados fustros sin que la imagen del anete avilesino se recorte un extraña consustancistidad futbolistica. Por see era necesario habiar con él. justo unos dias entes de que la etemérides fuese realidad festiva. Y aunque, insistiendo en su inveterada timidaz, se presta ramiso a la charta porque dice que la suya es jugar finalmente scabe por arrencarse con toda la sincendad de la que siampre ha

hecho gala-

Ulimamente, Kubala no cuenta conmigo, pero me gustarié éster con la selección en el encuentro contra Checostovaquia V por supuesto, no es rangún favor que pido. A mi me guate ir a la selección o jugar en el Sporting por méritos propios. El día que no pueda seré el primoro en anterarme y diré actios Pero esta coincidencia del encuentro internacional en El Moknón me ha produ cido una gran Rusión y como digo, me gustaria que Kubsia se acordara de mi. Pero se no lo hace, otro vez serili porque config en continuar acudiendo a las convocatorias de la selección

¿Crees que es justo que no le heya llamado pera el partido contra inglaterra?

Las futbolistas tenemos siempre un punto de vieta diferente el del técnico. Yo últimemente no marceba goles, porque esta, stempre la dije, es cuestión de raches y de suerte y por supuesto, de ester alli, en el área pero ahora parece que he vuelto a les endadas. Y sunque no haya mercedo muchos goles en las pitimas jornadas, me he visto de nuevo con ánimo y muchos balones se han ido luera por poco. Por eso, en principio entiendo que frente a logisterre no me have convocado, porque hay otros com pañerna que él considera en mejor forma Yo. desde Juego, de Kubala no puedo habiar nada más que bien. Ha tenido gran confisoza en mi y an muchos casos me ita dado una gran moral, ayudandome a sailr del bacho en el que muchas. vedes entramos los futbolistas. Así que si continúa persando que por ahora no soy necesario a la selección, pues um contento. El sabe lo que hace. Paro, con toda, debo repetir y na se debe confundir una cosa con otra, que me gustaria estar en el partido contra Checoslovaquia. Por lo demás, es comprensible que piense est, porque el partido se juega «ME GUSTARIA ESTAR EN LA SELECCION PARA JUGAR CONTRA CHECOSLOVAQUIA. PERO SI KUBALA NO LO CREE OPORTUNO, HABRA QUE SE-GUIN EXPERANDO»

... AUM NO ME HE PLANTEA-DO LA RETIRADA. PIERO EL DIA QUE NO PUEDA SERE EL PRI-MERO EN DARME CUENTA Y EN DECIR AINUS

 «HUBC UN TIEMPO EN EL QUE ME HUBIESE GUSTADO HABER SIDO TRASPASADO. PERO AHORA NO ME ARRE-PIENTO:

«MI ULTIMA PATADA A SORE CUANDO ERA INFANTIL EN EL ENSIDESA: VESTIDO DE ROJIBLANCO CON EL

UN BALON SERA COMO LA SPORTING»

aqui, ante mi gente, y con la selección pocas veces he tenido ocasión de Jugar en Grion ¿Cómo han sido estos últimos once

eños con el Sporting?

Con penas y alegrías. Pero yo pienso que con más de la segundo. Las penas, los momentos malos, quedan en la mémoria, pera siempre por delsajo de las alegras. No st... Momentos malos ha habido, acaso con derrotas que no esperábamos o con motivo de los descensos, pero luego hemos retornado siempre con fuerza a la máxima categoría. Por su puesto, los tres últimos tomeos han ado las mejores. Hemos estado en los pues tos de arribe y afrora, esta temporada. confiamos en continuar ahi, en la tercera plaza, porque, para qué varnos a andar con tonteries of Real y a la Real ya no hay quien los mueva y serên ellos los que decidan el campaón.

-Coincidir con al setenta y cinco aniversario en el mejor momento de la

historia del club y ser el jugado: más destacado de los últimos dies años es como para llenar de lelicidad a cualquia ra, ¿no crees?

-St. ppr supuesto. Le verded es que centrado en el torreo liguero y en el compromiso de la jornada, no he terrido mucho trempo de darme cuenta real de to que esto significa. Pero la verdad es que esta coincidencia me hace muy feliz. Respecto a lo de haber sido el jugador más destacado, no estoy de scuerdo, y no es felsa modestia. Si yo soy algo se lo debo a los compañeros y a la afición y supuesto a técnicae y directivas Quint et Quint porque sus compeñeros en el campo han sabido poner baiones a su alcence para que marcera goles. Deoir que yo solo no podria hacer neda es utia ioniaria, paro una toniaria dieria.

No vamos a ander con autemismos. Està claro que a Quini le quadan pocos phas come futbolists active. Y at proble ma estriba en que no se le va sust luto.

Sueno no sé los años que me quedan Yo me he cuxtado siempre mucho como un sutêntico profesional, esto es algo que en los ultimos sños siempre lo agradecen las fuerzas. Así que auri puedo estar aqui tras o custro años. O más. O menos. No sá.. El tiempo lo dirá, porque yo, de momento, no he pensado en esa posibilidad. Pero lo de que no se ves sustituto, no creo que sea probleme. El club tiene shors una lenomenal ascuela de fútbol, donde se están cociendo grandes goleadores. Ya (o vacân todos. Así que en ese sentido no hay

Pues yo creo que la va a haber

Segura que no, de verded. Tel vez cueste un poco de trabajo al principio el que la gente se adapte a otro jugador que no ses yo con el nueve a la espaids porque son muchos años aqui y eso se dela sentir pero en cuanto el que me sumituya marque el primer gol, todo estará solucionado.

Quiru, siempre se ha dicho que tu gran trauma fue el no haber podido ser traspasado Eso ya pasó, ¿verdeo?

Si al. Hubo un tiempo en el que pensaba en que podía ganar mucho dinero y por eso tenia una cierta inclina ción al traspaso. Pero pronto me di cuenta de que donde mejor astaba ara en mi casa con los mios y defendiando les colores de mi club. Aftera no me arrepiento y la última patada que de a un balón será vestido de rejiblanco.

Tony FIDALGO



Un mundo sin fronteras.

Deck que ai stamés del Banco Exterior de España no tione fronteres en més que una free: Es una realidad.

Une resided baseds en 30 años trabajands suntro y fuera de nuestras frenteras el sendoja de la economía española.

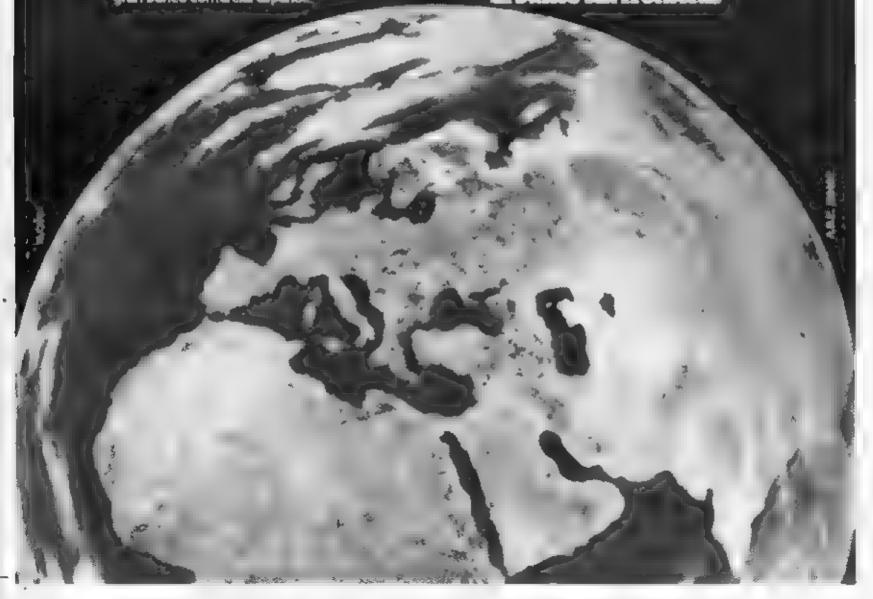
A través de nuestra red de 79 oficinas repartidas por todo el mundo, prestamos una asistencia integral al exportador español.

En España, ofrecemos a todos nuestros clientes el servicio ágil y eficez de un bence de hoy con experiencia de años. Y ponemos a disposición del público en general, una amplia garra de servicios financiaros propios de un gran banco comercial español.

Venge e cualquiere de nuestres 207 cricines y le habiaremes de nuestres Cuentes Catrientes Librates de Ahorro, Certificados de Depúsito le Imposiciones, Créditos Personales, Demiciliación de Recibes, Chaques de Visja, Toda una garne de senticios, ain fronteses



BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA El banco sin fronteras





De e e y de raculerda e detecha, Suru. Lestre Joaquist, Urie, Jiménaz y Cirlaco. A suru es. At il. David, Masa, Quist e Ferreru. Foto J. Gálvaga







DE LA PLAYA DE SAN LORENZO A LA ESCUELA DE MAREO

EFEMERIDES, EFEMERIDES, EFEMERIDES

En la década de los 20 se produjo el debut internacional de Manolo Meana y se disputó en Gijón el VI España-Italia

CARECEN de lorgueré les pertentes y les peetes se imprévieur apliande gabardinas y chaquetes de les contendientes. Hay que juger descaless, parque le rieye de une bande le merce le esparen de le últime els, y les defentes despojan les atmosfères surprennetides en direction el horizonte del mar Caintilurios...» Art, en le playe de Sen Lorense, sobre su fine y emmille rens, treierest su aprendizaje texteditories le mayorie de les jugaderes gijanness.

trana, historical su aprendizaje futballetica la mayoria de les jugaderes gijanness.

que sen el pise de les s'ice dejaran una huella imberrable se el Sperting.

Perp s esa playa, cartece inagetable del little gijenda, les succedide la Becaste
de Purbelistes de Marce, un nompleje depertiya de acuerdo non les tiempes, en

que se tieren effrades apperances de que en un die, no lejare, les erapesiment de

toy de pervincian en les ligures de un mañana ya dersone.

On la playa a fifeton han transcurrido tran puertos de sigió. En sota indudenta o previnguista, quede para el recuerdo los mojeros efermánidos del viajo aporting. ¿Para quá monerdo; los vialenteses y los transco arranges? ¿AMPA.



ir To Alchorit del Spartiny, ste nombril Appenderio: Personale Villasophi,

- En los años 30 fueron trasposados al Oviodo Pena y Herrorita
- Por les años 40 jugó la promociós y lagró sobir a Primora
- Al iniciarse les 50 hize (100 gales) en Segunda División
- V om in última década:
 Quint fue máximo geleador
 y Megido hízo el gel 500

PROPERTY AND AND THE REPORT OF THE PROPERTY OF

Con mative de la Fiscia del Arbet, el 3 de aposto de 1917, sevo lugar la inauguración del actual feuda specificacion, dependende del actual feuda specificacion, depende per la architectula del un mativo. Les de un enfrere terrir les titulares del apostos a los acestros.

1921: OCHUT AVTBAKAGIGIGIZ BE MANG. LO MEANA

El recello sinterio isperiimpetata Ataqueia Mannii integra ol priroter unuline maciona), at Il de actulira de SEZ1, en San Migrida Suatarde, en Ellina, España virtola e Salgea, por 1966 tetriora i prirote manda de la solucia y Paria ferriorari la linua, media de la solucición maiorari.

1928: M. VI ESPAÑA LYALIA: MY M. GAM PO DEL BPORTING

El 22 de abril de 1970, el éclesulmender necles à la serve de la melacción de ratreción de ratreción de ratreción de carácilo mentingulate Adelfo. Ante Malle, de quirecen a secunte meneñal la integraran. Adelfo, Colburo, Samitiar, Carrulle y Chieri. Empeta a ser mecanistis de yes incuente proportio de yes incuente proportio de yes incuente proportio de yes incuente proportio de yes incuentes proportiones chemicales.

rda: Merranyya, W. Dyledo

Il tracques más discutido per la altadaplantes de lleta a cabo al finaliste la temperado 1832-33. Hierarito, que llagoria habitzer la fragmissionalidad a lea desigche aépa, fue tracquesde al Culodo, es contra de la apinión de los soulos specificado, pulgias Carrierimas la carriera restaderia dia os fichajos, Tracera mid posetas popular os distanteste.

1945 PROMOCHIN AL PRIMINA AR DE DE

\$1 \$4.50 abril de 1943; al Spering perdie 1 partide únits de promoción, ame al Español de Beroslana, que defendie la juermanencia an le División de Henor. El Sperling forma con: Lakeau; Calajles, Siès, Luidit; Martalote II, Certigón; Calajle desforbers, Nigarea, Españilier y Caralle Em.

1944: CAMPEON DE SESENDA

Îl 2 de abril de 1844, aj Sporting varnie. Basis Bullaropië y pie problemo pampeden fe Segunda Divisitate, anteligacionde su gelner paridonie a le militima inteligacioni. Estate.

Marketing in the parties and the





MEANA, GUARDAMETA EN CHAMARTIN. Siende amistere del Rearting, Menele Mesea sure que en media centre de perture. A qui vernes el media centre de constante de cons

LOS AROS 30. Un compunto que incheha par el accumba a Primera disincheha par el accumba a Primera disaquella década: Sido, Marina Imatia suplantal, Quirta, Harristia, Villaget, Herrara I, Adolfo, Tranchy, Nant, Mora, Pana y Pin,





Manola Vega-Arango Alvaré, actual presidente del Sporting, poco hay que decir que no se sepa. Si ecaso, que sigue aferrado al no a le FEF como posible presiden-te del Comità de Futbol Profesional, is que lieve implicito u vicepresidencia de la chada FEF y que, neturalmente, no quiere ni air hublar de la pasibilidad de que él puede ser el préximo titular de Alberto Bosch. Y es que dice que ni tendrie el tiempo, ru la dedicación, ru los cono-cimientos de Pablo Porte, aunque en esse sentido lados sebemos que, por una vez, habla sin sinceridad caracteristica, porque lo que le sobre a Vega Arango son conocimientos pero afrontar la problematica del fut bol y, per supuesto, capacidad de trabajo, que es precisamente su màxima y, en definitiva, la màxima de la politica aportin-guista. En cualquier caso es claro que existe desde la pers pectiva de club un cierto afecto y una determinada admiración por la labor de Pablo Porte, ten controvertide en ciertos circu-los, pero no por ello menos viante.

Manolo Vega-Arango enda estos dies més apurado que de costumbre, que ye es decir La proximidad de la gran efemérides que ve a celebrar el Sporting le trae a ét el secretario general de la entidad Ralael Murillo, que nos acompaña derante la entrevista, y por extenlos entidos de la espera de la de No guieren dejar nada an la carpeta de la improvisación, y, tógicamente, fos detelles se acumulan, provocando un votumen de trabajo sencillamente inmenso.

El plan de trabajo está dispuesto y todo está sallendo conforme a la previsto, La verdad es que hemos programado todo con aniasación suficiente, pero a medide que se aproximan los días aparecen problemas que hay que solucionar de inmi díato. Ahora mismo, por ajamplo, tenemos varios detalles que es peramos utilmar en las prôximas husas.

Charlemos en le secretarie



 «Siempre digo la mismo, para es que al éxito del equipo no se dobe a etra cosa que al trabaje de todose «Homos lonido y tendremes disgustes y problemas, pero homos aprendido a lavar la repu en casa-

 Mi modulo de organización es el Real Medrid, por eco aqui aplicamos esa política, puro con assoira personalidadlos que componen la gran familia ropblanca. Nosotros estamos postosos de la que hacemos, las jugadores, respeladores, y la elición, contente por los resultados. Paro tengo que adadir algo, y és que no se crea nedie que equi no hey problemas. Los ha habido y los hebrá y dispustos, pero hemos aprendido e laver la ropa en cesa. Un club que no tenge problemas no es un club, Ahora bien, insisto en que esca problemas no deben trascander más de lo arectio.

Usted he vivido a lo largo de au vida relacionado con al Sporting. ¿Côme recuerde au primer contacto con al club?

Mi primer abnitació cripa recorder que fue a los sieta u ocho sños Habio, claro, de mi primera vivencia. Es de suponer que con bastantes años menos me fleveron al campo. Luego, esture en el mayor, siempre como amateur Pero a los veintirits años dejé al fitbol para poder terminar mis estudios de Derecho

"Y después de ese conocimiento del futbol que le tien dado los años, ¿qué opine del deporte rey? Q, mejor dicho, ¿qué le pase al deporte rey?

Pienso que lo que le pase es que hay poca corduna en general. La culpa, evidentemenle, es de todos, pero esté claro que el fúlbol no va por buen camino

En mucho del proceder de la política sportinguista se note una cierta influencia del Real Madrid: Hay pestiones que son como calcadas. ¿Está de acuerdo?

-SI, si, claro que lo estoy. Mi modelo es el Real Madrid. Por eso esas gestiones o atruaciones de que beble pueden ser similares pero nosotros aplicamos esas normas con la propia personalidad puestra.

Finalmente, señor Vegu-Arango, ¿podria relecionamos los actos del satente y cinco aniversatio?

Los principales al. Ya sabe que se va e jugar el partido internacional España-Checusto-vaguis. Hemos invitados, a los en jugadores de toda la historia. El pritor Marola nos ha regalado un dibujo precioso y alustro al aniversario, con el cual hemos confeccionado el póster, y tembién hemos previsto la aniversario de poster, y tembién hemos previsto la aniversario de consecuente provisto procumentos en su processos, pero próximamente, a medida que se vayan concretando, serán dedos a conocer

Torry FIDALGO (Fotos José Victor.)



«Lo principal suele comentar el señor Alvarez- es que jugadores, directivos y aficionados están plunamente identificados. Con eso y con trabajo se llega a todas partes.»

del Sporting. Una remozada sacretaria, cuyas abras de acondicionarmento apenas le alcaszaron la quinta parte del presupuesto que una constructora había dado para vistalar en El Molmón las nuevas oficinas.

Nuestra politica es de ahorrp. No se escatima neda que sea necesario, pero tampoco se

Setenta y cinco años de historia cumple el Sporting. Y coincide precisamente con la llegada del aquipo a las mila altas cumbras del éxito. Y coincide precisamente también care usted como presidente.

Pues pura concidencia. Aunque ya sabe usted que el hecho de que deportivamente astenas en un buen momento no se debe a otra cosa que al trabajo diario. Siempre digo la mismo, pero es que no tengo otra l'órmula. Aqui hemos lograda hacer una piña antre todos



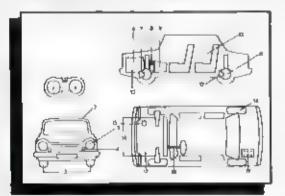
eNuestro trabajo trata de ser como el del Resi Madrid, pero, por supuesto, mantemendo una personalidad propia y acorde con nuestras posibilidades.»





Nosotros si. Porque en Eurocasión presummos de coches usados inuevos para que usted presuma de coche nuevo al comprarse uno usado.

Coches revisados que han pasado 19 controles antes de ponerse a la venta:



- Cuadro de abordo
- 2.- Carroceria
- Alumbrado
 Señatización
- 5 Tren delantero
- 6. Motor
- 7 Suspensión delantera
- B.- Embraque

COCHES USADOS NUEVOS

- 9 Caja de velocidades
- 10. Renovación Interior
- 1 Frenos
- Suspension trasera
 Cambio de aceite y engrase
- 14 Neumálicos
- 16.- Alternador 16. Transmisiones

Bateria

- 16 Transmision
- Circuitos
- 18. Olrection
- Por eso los gerantizamos hasta 6 meses, cuarquiera que sea el kilometraje efectuado.

Le ofrecemos toda clase de garantias. Garantia Nacional seis estrellas

6 meses sobre mano de obra y piezas
 — Garantia Nacional tres estrellas.
 3 meses de la mano de obra y piezas.

 Garantia de tres meses sobre piezas por el punto Eurocasión vendedor

En todo el país. Porque estamos en toda España y nuestra garanha es válida en cualquiera de los puntos Eurocasión del país.

Coches usados de todas las marcas, de todos los modelos, de todos

los precios



Gualquiera que sea su cilindrada y su categoria Para que usted

elija el que mas conviene a sus necesidades.

Con la garantia de una gran marca. Porque Eurocasion es un servicio de la Red Comercial Citroën España.

DE LA PLAYA DE SAN LORENZO A LA ESCUELA DE MAREO



PRECIO DEL AREA En Hull m Quint, jugando contre friende, le aresi-nares un apdazo que recuitd son frectura del pomulo. Aqui le venice al regreso à Madrid, agmine de la clipica.

1950. HOMENAJE A HERRERA / 48, 34

Aguel maceine del percelisme deporition del Manuel Gomer Demision «Rienei», percel de rivera e la comparte del priori del properto del priori del percelo del perc

300 COLES EN SEGUNDA TO

Por váz primera en la heserte de la Segunda Civisión, un aguigo, el Sporting, alcanza les cierí geles. Fue en la termerada 1950-51, y el gal pentenera le marce el argentino Carse en la mate del Sen Andrés. El Epérima aubia per segunda sez a Primera, en medio da una gran aposencia el maltir el històrico goi el marcador.

1857. EL TERCER ASCENSO: F

21 18 de junte de 1857, el Serving accandis per leraire vez a le Bivierie de Honor Marsé un tetal de 197 geles, de les oueles el arite plante Ricarde Nes et de les oueles el arite plante Ricarde Nes de les formates habites aparthquiste ara destable. Sièn. Cartaye, Alexant, Philippi, Bonnates, Malust Anienis, Ords, Prendes, Ricarde y Cheo.

Il territo versuses que potunimiento consinue repartamenta el Ayuntamenta prones, pe inició el 2 de septembre de 1562. Fue ganade per el Epoting, si versus al
Osseuna per des goles a una Fechició y el
octual presidente aportinguesta. Manufo de
vert, mercano que partere.

1967 TROPEG AMBERES

El Trofes Amberes, que premie el apoye a la canterb regional, lue obergado en 1963 al Sporting. Su presidente, Victor Manuel Feiguerose Suardiaz, la recibió as Masiral de manda del delegado asserbal de Capquires, minior Balla Olica.

1870 GUARTO ASCENSO

II il de maye de 1970 se preciones cambiém de Segéndie División, accerdien-de autométicamente a Primera. Carriega, era el actimisador, y el aguigo filmad aci Castos, Maria, Alonso, Herrera II. Posmil, José Matpuél, Herrero II. Dumi, Paquita (Maranori, Valdès y Chumoa,

1974 QUINI, MAXING DOLEADGE, 7 ME BIDD, EL GOL 500

Broup, et. GOL 500

A) Product là temporada 1973-7.6. Ill
artitle spectionistes se produced minimum
gelandre en la División de Honer, en oriterrete que ha produje el debut, en el ficiale
hapera, de la estrelle mundial Jian Caryll.
El B de product de 1974, Magide marati se al
Bernabet el gol número 500 spertinguiste,
en Primare División.

1977 QUINTO Y ULTIMO ASCENSO

at it de junto de 1577, el Sporting se



FOR BUILTA VIET & EA obstrance DE HOHORA. In Vallence, plants for interpretable different apparation for the aquivecares les de la pangaria.

reisers armpetet de Begarde, Acopresi rie al Cádiz y Playe Vellestre Este era el suipe hebisal Castre. Redende, Berts. Mar., Jept Minnerf, Josephr: Marche, di-leu, Culer, Kiffer y Ferrere. Pere al resusci-to quede la arrivate de interar un perside i Liga en Pouranteres, frante al Cales riele, y sultainante en Les Margaritas; men al mistate meniante.

FIR ILLINOUEFO

El 13 de septiembre de 1978, el Sporting terres en El Malimbr el else indiseo Terind, per tres gales a sero. Formis y Merin (III inscreren les gales, Les spectreguistes alluminares en su debut en competición configeral el Terino y fueren atimizades per el lispolis, llaja sin Balgrada.

LOS INTERNACIONALES

Tree Manule Means y Adolfo Sucres off Tention, este idition internacional en 1928, han yestele le sterrierte nacional, luste, abore, fermanda en las files sportinguistas. Culmi, Churmen, Magide, fela, desequit. Sund, Martin y Mean.



èl capitàn y el gen RENTE Jose Manuel. Sporting, que calgo th gerencia, charin-can al actual capitandel equipe Quies heblen del releva en aj



EL TROFEO MAS APRECIADO POR LOS GLIONESES. En . Caps Stedium que premie le leber en el deporte fue sejudiendo el Sporting el año pacado. S. M. el Rey bles la untrega el actual presidente, Manalo Vega-Arengo.



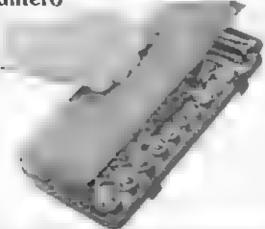
"A LA EUROUEFA, POR SEGUNDA VEZ. En tanto que al final illedrid y la Rael Spointed luchen per el titulo, les sportinguis-tes perecen tener esegurado la tercera plaza.

Por primera vez en España

SUTALLER Totalmente completo y siempre a mano y siempre a mano



104 ocasiones de ahorrar dinero



En nuestros días, hacerlo todo usted mismo no sólo es un hobby sino también un considerable ahorro. En efecto, ¿por què recumir a fontaneros mecánicos electrocistas etc. para las reparaciones. de su casa, cuando puede hacerlo usted mismo con el práctico y completo equipo de heiramientas PROCASA?

Este es el equipo ideal para quien quiera hacer en su casa, un poco de todo, tan indispensable como la escalera de mano las tyeras, el martido y la cinta metrical

DOBLE AHORRO GARANTIZADO

Usted no encontrara en ningun otro sitto un equipode herranventas fari completo y a un precio fari conveniente. Una razón más para aprovechar ahora la ocasión de obtener un taller entero de utensidos de tipo profesional en una caja donde cada herramienta esta al aklance de la mano. Estará preparado para militrabajos domesticos y ahorrara un monton de duros año tras añol.

Esto es lo que recibirá por sólo 2 990 Ptas

- Sene de 12 piezas, compuesta de 8 llaves redon. das con ataque de 1/2", enc reversible fixerro a «L» y 2 raccords
- Sene de 10 piezas compuesta de 8 flaves redon das con ataque de 3/8", hierro a «Lik y raccords
- Sene de 8 piezas, compuesta de 7 haves con ata que de 1/4" y hierra a «L»
- Un cómodo estuche de plástico para las tres se ries de Itaves redondas
- Serie de 7 destornilladores intercambiables
- Serie de 4 cortadores en fino-
- Serie de 6 flaves para dados destornillador con manoo intercambiable
- Sene de 5 llaves (pas dobles
- Sene de 18 llaves mixtas de aniño abierto, con es
- Serie de 18 llaves para livercas exagonales para encajes de 1,2 a 8 mm
- Sene de 13 brocas de taladro.
- Caja metálica con mango 30 14 5,4 cms 1 con capacidad para todos ios utensitios

NO LO ENCONTRARA EN NINGUN ESTABLECIMIENTO COMERCIAL PIDALO HOY MISMO EN PRUERA GRATUITA

Rellene y envie este CUPON OFERTA DE PRUEBA GRATIS a 📕 Relleme y envie este CUPON OFERTA DE PRUEBA GRATIS a 📕 PROCASA C/ Caballaro, 79. Barcelone, 14.

PARA USTED

SI, desso recibir en mi propio domicilio, an pruebe durante 10 das, el Equipo de Herramientas Procasa (104 piezas), al precio de Lanzamiento Provisional de 2 990 Ptas. Pageré al carrero, cuando lo reciba mile 100 Ptas por gestos de envio. Queda entendido que si no quedo satisfecho, lo devolveré en el plazo. de 10 dias y ma sant reembolsado su enporte

Nombre	1	ļ		F	1	1		į	L	ļ		Ī	ļ	L	1	1
Apelidos ,		1		1	1	1	1		1	Ŀ	1	I	1	1		
<u>-11</u>	1	Ł	F	1	1	1	J	1	Į.	1	1	ı	1	1	1	1
Calle []				į	1	1	1		1	į				1		
																L
	1	į	L	Į	1	1	t	J	1	1	1	1	I	ŀ	L	1
Provincia,			-				Ī	1	†	1			†		L	1
Firma															-	

PROCASA, Cr., Caballaro, 73, Barcelone, 14

PARA UN AMIGO SUYO

SI, deseo recibir en mi propio domicilio, en pruebe durante 10 dias, el Eguipo de Herramientas Procesa (104 piezas), al precio de Lacizamiento Provisional de 2 990 Ptas. Pagaré al carrero, cuando lo reciba más 100 Ptas por gastos de envía. Gueda entendido que si na quedo satisfecho, lo devolveré en el plazo de 10 das y me será reembolsado su importe.

Nombre L	1			,	I	I	1		I		I	1	I	1	ļ	1	J,
Apelidos (1	Ĺ	I		J	1	!	\$	1	1	1	1	1	1		1
11.1																	
Calle [1]		-	1)	į	1	ŀ	ı		į	j		ŧ			1
1 1	1	lb	P	Ţ	1	,	Ρç	bl	901	фn	Ĺ		1	ŀ	1	,	5
		1		٠.	-		-1	- 1	- 1	- 1			- [- 1		101
Province		1		٠.	-		-1	- 1	- 1	- 1			- [- 1		101
Province).		1		٠.	-		-1	- 1	- 1	- 1			- [- 1		101

UNA OFERTA CON GARANTIA 100 %

Si quiere hacer usted mismo todos los trabajos de su casa, si quiere ahorrar, envie enseguida el cupón adjunto y recibirá el estuche de 104 piezas en prueba gratuita durante 10 días en su propio domi-

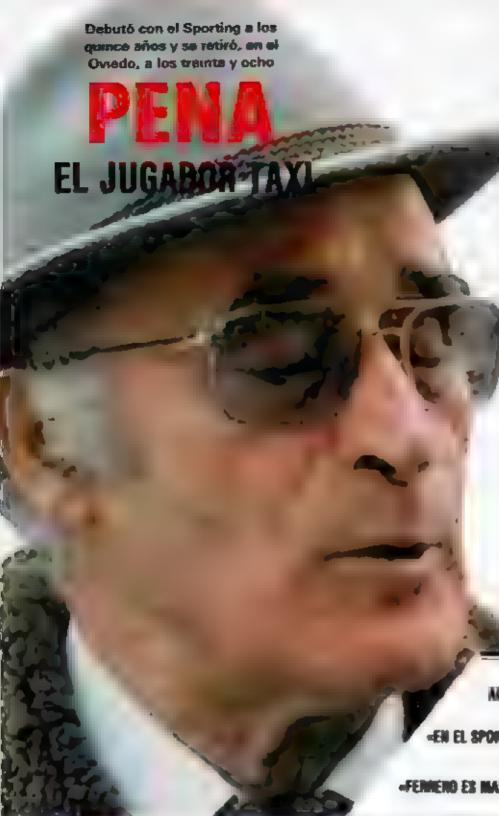
Podrá urikzar el equipo completo para realizar cualquier trabajo urgente, y si después, no queda más que satisfecho, podrá devolver su taller en 10 días, v le serà reembolsado totalmente

IMPORTACION LIMITADA ENVIE EL CUPON HOY MISMO



Tela 3213741-3213793

PROCASA BUSCA CONCESIONARIOS PROVINCIALES



que era una excelente cantidad. Por cierto que para conseguir esta centidad estuve un año en rabaldía, porque no ma querian pagar tanto y yo necesitaba el dinero norque mi nadre estaba enfermo y todo era poco. Desde entonces, después de sportinguista, soy madndista pergoe ecuerdo que estuve en Madrid a punto de fichar por el Real. o finalmente el señor Herundez Coronado, a petición nul rompió el contrato gorque el Sporting me prometió las quimentas pesetes.

¿Cómo era la alimentación en acuellos años? La alimentoción de un deportista, natural-

Yo oreo que era muy buena. Por la menos, yo nunca tuye problemas en eso sentido. Necuerdo que, por ejemplo, podie merendar sais huevos tritos o seis pesteles y en buen tarên de leche. No ed... came: en fin. to normal

recuerda con mà Chinh tristicza?

-Un pertido que pertimos con el Oyiedo y del que deperdis nuestro ascenso a Primera. Por entonces ya estaben organicedas les Ligas.

¿Coêntas veces entrenaban. a la semana?

- Dos creo. Martes y jueves. Y la forma fisica era buena.

Y siendo sportinguista has I# los ojos, como usted dice ¿cómo es que acabó en el Oviado?

- Porque el fútbol es ael Pero me acuerdo que el primer partido que jugué contre el Sporting me costà lágrimas. Y además, ganamos por cuetro a DOM:

¿Gené dinero con el fútbol? No, nede. Géneba bestente. però hacer dinaro, no. Era imposible

-¿Oué entrenadores recuer de con mayor carific?

Todos los que tuve. De verded Samper Peña, Oscar Moana, en el Oviedo, y el propio Meana, Galoway y Angles, en el Sporting, fueron los técnicos con los que más tiempo estuye.

¿Llegó a la salección?

£1. se)eccionado contra Yugoslavia a Italia y los Campeonates del Mundo. Luego ma lesione contra el Sunderland, que era el equipo aparano, y no

y como defensa, ¿qué estremo le dio más guerra?

-Uno del Osasuna, dei que seguramente nadio se acordará Se Ramaba Umuzalgui. Aguer hombre tenia la virtud de voiverme tarumba. ¿Que as yo era deferos? De ningune manera-No. eso nunce lo admiti. Ni antes di shore. El que va a ne on nôted is on y admon deportista ni nada.

-¿Cómo fue aquello de los

jugadores taxe?

El Sporting, en rebeldia con ta FEF por no haberle reconocido su categoria para el ascenso. no hugó uma temporada. Vino a Gijón el presidente del Aziático de Madrid, don Luciano Urquijo para seleccioner a tres jugadores, con obieso de que durente ese tiernon reforzesen al club madrieño, y casusimente cenvocó a tres que no éramos titulares, es decir a Adolfo. Trotichio y a mi. Lo de texte praporque nosatros volviamos a Gijón y hiego, desde aqui, y en teid. Ibemos todos los domingos a jugar donde lo hiciesa el Alfé-Cobrábamos mil pesetas por encuentro y nos alojábamos en el hotel Londres de Medrid. que me parece que sún existe. Esto ocurris en 1927

-IV cutt fee of mojor jugaque ha conocido?

 De los españoles, Herrerita. Di Stétano fue un fuera de serie, y desde luego no tiena compereción con Pelé a Cruyff.

«LO DE TAXI ESTA MOTIVADO POR UNA TEMPORADA QUE ACTUE CEDINO AL AYLETICH DE MADRID JUNTO A TRONCHIN Y A ADDLED:

EN EL SPONTING LLEGUE A COBRAN 500 PESETAS, QUE EN AQUELLOS AÑOS ERA UNA CANTIDAD RESPETABLE»

«FERMENO ES MAS COMPLETO QUE BENTO, AUNQUE EL MADAUDISTA FUE EL MEJOR DEL MUNDO EN SU EPOCA:

L poco especio nos obliga e reducir al máximo cualquier suerte de introducción. Apuntamos, en todo caso, que la charte con Pedro Pene Ponga durá más de dos horas y que durante todo ese tiempo quedó claro que posee una me-moria privilegada no acio para recorder al dato, sigo pera hacarlo fluir con coherencia y an etcontexto precisio. Por tarito que sea él quien veya esbozando su propia historia, que al fin y al cabo es la historia del Sporting durante más de diez años.

Comencé a sugar en el infantil del Sporting y luego penè al primer equipo de 1924 a 1934 v. acabada la ousera, volsi

En uno de los bancos del popular paseo gijonés de Begoña, Pena sboza su historia como futbolista, que as, al fin y al cabo, un trozo muy grande de la historia del Sporting.

une temporada al Gijón. Al Real Oviedo ha en 1934 donde per meneci hasta 1935 Luego, hade volver al Oviedo en 1940 jugando hasta 1948 que foe cuando me ratirá con treinla y ocho años. Ahora estoy jubitatio, compue at abandonar el lutbol comencé una nueva actividad relecioneda con los gêneras de punta Recuerdo que de buté con el Sporting en 1925. como interior urquierdo, y al lesionarus Meano, Edmundo Morán que era por entonces el entrenador me pasó a defensa. Mis virtudes futbolisticas, si asi se pueden llamar lueron siempre la agificiad unida a algo da técnica y por supuesto la honradez. Para mi era mucho mejor el futbol de antes. Por lo menos me questaba más. Era más emotivo. Y conste que en aquellos tiempos también babia marcajes aunque por supuesto, en ruda se parecian a los da ahora.

Y digenos, ¿cuánto gens-

En el Sporting flegué a cotwar quamentas pesetas al rives,



A pesar de los años, la memoria de Pedro Pena sigue siendo de primera, Igual que fue su categoria como futbolista hace ya más de treinte años.

Por cierto, ¿qué opina de **Рептено**7

Es el mejor extremo que hay shora mismo. Yo planso que es más complete incluso que Gento aurique éste en aquellos años fue el mejor del mundo. Si Ferrero estuviera hoy en el Madrid e Niciese un pertide de esce que hace en El Molinón en Madrid estarlan hablando de Micuatro meses. De Chan's sólo puedo decir que es ou y elderojemni enorgo mus jugador de esos que sólo aparecen cada treinte o cuarente arhos.

Por último, ¿nos puede ponteccioner una selección? En su opinión, la mejor que haye

Zamore: Cirieco. Manolin Meana, Quincopes, Cilpurren. Gamborena, Urie. Basora o Epi. Långara y Gento. Si se pudieran poner extranjeros, en lugar de Lángara streacia a Di Stéfano.

> Tony FIDALGO (Fotos José Victor)





que primero examine todo lo que hoy día existe en el mercado y luego se dirija a cualquiera de nuestros concesionarios RODI TOP en toda España.

> ¡Fíjese si estamos seguros de lo que decimos, que ni con lupa diferenciará usted su cabello al de la prótesis natural RODI TOP.

Esto y muchas cosas más son las ventajas que hace de este sistema alemán haber sido primer premio en los Campeonatos de Viena, Nueva York, Düsseldorf y medalla de oro en los Salones de Inventores de París y Génova.

DELEGACION CENTRAL:



Alvarez Garaya, 7 Teléf. 985-349234

GIJON

GIJON,

MUNICIPIO EJEMPLAR

Cuando existe compenetración entre el club más representativo de una ciudad y su municipio, no cabe la menor duda de que es logran aspectos muy positivos. Y esto es, precisamente, lo que ocurre con el Ayuntamiento de Gijón y el Real Sporting. El Ayuntamiento de Gijón, propietario de El Molinón, facilita estos interesantes apuntes sobre el histórico campo:

- Inauguración 5 de agosto de 1917, con grada de madera y cierra de valla de tablas. Alcalda don Santrago Piñera Alvargonzález.
- 2. En 1928, reforma de la tribuna de madera por una principal
 cubierta en tiempo récord de veintiún dias, Arquitecto municipal don
 Miguel Gercia de la Cruz, Ingantero
 don Roberto G. Agustina. Aparajador don Enriqua Alvarez-Sala Meana, Alcaide: don Emilio Tuya, Presidente dei Sporting, don lamaet Figatedo. Esta tribuna fue inaugurada
 con el portido internacional EspañaItalia, al que asiatió el Infante do
 Jaime de Borbón y Battemberg en
 representación del entondas Rey don
 Alfonso XIII.
- 3 En 1942 construcción de la grada de fondo del Pirés, con proyecto del arquiteuto municipal don Avelino Díaz Omaña y del ingentero municipal don Guillermo Cuesta Sirgo, Aparejador, don Enrique Sala Meana, Alcalde don Paulino Vigón Cortés.
- 4. En 1944 construcción de la grada de general, en sustitución de la antigua de madera con proyecto y dirección del ingeniero don Carlos Roa, y aparajadoras, los municipales don Enrique Alvarez-Sala Meana y don Late Junquera Muñiz. Alcaide don Mario de la Torre
- 5. En 1981 obres de reforme del campo, consistentes en construcción de dos gradas cubiertas de caboceras y amplicación de la grada da general. Arquitector: municipat don Avelino Díaz Omaña y particulares don Juan Manuel del Busto y don Miguel Díaz Nagrate. Ingenieros municipat don Guillermo Cuesta Sirgo y particular don Ignacio Arango Aparejadon don José Antonio Alvarez González. Empresa constructora Sedes Alcalde don José Gardía Bernardo. Presidente del Sporting: don Paulino Antón Traspalacios
- 6. En 1954, el Ayuntamiento vende el campo de El Molinón a la Universidad Laboral tentonces Fundación Girón). Esta Fundación hace un proyecto, con facultativos de Madrid de nueva tribuna de preferencia, que se tincia y no pasa de realizar una pequeña parte de estructura.
- una pequeña parte de estructura.

 7 En 1968 visto al mai estado de las gradas de general, se realizan las obras de consolidación de las mismas, con proyectos del arquitecto mumbipal don Enrique Alvarez-Sala y Moris, siendo aparetador el munte pal don José Antonio Alvarez González, y la construcción, Agromán. Alcalde: don Ignacio Beltrand Beltrand, Presidente del Sporting: don Miguel Díaz Nagrate. El campo había sido nuevamente adquirido por el Ayuntamiento a la Universidad Laboral.
- 8. En 1969 se procedió a la iluminación del campo, con el provecto del ingeniero municipal don l'avillemo Cuesta Rodriguez, siendo

presidente del Sporting don Carlos Mández Guervo, Alcalde: don Ignacio Be trand

- 9. En 1970 se cubren les grades de taterel y fondo Excurdia y Sur Arquitecto, don Engque Alvarez-Sala y Moris, Aparejador, don José Antonio Alvarez González, y la empresa constructore. Tramesa, Presidente del Sporting, don Carlos Mández Cuervo. Alcalde: don Igracio Beltrand Beltrand.
- 10. En 1972 se restizen las obras de la actuel tribuna de preferencia, iniciada en los finales de 1971 Proyecto del arquitecto municipa don Enrique Alvarez-Sala y Moris, con el aparejador municipal don José Antonio Alvarez González, y ampresa constructora Fergabe Presidente del Sporting: don Carlos Méndez Cuervo, y alcalde don Luis Cueto Felguaroso.

Posteriormante se îniciaron obras secundarios, como fueron conservación y ampliación da servicios de aseos y alcanterifiado en les tribunas, por perte del Ayuntamiento, y dranajes del campo, ejecutados por el club, con un prasupuesto de 900.000 pesetas aproximadamente, de las cuales el Ayuntamiento aportó el 50 por 100.

Y AHORA, DE CARA AL MUNDIAL

En la actualidad, y por sar la ciudad de Gijón sede del Mundial de Fútbol 1982 y a pertenecer e estadio de El Mohnón el Municipio se hacen precises unas modificaciones del mismo, El anteproyecto ha sido aprobado por el Real Comité Organizador y supons in a la consecución de un estadio de 13 000 a 15 000 piuzas de aspectadores sentados, el resto, hasia 35 000 ó 37 000 espectadores, en pie

El Real Comité Organizador pone e disposición, para gastos propios de Mundiai 82 ciento doce mil trescientes setenta pesetas y para em-prender tales obras, el Municipio dispone de un crédito del Banco de Crédito Local de trescientos miliones de pesetas, de los cuales se herá el uso que sea estrictamente preciso para el acondicionamiento del esta dio. El Sporting de Gijón colaborará an la medida de sus posibilidades, calculándose que su aproximación en los diecisiete años que dura el pago de los préditos puedan aportar unos ochenia millones de pesetas, si bien se estudiaran otras posibilidades de colaboración que hagan este dispendio del Municipio menos gravoso. En el ambito positivo diremos que, al margen de lograr el estadio que esta ciudad pracisa, an aproxi-madamente el 60 por 100 de las instalaciones bajas se hará la construcción de instalaciones deportivas de uso público, en las más diversas facetas deportivas posibles, lo cual servirá para que pequeños clubs de-portivos puedan de este modo realizar y fomentar sus actividades.

经过

TRANSPORTES DE VIAJEROS EN AUTOCAR



FELICITAMOS AL SPORTING EN SU
75 ANIVERSARIO Y NOS HONRAMOS
CON TRANSPORTAR SUS EQUIPOS
GIJON - OVIEDO - MADRID

AILSA CAIFIRAINGA Una organización al servicio del viajero



TRES FIGURAS DEL SPORTING

De entre los buenos jugadores que militar en el Sporting de Guón, efrecemos aqui las imágenes de Castro, un acreditadisimo guardameta, y las de Cundi y Mesa, dos hombres que han merecido la atención del seleccionador nacional.

(Fotos Vega y Gálvez)









75 Aniversario del

REAL SPORTING de GIJON

Medalla OF CIAL Contremorative

EL ALTENTICO I MAS ELLO REGLEROS DI USTI CRAN MODATICAMINATO





DRG DE \$00/000

PLATA DE 1000/000

UINICO. PRESENTE DIGNO ENTRANABLE

UN DESCRIBE DEL CARRE DESCRIPTION NO PROPERTY DE

IN RESALD VERDADERANDATE MEGRACIA



ACUNACIONES INTERNACIONALES & L

NO HAY DUDA DE QUE LOS ARBITROS SE LA JUEGAN, PERO MINGUNO COMO...

JOEY SCHACKLEFORD,

UN METRO CUARENTA Y SEIS, EL ARBITRO MAS PEQUEÑO DEL MUNDO

- EN EL ULTIMO PARTIDO QUE ARBITRO LE TOCO AMONESTAR AL JUGADOR MAS ALTO DE LAS LIKAS INGLESAS. CLIVE GUIDARO, DE DOS METROS SEIS CENTIMETROS
- «LA VERDAD ES QUE PASE UN MAL NATO OLJO EL PEQUEÑO TRENCILLA—. PERO SON COSAS QUE HAY QUE PASAN AIN NEMEZHO.

A LGUNOS árbitros tienen que pensarse, pero mucho, una amonestación a determinados jugadores. En verdad se la juegan los hombres del pito vestidos de negro... Pero ninguno tanto como Joey Shackieford, probablemente el trencilla más pequeño del mundo, que, además, es inflexible con los jugadores.

Su tamaño, un metro cuarenta y seis,

no fue moonveniente para que amonestara a Clive Goddard, el jugador más alto de todas las categorias ingleses de fútbol, con dos metros y seis centimetros, y le amenazara con la expulsión. Al final, Joey reconoció haber pasado un mal momento y dijo que saún esperaba pasar muchos momentos malos como éses. Moral, que no faite.





FANTASIA EN SU HOGAR

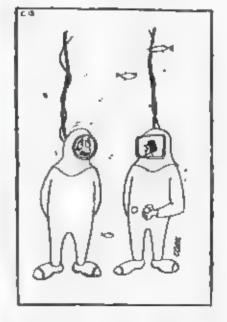
Instale HILO MUSICAL en su hogar. Apriete una tecla. Para usted cobran vida los genios de la musica, la de ayer y la de boy, con sus mejores partituras. A través de seis canales cuatro musicales, uno de idiomas y P. N. E. - HILO MUSICAL liercará de fantasia.

Oficinas Centrales: General Yag0e, 20-1.º Tels.: 456 94 00 y 455 91 52 MADRID 20

Para mayar información carle este cupón y anvieto a la Delegación de COSESA - HILO MESICAL de se zona











Regisments?	-	das anne a	homear data segre	Section 1	CHARLES AND IN	100	89	Colonia	Tr. DO.	₩.
		,	,	,				ento?	Registre	

Más de 10 kilos. Más de 15 kilos. Más de 115 kilos.

364 s de 120 kilos. Mão de 130 kilos.

BALONMAND Concluyé le Ligis, con triscilo del...

Barcelons

Atletics de Madrid.

Calcana.

Granollers. Covadoujá

BALONMANO Herrero, Boselle, Taso, Herrero, Gerge-lle, Sale, Taracone, Numdodre, Claver. San codos No. Sale.

Calpian

Marcol Shree Prage.

BALONMANO (De cabato tetrapo con los expolais temporales para casiquam pagados? A. Dos mismos.

Tirda o ciaco minutos.

La que diga el febitos.

Dies exicutes. Medio partido reto.

BALONCESTO: Todos los espejos citados, mivo uno, hen grando la Copa de Europa manuálma. A: Maccaba de Tel Avre-

Kenl Madrid.

Bouts Strujeve. Dauguwa Raga. Simmerchas Mulius

AUTOMOVILISMO El cumputo de Esquisa de menos en un pisto de Subsdell.

Jeso Chode.

Jum Tomas Iuso Fernindes.

Juan to Juanete

CICLISMO: Deste 1974, es que géné Gimondi, mingimitatismo habie triunfado en la Milha-Gen Romo, hunta este

año en que ha vencido...

Samuel.

Mouer

Marunelli.

E. Phrythett.

FUTBOL. Carriega entrena actualmente a no opuspo andulus

Målaga. Malaje

Break. Sevilla.

E. Zelemanes.

BOXEO. Es campote standial del peut tigora, se lle Jim Watt y untel conocert es neconstided.

Escucis. Canadiana

Estadounida

Articles and

BALONCESTO De las últimas cinco Copes (Campana-to de España), ¿culntus ha gunado el Madral? A. Utis. B. Tres. C' Cinco. D. Nespuis. E. Rets.

SOLUCIONES A (ESTA USTEO SEGUNO) 1 B 2 A 3 D 4 A 5 D 6 D 7 D 6 C 9 A 10 A

SOLUCION AL REJACRAMA

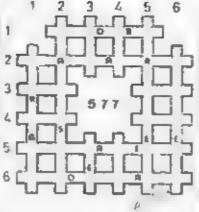
HORLEONTALES I Genobe Coor Rate 3 Sride America Agent Romar 3 Corons Anota, 4 Montar Erichia, 5 Catesporte April, Escaso 9 Wester Corolles Aforma YERTICALES Critic Rings Assame 2 Martin Americans Militate 3 Charus Ocha Eris 4 Librigo Mantie 5 Picar Rocimenta Estufa 8 Mongatranto Estava.

IGENCION A LOS DIEZ ERRORES DIEZ

1 O/o sin all'uno 3 lina fine de la ufaidan da rumatora personale 3 La seria elituede en el centro del dibuju. 4. El trorca del árbol altando a la capatarda tiura can mado 5 Ogo liquirento de la sespiratra 6 Un canetan en al ballos. 7 Septimos del arbusta estructe a la derecció. 8 La rama del árbol altanada a la desectan operanta una reoja de mão 9 Disenses de altana 10 Una fior situado en el suerio.

REJAGRAMA

DIEZ **ERRORES**



DEDICADO A LA EQUITACION MODO DE RESOLVERLO

Se procederà como el se tratale de un elmole crucigrama colocando una lente en cada uno de los cuadros de la erajes de acuerdo con les definiciones que se máicen.

Las letres que va figuran sobre el dibujo pere facilidad de su resolución aon comunes a la tarretración de una palabra y principio de la siguiente

rejagracte, aparecerán sobre los cuedroy de la srigas verses pelabres referença al DEPORTE DE LA EQUITACIÓN

HORIZONTALES 1 Bum jirrete. Atraverse Parte de las plantas debajo de la borra 2 Frene del cabello con riendas y correaje. Perioderio de le supresión de toda autoridad Mesclar con agua, impulsar con los temos te embarcación 3 Fruto del cereso Arte de montar e caballo cen los estribos contas y las piersas dobledas, yere en possción vertical de la radilla pera abajo. 4 Cebétgar subirse en un caballo. Arisol que produce las belloras. 5 Tropo de cabellerte que salla e recorner el compo. Ajo tierne Poco, limitado. E: Connetural, como nacido con el propio sujeto. Clorato y antimorsista de plama de color arrarillo y brilla diamantino En la paruz exterior

VERTICALES I Boca de un volcán. Vino procedente de la región de este nombre: Municipio de Noruega en la provincia de Hordaland. 2 Pequeño mamiliero carricero de piel lesmada may fina Mujeres que monter a caballo. Uteradio para sabar 3 Muchacho poven Cuero cosido para contener vino o Acerto. Lugar donde se tritan las mieses. 4. Arota largo, stalgada y flexible con

que se eviva y castiga a las caballe-rian Decir mentras. 5 Adiastrar el picador al caballo. Nombra del caballo de don Daljore de la Mascha Hogar pera calentar las habitaciones. 6 Cat Pero de una maestrenze. Taceta de

horóscopo del deportista

del 8 al 14 de abril de 1980

Por MARCO ALFA



ANES.

21 merse-20 starti.
FORMA PISICA Santi un parindo de trompo algo trastatate e la salvet REFE/RES Previocatade un Nempo ris-mancado adre resemble PEF/ROS y a entendate un proportante que la entendate un proportante que conceptante de la entendate un proportante que conceptante que 13.



LIBRA

23 septiembre 23 servitra

CORMA 1151/A Está en su major momente Procurá
situra puedu al mésimo RECELOS Senarão mucho en
presisten y republic PELIGIOS Nada serio la servinida
qui eltres áctus con empre liberard SUERTE La legit
févocable durante el 9 y el 10



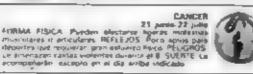
ESCORPION PORMA FRACA En eran rarrend se adularre E2 manismipre cas de algunas motionidas entermaquies REFLEJOS comer en boxellas actividades que requiera en gracaritamen en gracaritamen recursos con la demandación SUERTE y a timos pocer de que perte pur perte.



GENERAL SIL PARTE DE JURIO EL PROPERTO DE LA PRIME PER LA PRIME PARTE DE LA PRIME PARTE DE LA PRIME PARTE DE LA PRIME PARTE DE LA PRIME DEL PRIME DE LA PRIME DE LA PRIME DE LA PRIME DEL PRIME DE LA PRIME DEL PRIME DEL PRIME DEL PRIME DE LA PRIME DEL PRIME DE



SAGITARIO
23 novembre 21 diciembre
FOHMA FULLA, dipra que moniera culdados di afende
res represales RELLIOS Resolvarán favorablement
cualques impresales RELLIOS Ca healitips in modern ambiente acrà goco importama SURNYE I devà si reposida distante al 12 y el 14



CAMILLATINO

22 diciembre 20 session

60 mai PET-CE-DD Pisco éptico pies deportes que proclema
media estuario festo PET-DROS ce emenares cellente
de cera importantes rivarias el 11 SUENTE Semanu
propocia per a servira sentira dificiales.





4EO ZI pulso-ZZ egenere
FORMA FISICA Southward for la milarte Break Atequacia
a chia peravira REFLEIOS Jugastini un buen paper en
ueltipore deporte o artividad PELIGEOS Carria ejen
generalmante de importancia SUERTE (4 \$ 44 pl migler
dia para fracer facer aquello que senge pensado.



ACUARIO 21 enero 10 tebrero 21 enero 10 tebrero 4 endencia e la ricortar FORMA FISICA Habit una plara (endencia e la ricortar Index en cuire servicio REFLEJOS Risponderán cun un erio travel de pransicio PELUJEOS Ninguis contrattempo se advier a por ahora Acuar con entará libertad buERTE de exocació inscribición por la general

FORMULA PISICA, Mada contrava de adverte un a travalor de asta terresos REFLEADS, Pespondenta bas contre men a sus mecanostadas disponsos PFLEADS Jantos maydros predaticiones durante el 14 SUENTE Será una semana padoicia será hisevitá disponsada.



PISCIS

20 febrero-20 enares
FORMA FISHLA Santipra projecto pero alcarror la
establistad orgánica risapada REFLEJOS Majorarán
rmi filo ram respecto a dels desidos PELIGROS Nada
tendra que ferme por álvora. SUERTE Le dará fácilmense a engalidal durante el B y el 4.





e/Components, grita Liurante, mientres al Arbitro Jahade sedate of Root do la Capa de Europa. Eto al segundo atulo biones del año.



Brabendar, tirendo sobre De la Cruz y Sibilio Wayne es una



Los americanos de calidad laqui. Williams y Maisteri dan un espectaculo fuera de la común.

ERMINO la Liga, con la viatoria dal eterna Real Madrid, què se llava tambain le Copa de Europa. Hubo final inédite y catalans en la Copa del Rey, entre Bertelona y Manrèsa. El aelacologia del Rey, entre Bertelona y Manrèsa. El aelacologia del Presilencia de Suza. Tutal, que el pasado juava, Santo per més sana, los compaticiones elicitas de cuis se despisiaren hasta la proxima tamparada, que comunzará cuando la sentidad decida. En realidad les cluss de despisiaren hasta la proxima tamparada, que comunzará cuando la sentidad decida. En realidad les cluss de decida. En realidad les cluss de pagan tindra la imparada de subserio estar de uñas. Ellas han de mantener a aus juscolorie inste el 30 de riaya, final oficial de la campara, pera sin compatición en los dos últimos, remeso del cantenta.

Tade see par la activation. Y el cane la que Antonio landre que trabajor de firme, porque al Préclimpide ne és fécil para España, Come quien né quiere la cosa, serán vainte les selectiones nácionales sus estárian primere, a estar entre les coho que veyan la fasir indi de Cinebra, de la que sateren los coho que veyan la fasir final de Cinebra, de la que sateren los como que sateren los como que competitude en competitude en la realizada de la que sateren la cuenta el mandre de algunos competidares le mandre de algunos competidares le catual subcampido continantel, con ciros des emericanes nacionalizadas en el aguipo. Italia, Cinecasievançuia, Potenia, Notanda, Francia, Notanda, Potenia, Notanda, Francia, Notanda de fael la gapaliste, y ne convidente



difense del Correl, muy per encimo de Jasó Meria Margall, El hombre essilla mi al Madrid, pera Same person pedarir a Diaz

crume que el viaje a Masce está :

response aus de Viajo e response de Suiza. De hecho, il aum ganando de Suiza, de usta sepure de la judicios resulta que el deser la la política resulta que el antese de la política resulta que el antese de la política resulta que de manda designata les prehambles de la lacidad de lacidad de lacidad de lacidad de la lacidad de la lacidad de la lacidad de lacidad de lacidad de lacidad de lacidad de la lacidad de la lacidad de lac

person preferir à Diar,

nion puète ser biene en algunes apectos, y serà mejer pon si, un et ende
à cade bierrende de la emaclementi.
Printers II, legrasen materes, finstmente, aquipes de les zenas dende nohay balanceste de la mèxime zategoha, semp Galicia libeane y CARI e
carantes (Nautice): diche que tedo;
les persones para les siute catalones
(Nauritalet y La Satie), que tembien
asginen, muy turalidamente, ni accom-

Mientras les door majores gampitat en Suiza —también hay activided, per ethe, en estegalence javanti y senior—, iga cluba españoles estavanti a pape. Al menos, les més avigantes. V les ajun este varante muchos prandes jugaderes tendián su libertad, para es especial de aumentar al palatio, en licha que una temboleante estribula, per la carea, la gossbinded de reformar la clandita anora, cuende es ve que las densita anora, cuende es ve que las

ilis atres, is posibilidad de reforar la plantifia ahora, buande es ve que la distancia distancia desminuyen, y que es mas appables luchar ser un altin en la abore.

Autique todavie estamos en veda a gomanzaran les rumores de ofertal una Cerion kapez, Jesh Luis Bettran Vayne Brabender... Hay libertain para rujones, y la malhadade accoronia de los clubs paracei que las permitirs un nervo estuerre, sunque les permitirs un sesminas, se puleara par mil dures en la seminas, se puleara par mil dures en la permitira de la permi

proxima Liga sendra catorcii es si, como se sepera, se bey, es se ultima hora, la amplia-

Para ion tres cluis importer an ortugación se lapitante diferente. Anno el Roal Madrid se abre una testaca reneverte el continuedad? Se siguidasse el primero de junta toda serán especulaciones que Gainz quiere traone a Jesé Luis Diez Imejer que se atone en Jesé Luis Diez Imejer que se autore conter un año más laurane el jugader desarra des frenedos addivente Erobander, que quiere solvente de los frenedos addivente Erobander, que quiere solvente de los frenedos addivente en desarra de los frenedos addivente en de los frenedos de la produción de la produción de la lacidad de la produción de la produci

Selección, un dificil preclimpica, para unos Juagos que están en el alerca

Tudayla hay veda, pere muches grandes jugadores modan en libertad a final de mayo.

Real Madrid, renevación a continuidad; Estudiantes a definirse de une vez; Tempue, seguir some ahore,

lina posibilidad que se discute: dos extranjeros por equipo.

A final de año, elecciones sin términe medie: hay que piogír entre el inmevitismo y la revolución.



library Spinripal, una gran campaha dal barculanista, al que varres desharden-

descense encime.

El Tempus ne quieve cambiar. Hai mundo Saperta he diche que el careta les del ciul es hace de torig pera les livines esteres y que nunca debe necentes en la la Madrif tendra actus esteres. Les el, el Madrif tendra actus clase de dereches sobre lus jugantes clase de dereches sobre lus jugantes, paro ya salam que cada trumfe. pene clave de dérector sebre sus juga-deres, para ya saben que cada triurfe tandré que penario un el sempe, de-jundose le piet en el setuerce, permisj que de su a regular nada, kir vete centida, ignacia Pinada siena mucho mán clara el herizonta: trabajar non juvanes promotedense y quadar la ma-nir pasible, pin que se le axijan titulano

Pare a case de que se acaptasente des acceptasentes puedes proposentes proposentes proposentes proposentes per acceptasentes per acceptas per acceptante de competition. Perceta per accepta y una vez arriba per accepta y una que fichar nede mentes que des la la lavacea, imagican las dificultades del chia de Primara que haya heotra un cantrata pera des anesta un par de americanea. V descienda

come di futuro un pero se comestara el futuro un peco mán lejend del lecciones e la presidencia de la Federación. Españole, ella pare finalma de no. Tede de plantas como una pugnolem de musicula) entre le continuidad le suivose chara están y ún intente de nuclucion total, que flega del Norte, Pero es que la mayorla de la gantas del baloncento desearlan una también de la actual esta suenta (bastantes) de la actual escaración y auprimir les gravientes de la sente proceda a simple vista;

Pero el idad parece lejene, mase de la actual proceda a simple vista;

Pero el idad parece lejene, mase de la actual de la actual parecian el idad parece lejene, mase de la actual de la actual de la composita de la actual de la actual de la composita de la composi

erios MARTIN

PROPERTY FOR THE WASHINGTON A CONTRACT OF THE PARTY OF TH

Plaze de Sen Amero, 9 Telétonos 279 83 26 279 84 67

Talleres BENJA

DEPARACION GENERAL DE AUTOMOVILES

ESPECIALIDAD EN COCHES DEPORTIVOS DOCTOR ESQUENDO, 39 - TELEFONO 274 88 52 - MADOND-30

DISTRIBUCIONES AMANCIO

A unida districta Reconde. 200 Leistobab 400 TO IX 89 MADRIQ P





Avia, del Generalistayo, 81 Tels, 279-34-81 - 279-50-11

OF ANTONIOS ASSOCIATION Telef 442 00 22 Ext 828



Cnrique Busián

MAYOR 6. PRIMER PISO

ATLETICO DE MADRID ALMERIA



PABLO HARDY

Peluquero de caballeros

HOTEL MIGUEL ANGEL



Pirandello-2

MUSIC HALL - CABARET EL MEJOR ESPECTACULO DE MADRID

AMRIENTE SELECTO Y BELLAS SEÑOR TAS ura Rodriguez, 7 (Placa Espeña)



PRODAG, S. A.

MADRID



Mach-ct Mach-ct 602FICHO PLAZA TELEPOR

cáctel bar



MIKABA APROBADOS POR FEDERACIONES Y ASDCRACIONES INTERNACIONALES





PREMDAS MEPORTIVAS

Tels. 475 42 14 475 67 88

Crafalgar Pub

Sander Baroristopus, 30 Telef. 433 70 32 Maded 7





WAIMER, S. A. AGENTE PARA ESPAÑA MANAGE PRINCIPLE AND

Villanueva, 24 Teláfono 226 24 35





EL PIANU FLAMINGO DE ARTUMO PAVON

ALMIRANTE, B.

Teléf 232 00 11



Beal Modrid (de F

TORNEO SANTIAGO BERNABEU



ORO FNO 22 KIATES (917/1000)

PLATA FINA 1900 0001

TAMANO UN CO: 37 m m o

J de R - c. Goya, 104 MADRID-9 Tel, 401 52 39 officinas del Real Madrid C, de F, y ESPANTAPAJAROS, Melendez Valdes, 9, Tel, 447 47 42, MADRID.

CAN 1040	PRECIO UNIDAD	TOTAL PESETAS
244 1 ⁸	SEGUN COTEACION	
Pus Am	3.500	
AVER STATA	4 200	
ve iNi F	400	

FORMA DE PAGO:

Contra reemboiso or red bolder pedido Adjunto Cheque a talan hancario

p o .ma o a spira

NO MBRE APE, OC

CALLE

TE EFONO

POBLACE V FROY NO A

_ D P

moda masculina **EN MULTICENTRO**

Princese, 47

HELICE Casa especializata ai: KITS

(Principales marcas on plástico y madera) AEROMODELISMO - TRENES ELECTRICOS

JORGE JUAN, 57

Telef 276 50 20 MAORIG-I

Servinos a provincias Contra Recentulso, a partir de 300 papa Las podidos asperiores a 2.000 ptas, van ilbres de gas-tos de cavin.

CANODROMO MADRILEÑO



A las 8,30 CARRERAS DE BALBOS DIARIAMENTE FESTIVOS: MATINALES A LAS 11,30 ENTRADA LIBRE . TV COLOR

BB BANGO DE BILBAD 1231 11 10 122

Restaurante Riscal Marqués del Riscal, 11 dodo. Teléfono 419 75 80 Madrid

Z 2

A, 1, 2 A · Z

. XZ

0 0 2

4 7 2

82

X

AB

13.7

X

1117

A.0 7

JUEGUE

CON

NOSOTROS

QESTORIA «PONS» José Antonio 30

Tel-1, 221 31 65

1 Piterio ver Pron

THE PERSON CONTRACTOR

TAT MICHEL MARRIE

A STOLLAR THRACKS

S BANKES-EEN, WOOD

LIFECULIS-E SCORNO

7 CHISH-SHAMMER

9 PALFACIA-ELCIE

O CASTLEA-MILLION IN

II TANNESSA CONNES

D SMOOTH ALDES

CONTRACTOR OF

ACTION FOR STREET

S NULLIGIA-BETTS

PHILISHAVI Para afeitar cada dia mejor.



BESTAMBANTES

tors rurets bert

Cove Baje, 36 Mudeld 5 Teléf. 265 80 91

Humilladero, 4 Madrid Talef 266 93 91

LOS BORRACHOS VELAZQÜEZ



GENERAL MOLA, 205 Tolefs 458 10 76 - 259 64 92



Meson-Cocina Los Barrachos de Velámuer







PIRRI TV COLOR informa: *ESTUDIO ESTADIO», LUNES 20,40 -SOBRE EL TERRENO», DOMINGO 12,30



DIRECCION LUCIO Y FIDEL

Pleza Gebriel Miró. 8 Teláts. 266 76 81 265 82 53 Mattés





24 20 14 247 30 44 1 16 207 01 73



RESTAURANTE La Quinta del Sordo COCHINHLL® AL HORNO

CEBON BOYESCO SACRAMENTO, 10

Telète. 248 18 62 247 30 35



Steak House

Nuestras especialidades de carne a

la brass Madrid 1 Twift 275 80 47-01-08

Juan de Herrera 1

MARVESA

SISTEMAS DE SEGURIDAD **PUERTAS BLINDADAS** MATERIAL CONTRA INCENDIOS Teléfonos 455 45 49 y 455 46 30

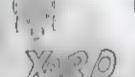


BOUTIQUE DE REGALOS

Meléndez Valdés, 9 - Teléfono 447 47 42 MADRID-15







PAZ, 17 Tals. 231 24 40 y 231 60 74 MAD HID-12

ARTE Y

PAGA Y

FLAMENCO

MANUELA

BARBIERI, 10 MADRID. Rest vas de nesso: 231 81 63-232 30 19

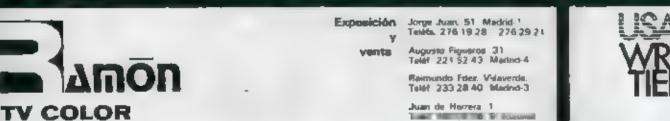
VISITE RUFERTON





THURSAL DECORACION

HOTEL BARAJAS







Podría quedar paratitico de las dos piernas

CLAY REGAZZONI. GRAVEMENTE ACCIDEN-TADO EN LONG BEACH

Su coche —un Ensing— se quedó sin frenos en la zona más rápida del circuito

Clay, con cuarenta y un años, es el decano de los pilotos

'ENTRAS que el joven y promete-dor piloto brasileño Nelson Piquat se dingis al podio para ser acismado por su victoria, la primera de su carrerz en Fórmula 1, consequida en ni Gran Premio de Estados Unidos-Oesta. Gianolaudio Regazzoni, Ciay, como se le conoce an el ambiente, el decano de este ólita da deportistas del motor, era internado en la sala de cuidados intensivos del hospital de St. Mary de la ciudad. El piloto sulzo no hable tenido esta vez la Suerté de su tado, sufriendo un aparatos. simo socidente, en el que salvó la vida por milagro. Ocurrió en la vuelta cincuenta de las ochento de que constaba la carrera. Al volante de su Ensing, Clay. pese a que figuraba en la ultima fila en la parrilla de salida, aprovechéndose de toda seria de incidentes que habían ido. eliminando a muchos de sus rivales. ocupaba una posición que al final podía permitirle figures en la sona de puntos. Con este objetivo en su mente aceleró a fondo al comienzo de la Shorelina Drive. una larga y amplia curva a derechas que sa roma a fondo en la relación más large. -quinta o sexta, según el cambio que se empiee-, alcanzándosa velocidades entre 220 y 240 Km/h. Eata tramo det circulto urbano de Long Beach, el más iargo y mós rápido, termina en una harquilla que se toma en primera o segunda todo la más, siendo necesario. por tanto, an muy fuerte frenazo y rectacir cuatro o cinco marchas. Fue en ese mamento cuando Clay se dia cuanta que ios frenca no respondían, intentó bajar la velocidad del coche a base de reducir las marches. El trezado habia previsto una pequeña escapatoria, por al algún piloto se posaba alguna vaz de frenada, pero eneste caso, para el Ensing de Regazzoni que apenes habta pardido velocidad, resuitó corta. Pare colmo, el Brabham de Ricardo Zunino, que había abandenado en la primera vuelta, había sido aparcado precisamente alli. En su loca carrere, el coche de Clay embestirla primero contra e) Brabham, rabotando contra el muro de hormigón que marce al Snat de la zona de escapatoria, afortunadamente protegido con varias filas de neumáticos vie-

Tras los Impactos, el coche se incendiaris, pero los rápidos servicios antiincantidas previstos por los organizadores americanos lo solocaron en escasos segundos. Lo que resultó mucho més laborioso fue extraer a Regazzoni, que en filingún momento perdió el conocumento y trataba de ayudar con sus indisaciones a los socorristas, de los bierros retorcidos en que se habia convertido el Ensing. Finalmente, tras veinte mínutos de trabajos, pudo ser secado y enviado al hospeen donde se le apreció una fractura

múltiple de la pierra derecha, consusiones en todo el cuerpo, principalmente en la región abdominal, sin que, el parecer se hayan producido lesiones internas, y una lesión da ephanna vertebral que necesitó de una larga operación para realinearia y estabilizaria.

Aunque no parece que su vida esté en peligro de todas formas no conviene oivider el dramético desenlace del accidente de Ronnie Paterson, que tan sólo se había fracturado las dos piernes y que

murió horas despues, a causa de una embolia-, no se descarta la posibilidad de una parálisia. En cualquier caso, lo que parece evidente es que el domingo. en la Guerri's Hairpin (el vicio trasattérrico «Ducen Mary» está anciado en las cercanias), su cerrera deportiva quedó truncada. Clay tiene en la actualidad custents y un años - nació en Lugano el 5 de septiembre de 1939- y es el más veterano de los pilotos en activo. Se habia dado a conocer en 1956, corriendo

Le flechs indics el lugar del accidente sobre el plano del circuito de Long Beach.

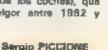


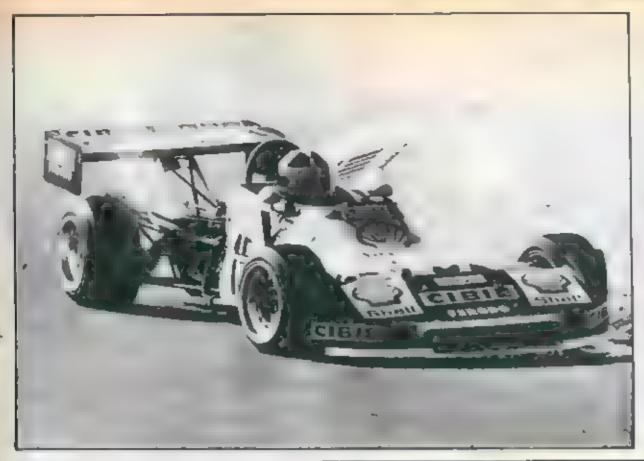
Socurristas con sopietes tratan de rescatar al piloto suizo de los restos de su coche Detrás na puede sur lo que queda del Brabham de Zunino.

en Fórmula 3. En 1967 con Techo, conseguiría su primera victoria en esta categoria en el Gran Premio de Madrid. disputado en el Jarama. En 1968 y 1969 corre en Fórmula 2, siendo campeón en esta categoria en 1970, siempre con Tecno. Ese mismo año debuta, con Ferrari, en Fórmula 1, consiguiendo su primera victoria en el Gran Premio de Italia y terminando tercero en el Mundial. En los dos años siguientes, siempre con Ferrari, debe conformarse con puestos de honor pero no hay victoria, y en 1973 ficha por un año con BRM. En 1974, de nuevo en Ferrari, consigue su mejor victoris an el Nurburgring, perdiendo en la citime camera un título que parecia seguro ente Emenson Fittipaldi. En las siguientes terriporadas sigue en Ferrari, pero es desplazado del puesto de primer piloto por Niki Lauda. Al terminar 1976 recibe el mayor disgusto de su cerrera: es despedido de la marca Italiana. De todas formas no tiene problemas para encontrar empleo. En 1977 come con Ensing, En 1978, con Shadow En 1979, con Williams, consiguiendo en el Gran Premio de Gran Bretaña au ultime victoria en Fórmula 3 Disgustado por la excesiva preferencia que recibe Alan Jones en el seno de esta escuderie, decide volver a Ensing pare 1980 El quevo coche de la marta se muestra muy competitivo en Argentina, pero baja de rendimiento en Brasil Africa del Sur y, sobre todo, en Long Beach. Pero esto ya no parece que deba preocuparie demastado.

Al término de la carrera, la Federación Internacional ha ordenado una investigación sobre las medidas de seguridad del circusto, en vista de que, además de Clay otros siete pilotos quedaron fuera de cerrera por accidente. Se heble ya de una posible anulación de esta cerrera en el futuro. De todes formas, no parace que las medidas de seguridad del trazado sean cuipebies de la gravedad del percance de Regazzoni. Lo único que se podría siegar en su contra es que la Shoreline Drive permite unas velocidades demasiado altas pera tratarse de un circuito urbano. Es el mismo problema que tenta Montjuich en el tramo comprendido desde el Pueblo Español a la horquilla de Miramar, zona en la que se produjo el accidente de Rolf Stommelen, que marcó el fin del circuito catalán en 1975

En cuento a les medides de seguridad del propio coche, el simple hecho de que siga vivo es una evidencia de que han funcionado. De todas formas, quede demostrado que no están de más todas las últimas disposiciones sobre refuerzos de los chasis y supresión de faldilles (para bajer te velocidad de los coches), que deben antrar an vigor antre 1882 y 1983.





- «ESTA TEMPORADA PUEDE SER LA MEJOR DE MI CARRERA DE-PORTIVA
- «PARTICIPARE EX-CLUSIVAMENTE EN EL CAMPEONATO DE ES-PAÑA DE GRUPO 2»
- «EN LAS III HORAS **DEL JARAMA FORMARE EQUIPO CON VILLOTA»**

Nuestro proteponiste.

CARLOS M. PENACOBA,

PILOTO OFICIAL DE ZAKSPEED

L mundillo deportivo sutomovilietico comienza e cobrar visos importantes en la que a proyectos nacionales ne reflere. La semana pasada, sin ir mās rejos adelantóbamos en estas mismas págines la noticia del apoyo aconómico con que cuenta Villota, el grad campeón de las relociones públicas, de cara a su participación internacional. Este semene es Carlos Mertinez Pedacobe, hombre sobradamente conocido en este deporte. quien nos enuncia su firma como plioto oficial en Espoña, del preperedor alemán Zokoski, femoso por los numerosos triunfos de sus preparados Zakapeed

En electo, Cerlos Martinez Peñacoba contará en la temporada, a punto de comenzar con un turismo Escort Zakspeed grupo 2 con más de 260 CV Es con un material de primerisima linea a niver internacional.

¿No tienes miedo a se competencia? Soy práctico y como tal lengo que valorer a mis enemigos. No olvides que el Compennato de España de Turismo cuenta con un buen plantel de excelentes equipps incluido Salvador Cafellas y su Seal oficial De todas formes intentalli quitarme la espina clevada desde el eño

Peñacoba inició su carreta deportiva como tentos ptros pilotes españoles conduciendo un Reneuit 8 75, es decir en el sistema de promoción que más y mejores pilotos ha dado a nuestro depor-N. Posteriormente, tras unos buenos resultados, pasó directamente e la extinguide F-1800 Mês tarde quisa conocar el asabora de la F-3, y este contecto dejó huelle en él. Cuendo todo parecia que había terminado, se convirtió en un volver a empezar. Y así, el pasado año, no muy grato en resultados positivos, la cadieron el voiante de uno de los Telbot 2000, grupo 2, oficiales. Problemes de tado tipo la apearon de una buena ctatificación en el Campeonato de Espa-As. De aque el que, en 1980, quiera quitarse esp respinar que 61 mismo men-



lestando-- que este temporada puede ser sa major de mi carrera deportiva. Como dile antes, cuenta con un meternal de primera linea. Y en lo que a mi respecta. estay en uno de mis mejores momentos No guiero adelentar ningún resultado, porque tendré que luchar con unos ad-

versarios que disconen tembién de buenos medios.

Dicen, quienes entienden más que yo en esto del deporte del automónii, que es un coche que le puede venir demassedo grande a Peñacoba. ¿Estás de aquer-

No es la primera vez que me monto en un coche de estas características. Por tanto, estoy convencido de que puedo dominar a mi antojo toda la ecaballerias disponible, poriendole en marche en el momento adecuado. Los numores y los comentatios mai intencionados siempre han existido. De todas formas, en Semana Santa empiezo un entrenamiento Intensivo con el coche

Pero esta te puede coster un ojo de ta cara. ¿Entranar con un vehículo asi puede ser peligroso para el bolsillo?

En esto cuento con al total apoyo del señor Zokoski quien, incluso, me ha prometido que vendrá a algunas competiciones de las nueve que consta el



Peñacoba estampa la firma que le una a Zakspeed en esta temporada



El manager del aquipo, Zokalu, pose con el nuevo piloto oficial

calendario nacional. Por otra parte, los hombres de Peyo serên los encargedos de la puesta a punto del coche. Precisamente, han estado var es semante en Alemania para conocer los secretos mecánicos de esta preparación y seleccionar todo el recambio necessario para hacer la temporada sin problemes antranamientos incluidos

Todo esto costará mucho dinero,

-¿Qué no cuesta dinero? La temporada, contando mantenimiento del coche supone unos custro millones de Presupuesto al que he podido hacer frente gracies a le colaboración de diverses mercas petrocinadoras, tales como Cibié. Mazda Essilor, Fraymon y Shell. Sin este epayo, por supuesto, no podría efrontar los gastos.

Es decir que el automovilismo es

¡Ciaro Salvo dos o tres pilotos de F-1 a los demás les cuesta dinero si no e ellos, a sus patrocinadores. Sin embargo, es mucha la rentabilidad de estas inversiones gublicitaries. Es un deporte caro.

Esta significa pue un chavel que quiera ser como tú y no tenga cuatro millones al eño no podrá correr en co-

Es cuestión de comenzar desde abaja, como hicknos tados. Vo empede con un R-8 que pedía prestado en las fórmuias de promoción puedes salir comido por servido. Y si destacas, ya encontra-rás firmas que tengan fe en lo que hecas

Pues ya sabéla, los chavales aficionados que leáis esta entreviste si querêis Regar a donda Pañacoba, hay que desiacar en las fórmulas de promoción. Y en astas podále participar con un coche normal, un R-5 TS, por sjempio, Asl empezó Villota, que, por cierto, forma pareja con Peñacoba an las la Horsa del Jarama Otros también lo hicieron. Después, si tienes éxito, es cuestión de tener buena habilidad para las relaciones publicas y convencer a los publicitarios de que tu baza es muy rentable. Así funcio na al automovilismo incluso en la F 1

T DIAZ-VALDES

El deporte entre bastidores

SE PRESENTA A LA REELECCION CON UN AS LLAMADO MORENA

RAMOS COSTA SE LA JUEGA

Está visto que la política sigue pu;ando fuerte en et fútbol, aunque muchos pretendan esminarla El presidente del Valencia. José Ramos Costa se presenta a la reelección a finales de mayo, y juega con una carta bajo la manga.

-¿Un as?

Claro. Un as que sa encargó de revelar una radio de Valencia.

-¿Juega con trampa?
No. más bien con vanta-



ja. Porque el as tiene nombre propio y se llama Fernando Morena el goleador uruguayo que milita, en la actual Luga con e Rayo Vallecano.

¿Es cierto?

-Ya se da como un hecho consumado. Aunque la ultima palabra la tendrá que decir el jugador y también el intermediano, porque existe todavía una deuda pendiente que tiene que hacer efactiva el club de Vallecas.

¿A cuánto asciende?

A unos trece millones y pico de pesetas. Son los desciantos mil dólares que restan de la operación del traspaso.

-¿Y si se cancela?

Podria ser Pero, ahora, lo interesante es que los hinchas valencianistas se frotantas manos con el fichaje. Quieren ver an acción a Kempes y Morena juntos.

-Alguno tendrá que ser baja, en los extranjeros.



LA SECCION DE BALONCESTO DEL REAL, ¡SALVADA! BINGOO!

 Hace unas semanas se firmó un contrato entre el Real Madrid y una empresa privada para explotar un bingo. El diub de Cramartio, con acio poner el nombre, se beneficiaria con 300 000.000 de pesetas por tres años. A razón de cien millones al año sin amesgar nada.

Par la menos, la sección de belancesta del Real suspiró fuerte.

Por el thuio de heptacempeón?

No, chorbo por al bingo. No entiendo

Los ingresos anuales del bringo, que se llemaré Real Medid, suponen una fuerte cifra de millones, que servirá para peliar déficit Y uno de ellos es la sección de baloncesto.

Pero ahora hay otro problema.

Cuás?

El aprieto que le han puestro a los futbolistas merengues. ¿O se que no epuchase nada, tio?

¿En qué sentido?

Se ve que eres un epasotas de la vida, el sáptimo título europeo conseguido por los baloncestistas bianquillos hará que el fútbol tenga que esforzarse más para conquistar del mismo modo, la séptima Copa de Europa.

Claro

 Así que encima de poder salvar la sección con el bingo, obligan a los futbolistas a echar el resto.

Normal

-Normal sarie si en la final le tocara un equipo manti. Vemos, digo yo, ¿eh?

(Foto Gálvez.)



EL PROXIMO 21 DE ABRIL EL HIPODROMO DE EL SALER, A SUBASTA

Algunos compram y venden terrenos. Otros, en camblo como al caso de los pisos— se queden con al cartelito ase venden más de tras años. Y por si fuera poco, hay hipódromos te-

renos- que se subestan.
Pero si no hay tantos.
En otros países se pasen, en España se quedan cortos, incluso se pone a subasta, en este mes de abril el hapódromo de El Saier.

¿Qué dia?

-- El 21 de abril. Los serviclos jurídicos del Ayunta-

miento, sin embargo, natán estudiando la legalidad de la anunciada subasta

-¡Es bochornoso!

El Juzgado de Primera Instancia lo ha denunciado. El motivo es económico. Por las dificultades por las que atraviesa la Sociedad Valenciana de Carreras de Caba-Bos.

-¿Acasor el terrano no es del Ayuntamiento?

Esto es lo que se está estudiando. Y fienen poco tiempo para concluir sus trabajos. Se recuerda, sin embargo, que la entidad obtuvo del Ayuntamiento si disfrute del derecho de superficie de una gran extensión de terreno en El Saler con la condición de construir y poner en funcionamiento un hipódromo.

Y. ¿qué pasará?

La subesta se ha hecho publica. Pero el Ayuntamiento pedirá, indudablemente, la reversión de los terrenos.

¡Una sorprese!

-Sorpress y media.



COMPATIBLES ANDRES GIMENO, SEIS DE HANDICAP

EL TENIS Y EL

 El profesional catalán Angal Gallardo estaba convencidoque el golf era compatible con el tente, y viceverse. Tenta razones suficientes para perser de esta forma.

Andrés Gimeno juega fenomenalmente al golf Tierra seis de hándicap y he tenido oporteristad de practicado com 41

tunidad de practicario con él. ¿Y de qué so sorprende?

Me sorprende que si le des puntos de ventaja te gene. Así como lo oyes. Gimeno te gene. Pero hay algo que demuestra que estos dos deportes, el tenia y el colf, son compatibles.

Se decia que no. Por al esfuerzo y la continua movilidad

de un brazo con relación as

Pamplines. Son competibles ambos deportes. Y to hen demostrado tanto Gimeno como Sentana, que juegan al golf

-AY le pegen fun blen a le bola como lo hacen en el tenia? ¿Gimeno? Muy blen. Y me

da un complejo terribis.

¿Por qué?
Ye me conterâu. Ye le gano al golf pero cuando nos ponemos a practicar el tenia no peso de los cero-cuarents. Me de unes palizas terribles.

"No le da ventaja? -Aunque me la dé -dijo resignado Angel Gallardo.

50

CASTAÑON, SEPTIMA DEFENSA DEL TITULO EUROPEO

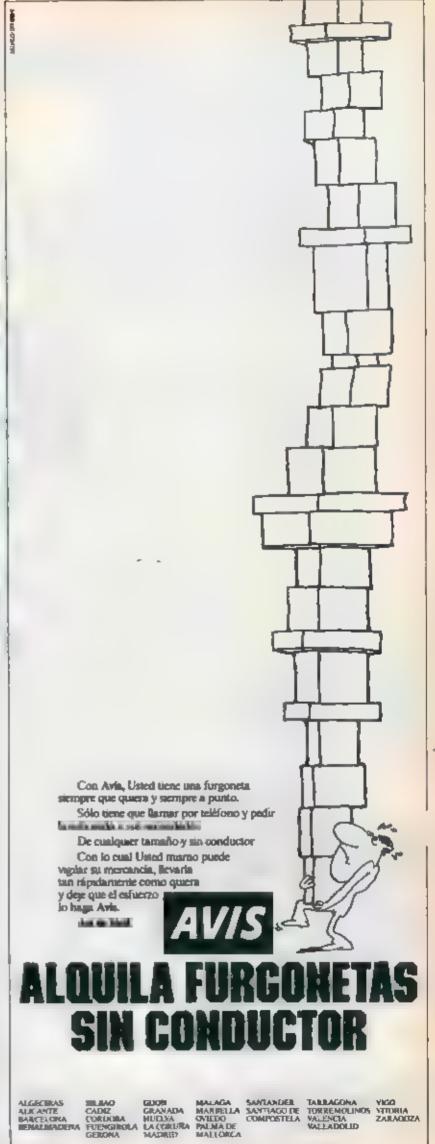
El leonés, gran favorito de su combate con «Torito» Gómez



OBERTO Castañon volverá a defen der su titulo de Europa de los plumas el próximo viernes. Esta vez Santandor parà enfrentarse a «Toritga Gómez el argentino nacionalizado español al que apadrinan los empresarios montañeses José Garcia y Antonio Gutiériez. Es una defenua voluntaria porque recimiemente Castañón conseguis deerplar por puntos en León a Emilio Barca ia, el aspirante pficial. Ahora, mientras ta EBU decide gon quien debe boxese Roberto se marcha a Sentander a defender a corona Hay que sacar provecho del Y Castañón no esté dispuesto a parmanecer paredo. En grincipio hubo sigunos problemas para que la EBU aceptase a «Torito» como rivel de Casta Adn. Plero Pini les dito a los hombres de la Española que el sToritos para él era un desconocido. Hubo que contarie que lleva una buena carrera en España de la merio de José Garcle y Antonio Gutiéy que ha llegado a derrotar a hombres de prestigio auropeo de nues-tro ex campeón continental Juan Francisco Rodriguez También le explicaron a Piero Pini que sada vez es mão difficil encontrario adversarios a Roberto Caste-Aón, porque está dejendo a todos en la cuneta y casi todos prefieren pasar de largo y no cruzarse en el camino de este leonés, que ya lleva seis defensas del catro europeo. La próxima, fa de este viernes, será la séptime. No cebe dude de que el suyo es un buen récord. Por eso, casi todos piensan que el viernes Roberto Castañón, rey indiscutible de los plumes auropeos, seguirá siendo cam-peón. Es el grati fevorito y nacie se atreve a decir la contratto en visperas de este campeonato. Una demota de Castahón seria una auténtica sorpresa. Y esc

no es menospreciar al flamente aspiran te que ha realizado casi toda su carrera profesional en Santander. Se sabe que «Toritos es agresivo, que no desmaya. que stace y ataca, que tiene fuerza en los puños. Esas son sus bazas. Pero tembién Roberto es fuerte, tembién araca y tambien tione dinamits on los puños. Será una pelos con la sombre del K. O. Rotando sobre los reflectores del cuadrilátero Naturalmente, Tonto no se da por vencido por enticipado. Ya ha tenido tiempo de descubrir que nadie es vryumerable y se siente capez de poner en el suelo a Roberto Castaños aunque ya le han contado que a la largo de su espectacuiar carrera de profesional el leonés sólo ha perdido un combate, en Seil Lake City frente a «Coloradito» López. Es una derrota que Cestañón no olvide porque le cerró las puertas del catro mundial de la categoria. El legnés sigue soñando con esa corona, pero las gestiones que se hicleron para que Eusebio Pedroza vinte se e España acabaron en fracaso Los promotores sentanderinos Garcia y Gunèrrez perdieron dinero en la aventura y no consiguieron lleger a un acuendo con el campeon. Mala suerte. Pero Roberto sique pensando en el mundial aunque un estos momentos sólo está pendiente de su campeonato del viernes con «Torito» Gomez «Retendré el petro». Es el favonto. Y to sabe. Pero on of boxeo, la mayoría de las vecas, los pronósticos sirven de bien poco, cToritos tiene la oportunidad de su vida. Y lo dará todo sobre el ring. Si Custañón se siente favorito, «Tonito» sueña con romper los pronosticos. El viernes, en Santander se varé quién logra su objetivo.

Vicente CARREÑO



guapa Show Por ILLIN LIPAS & FORDS: J. LAPPER



ARCONADA, EL HOMBRE DE GOMA LA PSICOLOGA

La muy especial preparación fisica del Hombre de Gome se complementa con la psicológica, a cargo de la célebre profesora Gutiérrez (en la foto). Su misión, aparentemente sencilla, consiste en atender a Mr. Chicle durante los entrenamientos, así como en los viajes, concentraciones y en cuantas ocasiones lo considera oportuno el «padre» Ormaechea. Parece ser que la sola presencia de la señorita Gutiérrez, siempre con atuendo deportivo (en la foto), irradia efectos muy estimulantes en el ya famoso parador.

PLANEANDO

Hamos descubierto at secreto de «Stope Arconada, más conocido por al Hombre de Goma, a casate de que parece aster trecho de chicie, por lo bien que se estira y hace globitos. Lin secreto que compiste en entrenamientos sed hoce que el apadras Ormaeches se ha tercado del magín y que AS-COLOR ha presenciado por gentileza de los mandamases de Atocha City. En la foto, ejercicase de planeo. El epadres Ormaechea contempla con stención cómo Arconada enadas en el aira, eliste ejercicio nos explicó el epadres— haca posible que Azcotodo planee de un extremo de la portería a caro en miliásimas de segundo.»



VOLANDO

■ En este sorprendente documento gráfico vernos voter al Hombre de Goma, gracias a unas curiosas alas de plástico y un jersey de plumas. El artilugio, también inventado por el cadres Ormaeches, facilita los vuelos de Arconada, que puede alcanzar una altura de nueve metros, «Tengo tessones de vuelo —nos explicó el parafolodo— nanana, tarde y nocha. Así, siempre estoy en excelente forma voladoras En Atocha, curiosamente le llaman el Pálaro de Cuenta



RASTREANDO

De la excelente e incluso insólita forma física del Hombra de Gorna, es reveladora muestra esta fotografía en la que el célabre parador demuestra que, efectivamente es de gorna, «Estoy en forma si nos manifesto» pero sigo manteniendo, contra la opinión del maniscala Kubalibre, que yo solo no podré ganer la Eurocopa.» El nuchacho se reluó al vastuario endando su como le vamos en la fotografía (y. ademés, de espakias)



HAZAÑAS INSOLITAS DEL DEPORTE

LA MOSCA QUE DECIDIO UN TITULO

AY que considerario una hazaña deportive, porque es la historia de una mosca que sentenció un campeonato mundial de biller. El 7 de septianibre de

El 7 de septiambre de 1865, el salón del beile del Washington Hall, en Rochester, Nuevo York, estaba abarrotado por una multitud expectante, en la que se congregaban parsonas de muy diverses necionalidades. Todos estaban allí para anistir al duelo entre Louie Fox y John Deery, con el titulo mundial de billar en juego, sal como 40.000 délares de pramio para el panedor.

Ambos jugadores estaban magnificos, confirmando su masetria. Los espectadores contemplaban el deserrollo de la pertida en respetuoso silencio, fascinados. Louis Fox estaba en la mesa, logrando una espectacular serie. Su taco parecia una varita mágica que controlaba las bolas por encantamiento. Iba sumando cien, doscientas, trescientas carambolas consecutivas. y mantenia su turno con seguridad ya cerca del limite establecido. Unos minutos más y los honores serian para ét.

El salón estaba electrizado de tersión. Fox, un hombre apuesto, elegante con su traje de etiqueta, as movió pausadamente en tomo de la mesa, estudiando la forma de llevar los últimos puntos de la tacada triumiadora. Su oponente, John Deery, abstido en una silla próxima, esperaba su derrota. Era inevitable.

Inesperadamente, en el silencio tenso de la sela, se escuchó el ronroneo de una mesca. Circundó la mesa y sterrizó en una de las bolas blancas, precisamente aquélla con la que jugabe Louis Fox. Este sonrió y, apaciblemente, alejó a la mosca con un movimiento de su mano. El paqueño diptero se alevó, hizo un par de piruetas... y se posó de nuevo en la bola blanca. Una carcajada nerviosa selió del público. Imperturbable. Fox espantó otra vaz a la mosca, que por tercara vaz sobrevoló el tapeta y, suavernente, volvió a instaturse sobre la blanca.

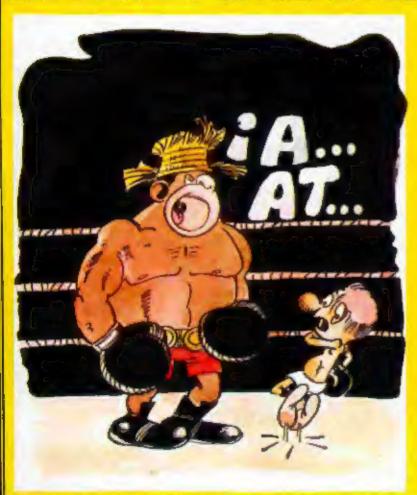


asfero. Lo gento rela yo de formo incontenible y Louis Fox empezó s perder la compostura. Aguardó un poco, pero la mosca no abandonaba su merfileño pedestal, sino que empezó a inspeccionario con caprichosos paseltos. Fox enarboló el taco de billar y hostigò con el al bichito, con tan male fortuna que golpeó le bols y ásta se desplaró unas pulgadas. Cayó un sitoncio de muerte sobe la sala, y John Deery salió de su abatimiento. Según las reglas del juego, estrictas en tel sentido, Louis Fox hable perdido su turno y la correspondia entrar en juego a su adversario. Deery no desaprovechò le oportunidad. Les boles estaben

en situación propicia pere una serie larga y, en efecto, le sirvió para sumar los puntos necesarios pera ganer la partida. Pera él quedaba el título y el formidable premio.

Louis Fox abandono el salón sin responder a ninguno de los amigos que se acercaron para consolarie. Jamés volvió a jugar al biller, por la triste razón de que a la mañana siguiente ancontraron su cadéver flotando en las aguas del río Hudson. El dictamen pericial determinó que se había suicidado.

(Referencie: «Astonishing strenge but true», 1966.)



EL ESCLAVO OUE LLEGO A CAMPEON MUNDIAL

americano que logré proclamarse campeón mundial de los pesos pesados fue un escievo negro.

Erian los primeros sños del siglo XIX. Black Tom era servo en una granja de un rico propietario de Virginia, llemado Alernon Molyneaux, hombre muy afficionado a los deportes. El negro Tomera un verdadero hércules de color, con la fuerza de un toro. Su emo estaba orgulfoso de él, porque Tomganaba todas las pelses en que se enfrentelea a los colosos de otras plentaciones. Incluso ganó, para su dueño, un combata en el que mediaba una apuesta de cien mil dátarea. Como premio, Tom recibió la libertad, e incluso le fue permitido adoptar el apelidio de su amo, quien la aconsejó que orientase su vida en el pugillariro.

primer bexasder norta-

Tal como había supuesto su expatrón. Tom Molyneaux se proclamó campeón de América en poco tiempo, y como tel cruzó el Atlântico para peles en Ingletarra, meca del boxeo en equellos tiempos. Tras imponerse también en todos los combates celebrados en las lates Británicas. Tom de aclamado como campeón del mundo, titulo que entonces era un tanto oficioso, puesto que no suistia el control

En diciembre de 1810, al antiguo esclavo defendió su título frente a Tom Cribb, un inglés favorito de los eficionados locales. Pelearon en Coptoli Common (Essex) ente unas veinte mil personas, no solo por el cinturón mundial, sino por una boles de 200 guiness.

Como ha ocurrido con enojosa regularidad en la historia del pupilismo, aquella pelas fue una estala. El negro Tom se mostró muy superior a su adversario, paro la fue escatimada la victoria. Al final del asalto vigásimo tarcero, Tom Cribb no podía tenerse en pie, pero sus cuidadores le mantu-vieron en el rincón, sin prolongar la pelas hasta que logreron resnimaria, tal como hablan hecho ya en pausas anteriores. El campeón, poco acostumbrado a las inclemencias del clima inglés lera plano invierno, y al aire libral, agarró un constipado tramendo con tentas interrupciones. Por último, en el asalto número cuarente, se derrumbó y se la consideró vencido.

Fue el final para Tom Molyneaux,
Enfermo y deprimido por aquella injusticia, cayó en el olvido y le pobreza. El
4 de agosto de 1818, a la eded de
treinta y cuatro años, fue ancontrado
muerto en Galvey, Irlanda, hasta donde había Ido ofreciéndose como boxasdor acabado, para peleas trucades.

Con la libertad, si negro Tom encontró el éxito, pero también, demesiado pronto, la amergura y la muerte.

(Referencie: ultistorie del pugilismos, 1968.)





Por Gary Lancaster

Per primera vez en la historia

CHINA AUTORIZA A UNA EXPE-DICION MULITAR EXTRANJERA QUE ESCALE EL EVEREST

25 miembros de la Armada francesa desefiarán la famesa montaña por la cara norte en 1981

En una fecha no precisada, aunque previate para la primera mitad del préximo año, una expedición de montañeros franceses se propone afronsar la escalada de la montaña más alte del triundo: el Everest.

Dentro de las empresas espectaculares a las que, poco e poco, todos nos vemos acostumbrendo en ese -¿demencial?- emás dificit todevias que vive la Humanidad en todos sus múltiples aspectos, la noticia que ilega añora procedente de Francia está dentro de las informaciones dignas de ser publicadas, le, pero sin ningún relieva espectacular; sobre todo, claro, fuera de Francia.

Sin embergo, debernos aprestarnos a preciser con rode urgencia la que de insólito -o semiinêdito- tiene la expedición gala en esta ocasión. De un tado. està formada integramente por miembros de la Armada francesa. De otro, esta ve a ser la primere expedición militar que as autorizada oficialmente por al Gobierno chino a entrar en al país. Por si astos dos datos no bastaran, hay que recordar que el dato es tan revelador como importante- que la escalada ya a reglizarse por la cara norte de la fumosa montaña, por la cual tan sólo han ascentildo dos expediciones en toda la historia: una, en 1960, y otra, en 1975.

Por la demás, cama detale complementario de la información resumida en su aspecto esencial hasta equi, hay que precisar que el total de integrantes de la expedición será de veinticinos. GILMAR, EL QUE MAS VECES HA SIDO INTER-

Entre tedas los parteras del mando

NACIONAL: 100

MAIER, SEGUNDO; YACHIN, QUINTO

Más de una vez y más de dos se ha sacado a relucir la relación de integrantes de lo que ha dado en llamarse al colo de los ciero; es decir, la relación de jugadores de fútbol del mundo entero que han llegado — o han sobrepasado— el centenar de encuentros internacionales con la selección de su país.

Esta vez no se trata de recorder a los futbolistas del eclub de los cierra —aunque uno de los incluidos en este otro barerno figure también entre los ecentenariose—. Se trata de conocer los portaros intomacionales que han defendido más veces los colores de su propio pela



en encuentros internacionales oficiales o amistosos.

Según acaba de publicar una revista sudamericana, el guardameta que ostenta el récord absoluto entre todos los guardametas todavia en activo es el brasileño Giómar. En estos momentos, el famoso meta ha actuado exactamente en un centenar de ocasiones con Brasil. Tras él. Maier, con 95 encuentros; en rerorra posición, el también alemán—pero de la República Democrática—

Crey, con 91 partidos; Grosieca, de Hungria, ha comabilizado 86 actuaciones, y le siguan, an orden decreciente: Yachin, de Rusia, con 86; Carbajal, de Méjico, con 86; Jenninga, de Irlanda, con 82; Zoff, de Italia, con 79; Helltroem, de Suecia, con 77, y Livinston, de Chile, con 75.

Naturalmente, antre estos hombres se cuentan algunos de los metas más ilustres de las últimas décadas del fútbol

mundial.



Con motivo de su sliminatoria con el Real Madrid

EL HAMBURGO INCREMENTA EL PRECIO DE SUS ENTRADAS EN UN 50 POR 100

◆ La Copa de Europa es sin regocio extraordinariamente rentable pera los equipos que se aproximan a la final. Año tras año, los mejores en la competición se benefician de unos ingrasos por derochos de taquifla, televisión, etcêtera, realmente significativos. Y es que los clubs que llegan a los cuartos de final y a les semilimales —normalmente, los más llustres entre todos los de la Vieja Europa— tienen una dispense especial cuando llega la hora de fijar los precios pera los ancuentros pravios a la gran final.

Así, por ejemplo, este año el Hamburgo decidió un aumento espectacular de sus entradas desde el momento mismo en que se conoció el sorteo de tas semifinales; es decir, su emparejamiento con el Real Madrid. Sas porque, como queda dicho, a estat alturas de la competición únicamente quedan en lita equipos de préstigio contratado en toda Europa, o sea, más concretemente, porque el Real Madrid sigue siendo uno de los grandes emblemas del fútbol mundial, lo cierto es que los directivos del Mamburgo no lo dudaron:

-El precio de les entredes se Incrementeré en un cincuenta por ciento con motivo de la visita del Real Madrid.

El incremento no es récord en al fútbol germano, ya que el Borussia da Moenchengladbach aprovechó de forma aún más espectacular le visita del Manchester.

Mientras Coca-Cola cancela sus centrates relacionades con los Jueges de Moscú (y pierde miliones y miliones...)

EL 76 POR 100 DE LOS ESTADOUNIDENSES, A FAVOR DEL TRASLADO DEL ESCENARIO DE LOS JJ. 00.

• ¿Vs a acudir por fin Estados Unidos a los Juegos Olimpicos de Moscū? Esta pregunta es la que se hace medio mundo y la que, incluso, en elgune otra ocasión se ha recegido en esta misma sección, en virtud de los países que se han destacado a favor del boicot y en contra. En esta ocasión, el asunto parece tener clara respuesta si se interpreta con cierta perspectiva la decisión de una de las multinacionales. Coca-Cola, que más dinero había invertido en publicidad con ocasión de los Juegos Olkepicos de Moscū.

(Cuál es esa decisión? Según noticias

oficiosas llegades a Madrid, Coca-Cota ha renunciado formalmente a su presencia en fos Juegos de Moscó, a pesar del importante desembolso que había realizado en conceptos de derechos exclusivos y que, al parecer, se aproximaban a los mil millones de pesatas.

El solo hecho de que esta importante multinacional baya tirado (aunque, atonción, será preciso esperar e la carrimación oficial) por la calle de en medio, parece confirmer de manera inequivoca cuál es la situación en Estados Unidos en lo tocante al boicot.

Por la demás, se acaba de hacer un

emplio sondeo en Estados Unidos para conocer lo que la opinión pública piensa en tomo al tema y, sepecificamente, sobre al los encuestados consideraban oportuno organizar unos Josegos Olímpicos paralelos o, más exactamente, al la mejor solución al conflicto sería cambier el escenario de los Juegos Olímpicos. Sorprendente —y categóricamente—, al 76 por 100 da los encuestados se ha pronunciado a favor del traslado del escenario de los Juegos o, lo que es la mismo, en contra de que la magna manifestación deportiva tenga por ascenario Moscii y Rusie.

Traz vencer a Meser y Razz en el Tenr de Fizzdez

POLLENTIER, ATRACCION DE LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA 1980

Después de au espectacular triunfoen la última edición de la prestigipas clásica denominada Tour de Flandes, en la que se impuso nada más y nada menos que se Moser y a Rase, el veterano beiga Michel Pollentier ha reconquistado buena parte de su maltrecho prestigio, después de sua modestos resultados de 1979.

Convertido por primera vaz en jefe de fila de un equipo a principios de la pasada temporada, el antiguo ganador del Giro de Italia (triunfo que logró durante su etapa de gregario, iluerre gregario de Freddy Maertenel pasó en 1979 por un vordadero calvario: el de frecasar en la Vuelta e España y no brillar ni en el Tour ni en ninguna de las competiciones importantes del calendario mundial. Corto consecuencia de su floja rendimiento se especuló en Bélgica y fuera de Bélgica — an torno a un tema que Michel Pollentier no tente carácter de lider, de jefe de Tila, de hombra de responsabilidades, y que precisamente éstas, las responsabilidades, le habían derrotado de antemeno.

incluso se flagó a decir que Polientier podis perder los galones de au equipo, el Spiendor, y que tel vez hasta se la rebajase al importe económico de au contrato.

Ahora, cuando la temporada 80 ha cumplido ya por completo su etapa de rudaje, Michel Pollentier ha sorprendido a propios y extraños con un triumfo de categoria, el Tour de Flandès, frente a dos hombres da primerialma categoria mundial, sobre todo en pruebas de un dia tan exigentes como ésa, como son Francesco Moser y Jan Raes. El solo hacho de que haya llegado con ellos y los haya vencido jen el sprinti confirma su plena recuperación, su sestado de gracias y sus sobresalientes perspectivas para los compromisos futuros.

Por supuesto, las organizaciones de la Vuelta a España pueden frotarse las manos de satisfacción, ya que, como se ha hacho público, el Spiendor de Pollentier va a ser el principal equipo extranjaro en la Vuelta a España del presente año. Un Pollentier en plena forma será muy dificil de batir teniando en cuenta, además, los batir teniando en cuenta, además, los recursos de su equipo, integrado por hombres de la categoría de Criquieliion, De Muynos, Kelly, etcètera.

Así, pues, de confirmerse la plena forma de Polisniter en la ronda nacional, el sduelos se entablará entre el calvo del ciclismo belga y su escuadra, de un lado, y los españoles, de otro. Todo ello sin olvidar a los extranjeros que forman parte de la plantilla de algún equipo español, caso del Teka y de Klaus Peter Thaler...

LIGAS BURDPEAS

En las clasificaciones de les Ligas extranjeros no se reflejan los resultados que figuran sobre ellas.

ESCOCIA

RESERVATION

Celtic. 1: Aberdeen, 2. Duodee, I; Ransers, 4. Kilmarnock, 1; Morton, Z. Patich Thistin, 2; Dunder United, 2, St. Mirren, 2) Hilbernian, 0;

CLASIFICACION ACTUAL.

......

		100			-		
	-	-					
CELTIC G							
Aberdeen							
Morton	29	12	.6	11	47	40	30
Saint Muren	23	10	10	7	40	40	30
Glasgow R,	28	13	7	10	35	24	29
Kilmarıstok	27	- 8	u	- 8	29	36	27
Parktic T	26	- 7	11	-8	28	35	25
Dundee Utd	27	7	10	10	25	25	24
F. C. Dundes							
Hibernian ,							

TALIA

RESULTADOS

Ascoli, I: Perusis, 0. Calanzaro, 0; Torino, 6, Florentina, 1; Roma, L Inter, J. Cagliari, J. Juventes, 2; Avellino, 6. Lasio, 9; Bologna, 1. Napoll, 2: Pescara, 0. Udiness, J. Milán, J.

CLASIFICACION ACTUAL

.

	J.	G.	E.	F.	F.	C,	
INTER Florentina Juventus Milán Ascaši Roma Torino Cagliari Avellino Bolonia Perugia Lazio Năpoles Catanzaro Udinese Pescara	222222222222222	11099887075037	10 6 8 10 10 11 10 12 13 11 12 13	6886676677800	21 20 20 18 23 19 16 15	20 22 16 20 26 14 21 23 16 27 19 16 29 31	28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 28 2

BELGICA

RESULTADOS

Circulo de Brujas, O: Melenberk, 4. Burchero, 2: Charleros, 8. Waterschol, 3; Beringen, 0, Waregem, 2; Amberes, 0. Beveren, I; Lieja. 3. Lievae, 5; Wintersing, 0. Hauelt, 1; Lokeren, 1.

CLASIFICACION ACTUAL

			E				
	-	-	-	-	-	-	-
F. C. BRUJAS	28	10	5	3	62	27	41
Standard Liefa	28	16	7	3	60	25.	39
R. White	25	13	-	5	43	23	30
Anderlecht	28	16	4	B	58	27	36
Lokeren	28	16	4	1	51	22	36
Liente-	28	14	4	10	52	34	32
Beveren	25	10	10	-	32	32	30
Cercle Brujes	25	12	3	11	45	46	29
F. C. Lieja	29	13		11	43	39	28
Watreschei	28	10	. 6	10	38	28	28
Winterslag	28	- 9	10	9	31	47	28
Waregern	28	- #	11	9	29	32	27
Beerschot	28	- 6	9	11	32	38	25
R. Antwerp	28	.0	7	13	34	38	23
Beringen	28	7	3	16	29	46	23
Berchem	28	- 4	10	14	30	51	18
Charleroi	28	å	5	17	17	35	17
Hasselt	21	- 3	- 4	22	17	74	4

INGLATERRA

RESID TADOS

Arsenit, It Southampton, 1. Aston Ville, 3; Nottinglams Ferrett, 2. Bristol City, & West Bromwich, B. Crystal Palace, I; Brighton, L. Derby County, 2; Lords United, 0. Everies, & Bolton Wanderers, 1. Ipswick Town, 4; Norwich City, 2. Manchester United, 2, Liverpool, 1. Middlesbrough, I. Coventry City, J. Stoke City, & Manchester City, 6. Wolverhampton, 1; Tottenham Hotspur, 2.

CLASIFICACION ACTUAL

......

	90	No.	-	×-	E.	No.	F.
	-	-	-	-	-	-	-
LIVERPOOL	34	21		4	40	25	50
Manchester U			10				
Ispwich Town			T.				
Arsenal	33		12				
Suthampton			9				
Wolverhamton			6				
Middlesbrough .			10				
Nottingham		15				57	
Axton Villa	34		12				
Crystal Palace	14	îî.	14	10	17	38	36
Wets Bronwich .	35	10	14	iii	40	67	ŭ
Tottengham	34	13	1	13.	45	50	M
Lords U			13				
Norwich C	34		14				
Coventry	34		6				
Stoke C	34	11	3	14	45	-	31
Brigton ,			13				
Everion			16				
Manchester C	34	- 6	10	14	33	70	28
Derby County	36	- 6	ĩ	56	34	22	22
Bristol C			11				
Belton	虿		12				
	-	7	-	20	30	mit.	20

HÖLANDA

RESULTADOS

As Hayo, 9; William H. &. NAC Breds, 2; PEC Zwotte, 1. AE'67, I; Utrecht, 0. Sports, J. Manstricht, 6. G. E. Barker, 1; Twante, 2: Ajan, E. NEC Nicseys, 6:

CLASIFICACION ACTUAL

LGERECE

	No. of the Real Property lies
AJAX	28 29 4 4 47 31 44
A. Z. 67	28 13 6 4 67 26 42
Feyencord	27 13 10 4 48 25 36
PSV Eindhoven.	20 13 7 0 49 31 33
Roda	20 13 5 9 43 36 33
E. C. Utrecht	20 12 6 8 41 30 32
Excelsion	28 10 9 9 49 47 29
Twente	28 12 5 11 36 38 29
Willem	28 9 10 9 36 53 28
Go Ahead	28 13 5 12 42 41 27
A.D.O. La Haya	28 8 9 11 32 37 25
M. V. V	28 7 9 12 31 43 23
Vilesse	
Pec Zwolle	20 7 7 16 28 37 21
5. Roterdam	28 7 6 15 36 50 20
N. E. C	
Haarlem	
N. A. C. Breda	27 7 5 15 24 48 19

RUMANIA

RESIDITATION.

Gloria, 2; Bala Mare, 3. Glorin, 2; Bala Mare, 3. Timisoura, 5; Dynamo, 9. Galati, 0; Jiul, 4. Arpes, 4; Ofe, 6. Bacau, 1; Olimpia, 6. Steams, 0; Sportol, 1. Crairvo, 1; Aus, 6. Chimia, 3; Cloj, 1. Jani, 3; Tirjoviste, 3.

CLASIFICACION ACTUAL

Encabeza actualmente la clasificación el Craiova, con 34 puntos, seguido del Steaua, con 12; Ages, 32; Baia Mare, 31, y Dinamo, 30.

BULGARIA

RESULTADOS

Levski Spariak, 4: Trakiya Plovidis, 0. Slisen, 6: Lobosoptiv, 1. Minker Pernik, 1; CSKA, 3. Chernomerts Bourgas, 5: Pirin B., 0. Spartak Pieven, 2. Cherno More Verna, 0. Lokomotiv Plandiv, 3; Berue S. Zagora, 1. Marck S. Dimitrov, 2; Botev Vratea, 0. Slavlya, 0; Esor, 3.

CLASHFICACION ACTUAL

Encabean la clasificación el CSKA, con 34 pentos, seguido del Slaviya, con 31; Levski, con 25, y Trakiya, tambiến can 25.

UNION SOVIETICA

RESULTADOS

Odessa, 0; Spurtak Mosců, 5.
Dynamo Tillis, 8; Dynamo Minak, 8,
Baku, 9; Torpedo, 6,
LVDV, 9; Rostur, 6;
Shakter Donetz, 2; Lokomotiv Masců, 2.
Dynamo Kiev, 3; LSKA Moseů, 6,
Alexa Ala, 2; Zerii, 0.
Pakhator, 1; Dynamo Mosců, 2.
Ararut, 1; Koabon, 8.

CLASIFICACION ACTUAL.

Como se trataba de la primera jurgada del campeonato, figuran con dos puntos en la clasificación los equipos Vencedores, Dynamo Klev, Alma Ata. Dynamo Mosca y Araral.

ESPAÑA

PRIMERA DIVISION

RESIJ. TADOS

Valencia, 2: Ath. Bilino, 0.
Rayo Valicano, 1; Les Paimas, 0.
Barcelone, 1; At. Madeid, 0.
Atmeria, 2: Sevilla, 2.
Zaragona, 3: Molaga, 1.
Betis, 3: Berges, 1.
Real Madrid, 1; Gijdo, 0.
Salamanca, 2: Hércules, 1.
Besi Sociedad, 1; Español, 0.

CLASIFICACION

1, G. E. P. F. C. Piec.

		-		_	_	_	_	
R. SOCIEDAD	- 28	15	13	0	41	15	434	- 15
Real Madrid	. 28	17	- 1	3	56	28	42-4	14
	28							
	28	İΕ	10	7	45	35	32.4	. 2
	25							
Ath. Bilban							30-	
Retin							29.	
Barcelons								
Zaragoza								
Sevilla								
At. Madrid							25-	
Almeria							20-	
Salamanca								
R. Vollecano	28						24_	
Façañol							23	
Herculus								
Burgos							ii.	
Mátaga							15-	
meaning a series	49		- 10	100	69	70	4 Jun	4. BIN

SECUNDA DIVISION «Il» (Grupe I)

RESULTADOS

Guecho, C; Lessesa, I.
Spórting At., D; Zamora, C,
Lanereo, J; Mirandés, D,
Ensidesa, D; Pontevedra, I.
Torreion, I. Huesea, Z.
Orense, I: Logradós, Z.
Ferral, D; Sestass, C,
At. Madelerón, I.; Barnealdo, J.
Lao Palman, At., 3; Arenno, S.
Birbao Ath., 2; Yamerife, 3.

CLASIFICACION

J. G. E. P. F. C. Ptos.

BARACALDO 30 15 12 3 44 27 42+12
At, Madrileño . 30 15 11 4 55 25 41 + 11
Leonesa 30 15 10 5 40 19 40 + 10
Langreo 30 18 7 731 23 39 + 7
Tenerife 30 15 B 7 49 24 38 + B
Sestao 30 11 12 7 32 25 34 + 6
Torrejón 30 11 11 4 42 37 33+ 3
Bilbac Ath 30 13 6 11 41 34 31 + 2
Zamora 30 14 4 12 33 28 32 + 2
Legronés 30 12 6 12 42 38 30
Palmas At 30 10 10 10 42 42 30
Mirandes _ , _ 30 10 9 11 31 35 29 _ 1
Postevedra 30 9 10 11 34 37 28- 2
Huesca 30 to 7 t3 31 43 27- 3
Ensidesa 30 10 6 14 28 34 26 4
Sporting At 30 6 L3 11 31 35 25-7
Orense 30 4 11 15 25 51 19-11
Ferrol 30 7 3 18 24 67 19-11
Guecho 30 7 3 20 35 64 1715
Arenas 30 5 7 18 23 43 17-11

SECUNDA DIVISION

RESULTADOS

Murein, I, Foiencia, 2.
Elche, I; Cadiz, 5.
Oviedo, 2; Osasuna, 1.
Santander, 2; Castilla, 6.
Valladolid, 1; Corván, 6.
Algeriras, 2; Tarragona, 8.
Gramada, 5; Huelva, 1,
Celta, I; Sabadell, 2.
Alavén, I; Getale, 8.
Castellón, I; Levasic, I.

CLASUFICACION

J. G. E. P. F. C. Pres.

		_	-	-	-	100	_	-	_	_
CASTILLA	į,	30	14	7	9	38	25	35	+	3
Alavés	ì.	30	13	- 9	. 1	34	29	35	4	3
Velladelid	٥	30	13		- 9	44	33	34	+	4
Cassellón	6	30	13	-	9	36	33	34	+	A
Murcin		30	12	9	9	43	32	33	4	3
Oviedo		30	12	9	9	34	33	33	+	1
Subudell		30	14	-5	11	38	39	33	4	3
Elche	ī	30	11	11	- 8	34	38	33	+	1
Caarona	ì	30	14	3	13	62	46	31	+	-1
Cidtz	ì	30	12	7	11	36	32	31	÷	1
Getale	7	30	11		п	34	37	30	+	2
Huelva		30	11	- 15	11	29	32	30		
Granada	ď	30	11	7	12	33	36	29	_	4
Pakincia	2	30	9	10	33	36	38	26	-	3
Santander	Ç.	30	7	14	9	25	28	28	_	34
Levante		30	11	8	13	36	43	28		
		30								
Coruña										
Algeritas	4	30	7		15	23	36	22	-	ı
Tarragona	'n	30	Ď	10	14	21	45	22	_	ı

SECUNDA DIVISION *B* (Grupo II)

_ RESULTADOS

Eldense, 4; Ceota, 2.
Córdoba, 5; Vall de Uzò, 6.
Tarrasa, 0; Lérida, 0.
5. Andréa, 1; Ibiaz, 0.
Jaén, 1; Ibiaz, 0.
Badajoz, 0; Lizarez, 2.
Sevilla At., 5; Barcelena At., 3.
Fortuense, 1; Ontenbarre, 1.
Portuense, 2; Jerez, 0.
San Fernando, 2; Calvo Sotelo, 3.

CLASHFICACION

J. G. E. P. F. C. Plos.

	-			_	-	_		
TARRASA							37 4	
Coute							37 +	
Calvo Sotelo	30	15	6	9	40	25	35+	6
Lérida	30	13	10	7	29	24	36+	6
Eldense							35.4	
Linares	30	13	9	18	30	26	35-	- 5
Portuense							35-	
Córdoba							334	
5. Fernando							33-	
Badajoz							314	
Jaén							30	
Vall Uno								
Barcelona At								
Jerez Dep.							28	
Ibiza							约_	
Sevilla At.							26-	
San Andres								
Ditez Zafra								
Gerons								
Onteniente	.30	0		19	A)	AU.	18-	-10

COPA DEL REY

Resultados de los partidos de ida correspondientes a los cuartos de final:

Rayo Vallecano, 2; Gijon, 3.

Real Sociedad, 2; Castilla, 1. Valladolid, 1; At Madrid, 1. Real Madrid, 2; Real Bells, 1.

de saborear una bebida Sienta el placer sana y natural HELADA ES DELICIOSA Simes Salviadina